

## UANËN DADA UAID

### *Nuquin Papa tantiamianquid chiaid*

<sup>1</sup> Ēndenquimboshë matses uabi yec abitedimbo uabi yequi Nuquin Papabëd Esus icpampic. Nuquin Papapadquidquiobidi yec: –Nadquio Nuquin Papa iquec –quec tantiamianquidquio nec.

<sup>2</sup> Aidëmbi Nuquin Papabëd icquin

<sup>3</sup> abitedimbo uapampic. Abubëdta nidaid uashun aidën icquidtedi uapampic. Ambi uacmaid utsi nibëdec.

<sup>4</sup> Aidquio Nuquin Papa yacno tabadmianquid nec. Nuquin Papapadquidquiobidi yec: –Nadquio Nuquin Papa iquec –quequin paposhquiacbimboecnuc tantiamianquidbidi Esus nec.

<sup>5</sup> Adembidi matses ambi icsamboen naid tantiamequid nec. Adquid icquin: –Con Pamboen bëdamboshë icquidquio nendac. Aidën chiaid niac-niaquec mibi icsamboec tabadec –quequin chuisho tantiatiapimbo icquin matsesën Esus chieshëmpondash.

<sup>6</sup> Aden Esusën chuibeniyabi icnuc con shënisyon acten mentoanquidëmba Nuquin Papan chiacpadomboen ambi chiaid chuibampondash.

<sup>7</sup> –“Nuquin Papa yacnuësh abi tantiamequidquio choendac,” quequin Uanën chuibansho tantiashun ma dadpenshun ambi chuiboed tantianu –quequin Nuquin Papan con shënisio abi chuibanquid icmepanëdash.

<sup>8</sup> Nuquin Papa yacnuësh choacmaidëmbi con shënision: —Nuquin Papan chomiaid Esus nec — quequin chuibampondash.

<sup>9</sup> Aden ambi chuiboedquo Nuquin Papa tantiamenuec matsespanëdash Esus.

<sup>10</sup> Adash matsesbëd tabadsho ambi matses uaidombi tantienquo icquin chieshëmpondash.

<sup>11</sup> Aden con matses isadaidbon Esus tantienquo iccondash. —Isadaidbo con matses nec —Nuquin Papa quenëdacpadquiec: —Isadaidbo con matses nec —queoapondash Esus. Adsho ambi con matses caidonquiobi dadpeshun Esus tantienquo icpondash.

<sup>12</sup> Utsibombien daëdpactsëcshun: —Nuquin Papan Madombo Esus nec —quequin tantiasho Nuquin Papan: —Con mado nec. Con champi nec —cabempanëdash.

<sup>13</sup> —Con matsesuidien Nuquin Papan: “Con mado nec. Con champi nec,” capec —¿quequidta adopanëdash? Padenquo. —Nuquin Papan mado nebi —quequin ¿ambembi chuiquidta con mado capanëdash? Padenquo. Nuquin Papan Mayanën tantiamiacpadomben aton Madombo Esus tantiasho dada con mado caquin chido con champi capanëdash. Adembidi Esus tantiasho adoendac.

<sup>14</sup> Adec Nuquin Papa tantiamequidquo Esus matsespanëdash. Nuquin Papan Mado abentsëqui yec bëdambohë icpondash. Èbëd tabadquin natiambo icquin nabanquin matses bëdamboen nashumbampondash. Aden Nuquin Papambo tantiamepondash Esusën.

<sup>15</sup> Aid con shënision chuipondash. —Ëmbi

chuiboedquio nec. “Ëbi icsaquid icnuc bëdamboshë icquidquio choec,” ëmbi caboedquio nec. “Ëmbia Nuquin Papan chiaid chuibambon aidëntsen tsyuec choshon chuibanendac. Ëbi bëyuc tishaidi tishabi icnubi aid ënden icpampic,” ëmbi caboedquiobi Esus nec –quepondash con shënisio.

<sup>16</sup> Con shënision chiacpadquidquio icquin abi tantiaquido Nuquin Papan bëdamboen isaido icmeshun adenuidi Nuquin Papa nuqui bëdamboen ismec.

<sup>17</sup> Ëndenquimboshë Nuquin Papan chiaid dada uaquin Moisesën Nuquin Papan matses icsaido cuidte tantiamepampic. Padnuen Esuquidistun Nuquin Papan bëdamboen iste tantiamequin: –Nadquio Nuquin Papa iquec –quequin matses bëdamboen tantiamepondash.

<sup>18</sup> Ambi isacmaidquio icsho matsesën Nuquin Papa bëdamboen tantiatiapimbo iquec. Padnuen aton Mado abentsëcshunquio aton dayun tsadquidënquiobi matsesun Nuquin Papa bëdamboen tantiamepondash. Aidquio chuinu. Tantia.

*Tsusiobon chuimiac Uan acten mentoanquidën chiaid*

*(Mat 3.11-12; Mad 1.7-8; Duc 3.15-17)*

<sup>19</sup> Con shënisio Nuquin Papa tantiabenquid acten mentobenequid niondash. Aden acten mentobenesho isash Moisesën chiampid namequido aid chuimenuec cho-chopondash. Edusaden yacnocquido isadaidbo tsusiobon: –Chuimetan –cac cho-choquin con shënisio chuituidpondash.

20 –¿Tsuntsin chiac nai? ¿Mimbembida nai? “Bëdamboshë icquidquio Nuquin Papan chomendac,” quequin nuquin tsusedpan ¿dada uapampidta ne? –catuidpondash. Adoaquien: –Padenquio. Aidpenquio nebi –quepondash.

21 Adshobien: –¿Tsumintsi ne? ¿“Naden naindambi,” quequin Nuquin Papan chiaid chuibanquidquio unëspampid Edias uincuenaidta ne? –caquien: –Padenquio. Aidpenquio nebi –queoapondash. Adshobien padpiden: ¿Tsumintsimbo ne? “Moiespadquidquio choendac,” ¿capampidta ne? –caquien: –Padenquio. Aidpenquio nebi –queoapondash con shënisio.

22 Adshobien padpidemboen: –¿Tsumintsimbo ne? ¿Mimbenquiobienda nao? Ëbi: “Chuimetan,” caboed chiec nidnu. Baded ëbi chui –caquien:

23 –Nuquin Papan tantiamiac nuquin tsusedpa Isayasën naden chuipampid nebi.

“Nuquin Papan bëdamboshë icquid chomiabi icnuc aid bëyuquec utsiba choendac. Aidën shubu nibëdacno capucuenequin chuibanendac naden.

‘Chuiquid dapambo choeque. Podqued andëdbanshunta,’

quiacbimboen chuiquin: ‘Nuquin Icbo choeque. Icsaid ënash bëdamboec tabadta,’

quequin chiendac bëyuc choshon,”

quequin chuipampid nebi –quepondash con shënisio.

24 Adnubien con tsusedpabon chiampid namequidon padiseyobo caidontsen aton chuiquid da-

pan chiacpadomboen con shënisio chuituidpon-dash.

<sup>25</sup> –Utsibon: “¿Adquidta ne?” cac: “Adquid-penquio nebi,” queuidequi mibi iccoc. “¿Mitsipadquidquio icquin acten mentobano?” mibi caimbi –caquien:

<sup>26</sup> –Nuquin Papan chiacpadomboen abi tantiabenuido acten mentobenec nebi. Ëmbi aden bëdamboen nanuc utsimbien bëdamboenshë naindac. Aidi mibëdi tabadshobi ma mimbi tantienquio icboc.

<sup>27</sup> Ëmbia Nuquin Papan chiaid chuibanombi. Aidëntsen tsyuec choshon comapenen tantiaquin Nuquin Papan chiaidquio chuiquin Nuquin Papanambo tantiamendac. “Aidi bëdamboshë icquid icnuc ëbi icsaquid icsho ¿atotsieshun: ‘Aid choec,’ quequin chuiquidquio Nuquin Papan icmioshi?” quec tsadebi –quepondash con shënisio padiseyobo chiec.

<sup>28</sup> Acte Odan caid uquë cuëmatsiucuësh shubu dadpen icquid Betania caid yacnuësh adpondash.

### *Abided cuidadtequid nendac, Esus caid*

<sup>29</sup> Badiadshun padpiden con shënision matses acten mentobanoapondash. Aden mentobanubien Esus chopondash. Chosho isashien: –Is. Nuquin Papan namiaidquio obeca bacuëbimboecquid choeque. Aidi isadaidbon obeca bacuëded cuidquin unës uac bimboec matses icsaid bedshunec abided cuidadec unësendac.

<sup>30</sup> Ëmbi chianeboedquio nec. “Ëbi bëyuc tishaidi tishabi icnubi aidi ënden icpampic,” quiash: “Ëbi bëdapabi icnuc bëdamboshë icquidquio choendac,” quepobi.

31 Aid chosho con matses isadaidbo tantiamenuen Nuquin Papan acten mentobenequid icmiondashi. Adondaidëmbi ëmbibi badedquio tantienquio iccombi. “Nuquin Papan chomiaid nec,” quequin tantienquio iccombi —quepondash con shënisio.

*Esus mentoaid*

*(Mat 3.16-17; Mad 1.9-11; Duc 3.21-22)*

32 Adashic abi onquec: —Nuquin Papan naden ismiac tantiabenombi. Aton Mayan aton dada nibëdquiec dëbimbimboec budec: “Matsadtoendac,” quebocpadequi Esus matsadtosho ispombi.

33 Adsho isash: “Adquidshenda caposh Nuquin Papan: ‘Acten mentoanquid icta,’ ëbi caboedën. ‘Con Mayan dëbimbimboec budec matsadtoboedën abi tantiaquidobëd con Mayan tabadmendac,’ Nuquin Papan caboedshenda nepec,” quiobi Esus caic. Ëmbembi tantienquio ictsenombi.

34 Aden ismiac: “Nuquin Papan Madombo Esus nec,” quequin tantiombi. Aden tantiashun: “Nuqui caimboed Nuquin Papan chomiaidquio Esus nec,” quequin mibi chiec nebi —quepondash con shënisio.

*Nëid dada uaquid Uan Esusbëd yanaid*

35 Adashic badiadash ambi acten mentobambocno con shënisio nidoapondash. Aid tsibanequi nidoapondabi.

36 Adec nidquin isquien Esus cuempec. Cuensho isashien con shënisio: —Is. “Nuquin Papan nami-aidquio obeca bacuëbimboecquid nec,” ëmbi caboed cueneque —quepondash.

37 Adsho tantiatanequini con shënisio bëd iccondaid utsibëd Esus chinunec nidpondac.

38 Nidquin chinunac bidiadquin istanequien: —¿Atotsi quec ne? —quepondash Esus. Adshobimbi: —Mibi isec nebi, Dabi. ¿Mitsimbo mibi ushaque? Isnu —capondambi. —Chuiquidquo nec —quequin con onquetembi Dabi caondambi.

39 Adoac: —En isec cho —cac abi ushacno isec nidondabi. Ushë abucquo icnuc puduedash yuec tabadec onquetaniash inchështsëcnubi chondabi.

40 Èbëdtan Esus chinunondaid Andedes niondash. Shubu dadpen icquid Betsaida caid yacnuësh caniquid niondash. Aton buchi Petedo niondash. Petedobidi Simon capondash.

41 Adnubien Andedes aton buchi chiec nidpondash. Adec nidquin Petedo istuidash: —Nuquin tsusedpabon chuipampid Nuquin Papa yacnuësh choquid Mesias caid istuidombique. En isec cho, buchi —capac caondash. Nuquin Papa yacnuësh choquid Quidistu cashumbic con onqueten Mesias caic.

42 Aden chiaquien aton buchi Esus isec chopondash. Chosho isash Esus: —Uanën mado mibi nec. Mibi Simon nec. “Nidaid moco utsi uatiapimbo yacbimboec mibi chieshtoenquo icquid yanendac,” quequin mibi nidaid moco cuënendambi —quepondash Esus Petedo caic. Con onqueten nidaid moco cain Sepas capondash Esusën. Quidieco matsesën onqueten Petedo capondash.

### *Esusën Uedipebëdta Natanaid istuidaid*

43 Badiadash: —Con nidaid Cadidia caid yacno nidnu —quianec nidpondash Esus. Adec nidquimbi Uedipe istuidpondash. Istuidshun: —Nuquibi icnu. Cho —caquien Uedipe chopondash.

<sup>44</sup> Betsaida yacnuësh caniquidbidi nepondash aid.

<sup>45</sup> Esusbëd icquid yanashic dada utsitsen Natanaid caid chiec nidpondash Uedipe. Adec nidquin istuidshumbien: —Isec cho. Moisesën chiampicpadomboen chuiquin nuquin tsusedpabo utsibon: “Bëdamboshë icquid choendac,” quequin dada uapampicpadequi choshe. En isec cho. Shubu dadpen icquid Nasaded caid yacnuësh caniquid neque. Osen mado nec —quepac caondash.

<sup>46</sup> Adsho tantiash: —¿Nasaded yacnuështa dada bëdambo icquid chopatsiash? Auëshquio dada bëdambo icquid chotiapimbo iquendac —quepac caondash Natanaid. Adsho tantiash: —En isquiec cho —quepac caondash Uedipe.

<sup>47</sup> Adoac choshobien Esusën: —Is. Isadaid-bombo neque. Muesambo nec —caquien

<sup>48</sup> Natanaidën: —¿Mitsipaden ëbi tantie? Mabi mimbi isacmaidquio nepayoc —capondash. Adoaquien: —Uedipen bedtanabi icnubi mibi cuëte icueda caid tayun tsadsho tantiombi —capondash Esusën.

<sup>49</sup> Adsho tantiashumbien: —Nuquin Papan Madombobien mibi nec. Comapenen tantiaquid yec nuquin matses isadaidbo chuiquid dapambo mibi nendac —capondash Natanaidën: —Istiapimbo yacno chïosh —quequin tantiashun.

<sup>50</sup> Adoaquien Esusën: —“Cuëte icueda caid tayun tsadsho mibi tantiombi,” ëbi qesho ¿tantiashta: “Nuquin Papan Madombobien nec,” badedquio que? Padpiden comapenen tantiaquin nabansho isun mimbi ëbi tantiaquiotsiandac.

51 Tantia. Mibi chuinu. Isadaidbo tsusedpa Acobon Nuquin Papan abi yacnoshon uaido mayan bédabo Nuquin Papa yacno dectatonesho isash: “Aidbéd tabadte Nuquin Papan ëbi tantiametiadquo iquec,” quequin tantiapampicpadomboen mimbi ëbi tantiendac. “Matsesun Nuquin Papan Madon matses abéd tabadte tantiamec,” quequin mimbi ëbi tantiendac –quepondash Esus abéd icquido chiec.

## 2

### *Esusèn ambembi actequid uaid*

1 Aden Natanaid chiash aton nidaid Cadidia caid yacnobi Esus tabadpondash. Ambo tabadec daèdec ushtsambi shubu dadpen icquid Cana caid yacnocquidèn isadaidbon aton chido bedquin ismequin pemenuen aton shubuno matses dadpen cho-chomepondash. Adoac cho-chomiaidobéd Esusèn tita puduedpondash.

2 Esustsen puduedpondash.

3 Adec puduedash tabadquin uba chinaid actequid uesquin acbededpondash. Adsho isumbien anin Esus chuipondash. –Actequid naimédoshe. Comapenen tantiaquid icquin mimbi tantiacpadomboen nata, mado –capondash.

4 Adoaquien: –¿Atotsi quequin mimbi ëbi chuipe, tita? Chiata. Con Pan tantiacpadènquo naimbique –quepondash Esus.

5 Adsho tantiatanquin anin yuabo actequid cushtobanquido chuipondash. –Con madon chi-acpadomboen nata –capondash.

<sup>6</sup> Ambobi tëchu dapa 6tedi tabëcaid icpondash. Mëpamëdtembo acte nua 120 ditedos cactembi anidboedi acte naimëdaid icpondash.

<sup>7</sup> Adnubien Esusën: —Në tabadquidën acte cush-toban —cac cubu-cubuctsëcquo icnuc acte cushtobampondash yuabon.

<sup>8</sup> Cushtobanacsho isun Esusën: —Ueshun buan-shun mibi ancaquid acmetan —cac acmetampondash.

<sup>9</sup> Adoac acquin tanaquien actequid bëdamboshë icquid icpac caondash acte icboedi. —Nibëda damboedquo ¿mitsimbo bedpash? —quepac caondash yuabo ancaquid. Adsho tantiaashun yuabon: —Esusënquiobien naccosh —quequin tantiapac caondash. Adnubien yuabo ancaquidën chido bednuequid chuipondash: —Aidën actequid bëpash —queshun.

<sup>10</sup> —Nuquin matsesën actequid bëdambo icquidba isedanquido acmequid nendac. Adquid acmiac matses nua cubudacsho isash: “Actequid icsactsëcquidtsen acmenu,” quequid yendac. Aden mimbi nambo. Bëdambo icquidquo ma mimbi nëbi acmianeyoc —quepondash yuabo ancaquid chido bednuequid chiec. Adnubien yuabon actequid bëdamboshë icquid abitedi acmebampondash.

<sup>11</sup> Aden comapenen tantiaquid icquin ambe-mbi actequid uaquin Esusën tauamboen ismebempompondash. —Nuquin Papa yacnuësh choquid yec comapenen tantiaquidquo nebi —quequin aden tauamboen ismebenondash nidaid Cadidia caid yacnoshon shubu dadpen icquid Cana caid yacnoshonquo. Adosho isun: —Con matsesën chi-

ampid Nuquin Papan chomiaidien nec –quequin tantiabenondambi.

*Esusën chushcaquin cuemiaid  
(Mat 21.12-13; Mad 11.15-18; Duc 19.45-46)*

<sup>12</sup> Aden ambembi actequid uatanec nidec shubu dadpen icquid Capednaun caid yacno Esus nidondash. Aton tita yec aton buchi yec abëd icquido yec ëbi yec quec Esusbëd nidaniondabi. Ambo daëdpactsec ushec tabadondash.

<sup>13</sup> Ambo ushcuidanec nidequi shubu dadpen icquid Edusaden yacnotsen Esus nidaniondash. – Nuquin matses tsusedpabo unës uainquio icquin Nuquin Papan matamiampid inchësh tantiaquin obeca bacuë pec nëbi tabadeque. Isec nidnu. Nid –quianec nidanepondash.

<sup>14</sup> Nidashic Nuquin Papa tabadte shubu uashunaid dapa daquënë uaidën puduedondash nuntanquio puduedabi. Puduedshun isquien matses dadpen nëish yua chedobëd tabadpec. Baca bënë yec obeca yec dëbimbimboecquid quënëmpin sauedaid yec quec tabadpondash. Aton yua menequin piucquid bednuec utsibo tabadnubi utsibo ambi tabëcaid dayun tabadpondash. Aido nidaid utsi yacnuësh choquido aton piucquid dadpen bedshun ampeshunquin daëdpactsëc menequido niondash.

<sup>15</sup> Adec tabadsho istanquimbien Esusën cueshcate badedquio nacentanquin cuesquin niacumpondash umanuc abitedimbo. Aden umanuc niacuntanquin tabëcaidtsen bidiacbanquin piucquid siabudshumbampondash.

16 Adotanquimbic dëbimbimboecquid yuaquidot-sen chushcapondash. —Baded mitsana buanec nid. ¿Piucquid bednuen shubu uaidta nedic? Ma con Pa tantiata shubu neyoc —quequin chushcapondash.

17 Adsho isun naden tantiondambi. — Adquidshenda Nuquin Papan chiaid chuiquin con tsusedpan dada uapampic. “Aton Papan shubu cudasquidquo nendac,” quequin Esusën nate chuiquin dada uapampic —quequin tantiondambi.

18 Aden nicacsho isumbien con matses chuiquidon: —¿Tsuntsin chiac nao? “Nuquin Papan chomiaid icquin naombi,” quequin comapenen tantiaquin nabanquin ëbi isme —caquien

19 ismenquo icquin ompoachimboen Esusën chuipondash. Abibi cadequi: —Mimbi nëid shubu icsa uabocsho padpiden nacnenoaindambi bëdambo icnuc. Daëdec ushquin nacnenquin nainendambi —quepondash Esus.

20 Adsho tantiash Nuquin Papa tabadte shubu uashunaid dapa ca danec: —¿Badedquioda nacnempatsia? Nëid nacnenquin seta dadpenquioshë 46tedquiobi matamiac cadenec —quepondash con matses chuiquido.

21-22 Yuecquo ictaneshun Esusën aden chiaid tantiondambi. Unës uacsho chococac daëdec ushash Esus uincuenaccondash. Uincuenacsho isash: —Abibi cadecshenda Esus nepondash. Abibi cadec: “Daëdec ushquin nacnenquin nainendambi,” quecshenda nepondash. Aden chuiquinshenda con tsusedpabon dada uapampic —quequin tantiondambi.

*Dadpeshun Esus tantiauidaid*

<sup>23</sup> Nuquin Papa tabadte shubu uashunaid daquënë uacnoshon cuemeshumbic Edusaden yacnoshontsen comapenen tantiaquin nabanquin Esusën ismepondash. Adsho isun matses dadpeshun: –Nuquin tsusedpabon chiampid Nuquin Papan chomiaidien Esus nechitec –queshun Esus bëdiactsëc tantiatsëccondash.

<sup>24</sup> Aden tantiatsëcsho ambembi tantiash: –Ai, ëbi tantiaquidquo nec –quenquo icquin: –Ëbi bëdiactsëc tantiatsec –quequin tantiapanëdash.

<sup>25</sup> Utsin chiambobi ambembi tantianëdash. Aden matses abitedishun otacquo tantiaid ambembi tantiaquidquo Esus niondash.

**3***Esusën Nicodemo caid chiaid*

<sup>1</sup> Adnubien Edusaden yacnobi Nicodemo caid icpondash. Tsusedpabon chiampid namequido padiseyobo chuiquid dapa niondash. Tsusio utsi-bobëdtan aton matses namequid niondash.

<sup>2</sup> Inchëshën Esusbëd onquenuc chopondash. Choshombic aidëmbi: –“Nuquin Papan icmiacpadquid chuiquidquo mibi nec,” quequin tantiembi. Mimbi comapenen tantiaquin nabansho isun: “Nuquin Papan namiaidënuidsëquien adotsiash,” mibi caombi –quepondash.

<sup>3</sup> Adsho tantiashun: –Ai, adquid nebi –quenquo icquin Esusën ompoacbimboen chuipondash naden. –Tantia. Mibi bëdamboen chuinu. Chuca uac Nuquin Papa yacno

tabadtequid mibi ictsiandac. Chuca uabi yec mibi padenquoio ictsiac

<sup>4</sup> –quesho tantiashien: –¿Mitsipaden tsusiobi chuca uapatsiash? Chidon padpiden usundoshon tishtiapimboen iquec –quepondash Nicodemo.

<sup>5</sup> Adsho tantiashun Esusën: –Nuquin Papan Mayanën tantiamiac: “Nuquin Papa tantiaquin ëbi icsaid ëntiadquoio iquebi,” quiash bëdamboec tabadquid Nuquin Papabëd tabadtequid nendac. Adquid chuca uaid caimbi. Chuca uabi icquid Nuquin Papa yacno tabadtiapimbo iquendac.

<sup>6</sup> Chidon tishaiduidtsëqui yec Nuquin Papabëd tabadtiapimbo iquendac. Nuquin Papan Mayanën chuca uaid Nuquin Papabëd tabadendac.

<sup>7</sup> “Chuca uaiduidtsëqui Nuquin Papabëd tabadendac,” ëbi quesho tantiash: “¿Midapaden chie?” quepequien mibi iquec.

<sup>8</sup> Tantia. Mibi chuinu. Cunquequid isadenquoio icquid nec. Isadenquoio icquimbi cuncac cuëte ishcuðsho isash: “Abi cunquec,” mibi quepec. Adquiobidi isadenquoio Nuquin Papan Mayan iquec. Isadenquoio icquimbi aidën chuca uaid bëdamboec tabadsho isun: “Nuquin Papan Mayanën nac,” quequin mimbi tantiatsiac. “Nëid utsitsen natsiash,” quequin mimbi tantienquoio icnubi Nuquin Papan tantiapadomboen aton Mayanën utsitsen chuca uatsiandac – quepondash Esus.

<sup>9</sup> Adsho tantiash: –¿Midapadec? –quepondash Nicodemo.

<sup>10</sup> Adoaquien: –¿Tantienquioda ique? Ma isadaidbo Nuquin Papan chiaid chuibanquid

mibi neyoc.

<sup>11</sup> Ënden ushë utsin mibi chedo chiombi. Ëmbi isondaidquoio chuiquinc ëmbi tantiondaidquoio chuiquinc caombi. Adsho tantiash: “Tantiadenquoio iquec,” ma mibi queboc.

<sup>12</sup> ¿Ëmbi chuiboed tantiadenquoio icnubi padpiden chuiquin ëmbi Nuquin Papan abi yacnoshon naid chuishomenda tantiatsia?

<sup>13</sup> Nuquin Papa yacno matses nidtanambo iquec. “Istanombi. Nadquoio iquec,” quequin chuitiapimbo matses iquec. Ëmbien Nuquin Papa yacnuësh chondaidënquoio: “Nadquoio iquec,” quequin Nuquin Papa tantiamendac.

<sup>14</sup> ¿Atotsi canuen nuquin tsusedpa Moisesën nisibimboecnuc shocosh nacnenaid dectampampic? “Nuquin Papan chiacpadec ma aid isec nisin piaid bëdanu,” quequin cuesten dectampampic. Adomboembidí matses cuidmenquoio icnuec cuesten dectamëdendabi ëbided cuidadec unësec.

<sup>15</sup> Ëbi tantiaquido unësacsho cuidenquoio icquin Nuquin Papa yacno ëbëd tabadmenuec adendabi —quepondash Esus Nicodemo chiec.

### *Nuquin Papan matses abitedi tantiaquin naid*

<sup>16</sup> Aden Esusën abided cuidadec unëste chuipondash. Nuquin Papan: —Ma adec abided cuidadec unësnu —quequin Esus chomepanëdash. —Unësquoio iquec —quequin matses abitedi tantiaquidquoio icquin Nuquin Papan cudasenquoio icquin matsesmeshun aton Mado abentsëcquiobi abided cuidpanëdash. — Ëmbi adoaid con Mado tantiaquid unësacsho icsaido cuidacno nidmenquoio icquin ëbëdi

tabadmendambi –quequin aton Madoded cuidpanëdash.

<sup>17</sup> ¿Matses cuidnuenda Nuquin Papan Esus matsesmepanëdash? Padenquio. Matses cuidenquio icnuen napanëdash.

<sup>18</sup> Aden aton Mado Esus tantiaquido cuidenquio icquin Esus tantiesabo cuidendac: –Con Mado chïeshëmpec –qeshun.

<sup>19</sup> Nuquin Papan matsesmiaidën Esusën abi ic-said chuïsho matses icsambo icquidon tantiatiapimbo iquec. Ambi icsamboen naid ëntiapimbo icquin Esus tantiatiapimbo iquec.

<sup>20</sup> Adquidon: –Ëbi icsaid Esusën utsibo tantiamenushe. “Icsambo iquec,” ëbi canushe –qeshun Esus chïeshëmpec.

<sup>21</sup> Nuquin Papan chiacpadec tabadquidombien Esus chïeshënenquio iquec. –Nuquin Papan nami-acpadec tabadquid nebique. Ma Esusën ëmbi bëdamboen naid chuïbampanuna –quiash Esus tantiate bumpec.

### *Uan acten mentoanquidën Esus chuïoaid*

<sup>22</sup> Adec Nicodemobëd onqueboshien Esus nidpondash. Edusaden yacnuësh nidec aid nidaidëmbi Udeya caidën capucueniondash. Abëd nidshobini Nuquin Papan chiaid Esusën chuïbampondash. Adec nidshun Nuquin Papa tantiabenuquido acten mentobeniondambi.

<sup>23</sup> Adnubien adomboembidi con shënisionsen acten mentobeniac caondash. Enon caid yac-noshon Sadin caid anoentsëqui chunquen diadac-noshon matses dadpen acten mentoac caondash con shënision.

24 Chieshëmëñquidon quënën nauedabi adoac caondash.

25 Adnubien con shënisiobëd icquido con matses utsibëd: –Mimbi icsamboen chiec –quec chushcananac caondash. Con shënisiobëd icquido: –Uanën Nuquin Papa tantiabenquido bëdamboen acten mentobamposh –quesho tantiash: –Padenquio. Esusëmbien bëdamboen acten mentobaniosh –quepac caondash.

26 Adshumbien con shënisiobëd icquidon: –Nuqui chuiquid chiec nidnu. Nid –quianec nidquin con shënisio chuituidpac caondash. –Acte Odan caid uquë cuëmatsiucshun ¿mitsicquid: “Nuquin Papan chomiaid nec,” mimbi cadio? Aidën mimbi naid dëniacquin matses dadpenquio acten mentobeniac caosh. ¿Ada bëda icpec? –caquien:

27 –“Nuquin Papan chiacpadomboen Esusën nash. Adomboembimbi naic,” queshun Esus chieshëntiapimbo iquendabi.

28 “Nuquin Papan chomiaidpenquieni nec,” quequin mibi chiondambi. “ ‘Nuquin Papan chomiac bëdamboshë icquid choendac,’ quequin bëyuc choshon aid chiec nebi,” quiondabi mibi chiec.

29 “Ëmbi chuiboed nec,” quiash Esus chosho istanec cuishonquepobi. “Con matses aton chido bedmiombi,” quiash cuishonquiacbimboec cuishonquepobi. ¿Aden chido bedmequidën: “Min bënëbëd nidenda,” caquinda ictiosh? Padenquio. Bënëbëd nidmiash bëdambo yacbimboec Esusbëd nidanesho isash bëdambo iquebi.

30 Ëmbibi Nuquin Papan chiacpadomboen

Esus tantamequin ënquin chuibanuc ëmbi acten mentoaido daëdpactsëc yanendac. Ëmbi chuiboedquoio Esus tantiaquidoen dadpenquoio yanendac. Aidquoio bëdamboshë iquec –quepac caondash con shënisio abëd icquido chiec.

### *Nuquin Papa yacnuësh choquid chiaid*

<sup>31</sup> Adshumbic con shënision naden chuipac caondash. –Esusquoio bëdamboshë iquec. Nuquin Papa yacnuësh choquid abipadquid utsi nibëdec. Padnueni matses yec: “Nuquin Papa isondambi. Nadquoio iccondash” quequin chuitiapimbo iquebi. Esusëmbien

<sup>32</sup> ambi isondaidbëdta ambi tantiondaidquoio chuipac. Aden chiaqui matses dadpen: “Abimbo caic,” quenquoio icpec.

<sup>33</sup> Esus tantiaquidon: “Nuquin Papa muesambo nec. Ambi: ‘Bëdamboshë icquid choendac,’ quequin dada uamepampidquoio Esus nec,” capec.

<sup>34</sup> Nuquin Papan chomiaidquoio icquin Nuquin Papan chiaidquoio Esusën chuibanec. Nuquin Papan aton Mayan abëd tabadmiaid icquin comapenen tantiaquin ismebanquin chuibanec.

<sup>35</sup> Ambi tantiaidquoio icsho aton Papan abitedishun Icbombo icmiac.

<sup>36</sup> Adnuc: “Abitedishun Icbombo Esus nec,” quequin aton Mado tantiaquido unësacsho Nuquin Papan abëdi tabadmendac padpidec unësenquoio icnuc. Esus chieshënuquidoen Nuquin Papa yacno isenquoio yec icsaido cuidquiacno nidendac –quequin con shënision chuipac caondash.

## 4

*Acte uequid chido Esusèn chiaid*

<sup>1</sup> Esusbèd icquin Nuquin Papa tantiabenquido acten mentobanondambi. Adnubien con matses chuiquido padiseyo caidon: —“Uan acten mentoanquidèn naid dèniacquin Esusèn matses dadpenquio acten mentobanosh,” quiosh —qeshun Esus chieshèmpac caondash.

<sup>2</sup> Esusèn nainquio icnuc èmbimbo nasho isun chiaqui aden Esus chieshènac caondash.

<sup>3</sup> —Mibi adosh —cac: —Con nidaidèn nidnu —quianec nidondash Esus. Aid nidaid Udeya caid yacnuèsh nidec aton nidaid Cadidia caid yacno nidondash.

<sup>4</sup> Aid podquedèn nidequi nidaid utsi yacno Samadia caid yacno nidpondash.

<sup>5-6</sup> Adec nidquin ushè cuembo icnuc shubu dadpen icquid Sicad caid yacno istuidpondash. Aid anoentsèqui con tsusedpa Acobon tied uampid icpondash. Aid tied caic: —Èbi unèsan nèid tied: “Con na nec,” cata, mado —quequin aton mado Ose chiampid tied niondash. Ambo aidèn uèdèshcampid acte uete icpondash. Aid dayunquiobi: —Tiboquenu —quec Esus tsadtuidpondash.

<sup>7-8</sup> Adec tsadtuidnubini: —Pete bedtanu —quianec shubuno nidanepondac. Esus abentsèqui nianec nidaniondabi. Adec nidan Samadia yacnocquid chido acte uec choquin Esus tsadsho istuidpaccondash. Choshobien Esusèn: —Acte beccho. Acnu, champi —caquien:

<sup>9</sup> —“Acte beccho,” ¿caquindabi ique? Ma isadaidbo mibi nepayoc. ¿Isadaidbo icquindabi:

“Acte beccho,” cai? capac caondash acte uequid chidon. —Samadia yacnocquidbëd onquesambo isadaidbo nec —quequin tantiec adac caondash.

<sup>10</sup> Adshobien Esusën badedquio cuembo chienquio icquin chuipac caondash. —Nuquin Papan bëdamboen isquin naidbëdta ëbi tantiaquin: “Acte beccho,” mimbi ëbi catsiac. Adsho acte bëdambo icmianquid mibi acmetsiambi —quepac caondash Esus.

<sup>11</sup> Adoaquien acte uequid chidon actembo ca danquin: —¿Mitsipaden acte ueshun ëbi menetsia? Ma min tëchu nibëdpayoc. ¿Midapaden mimbi ueti-apimboen acte uquëducquio iquec? ¿Mitsimbo acte bëdambo icmianquid ueshun ëbi acmetsia?

<sup>12</sup> Nëid acte nuquin tsusedpa Acobon uëdëshcapampid nec. Aton yuabobëdtan aton bacuëbon acpampid nec. Nuquin tsusedpa bëdambo icquin nampid icnuc ¿mitsipadquidquio icquin nai? ¿Bëdamboshë icquid icquinda mimbi acte bëdamboshë icquid ëbi acmepatsia? —capondash acte uequid chidon.

<sup>13</sup> Adoaquien: —Nëid acash mibi bundoaic.

<sup>14</sup> Ëmbi acmiac mibi bundoenquio ictsiac. Acte bëdambo icmianquid acmiac ënëdenquio yec tabadquid mibi yantsiac —quepac caondash Esus badedi cuembo chienquio yec. —Ëbi tantiaquidobëd con Mayan tabadmiac bëdambo yanec unësacsho ëbëdi tabadmendambi —quequin tantiec adac caondash.

<sup>15</sup> Adsho tantiashun padpiden acte ca danquin: —Adquidquio ëbi acme. Bundoenquio yec nëmbo acte uec choenquio ictsiabique —caquien:

16 –Min bënë bedtan –capac caondash Esusën. –Nuquin Papan chomiaidquoio yec comapenen tantiaquid mibi nec –camenuen adoac caondash.

17 –Min bënë bedtan –caquien acte uequid chido: –Con bënë nibëdec –quepac caondash. Adshobien Esusën: –Abimbo mimbi caic. Min bënë nibëdec.

18 Dada mēdante auc abentsēctedquiobi min bënë icpadenec. Aidon mibi niambudnian nēbi mibēd icquid min bēnēpenquoio nec. Abimbo mimbi caic –quepac caondash Esus.

19 Adsho tantiash: –Isambobi comapenen tantiaquidien mibi nechitec. Mibipadquidquoio chiec: “Nuquin Papan chomiaidquoio nendac,” quepec con matses. Adquid icquin en ēbi chui. ¿Mitsishunquiemi Nuquin Papa bēdamboen tantiape?

20 Con matses: “Nēmboen Nuquin Papa iquec. Nēid macuēsh dapanshunuidtsēqui Nuquin Papa tantiac bēdambo ictsiash,” quepec. Min matsesien: “Edusaden yacnoshonuidtsēqui Nuquin Papa tantiac bēdambo ictsiash,” quepec –quepac caondash acte uequid chido.

21 Adsho tantiashun Esusën: –Tantia. Mibi bēdamboen chuinu. Nēbi nēid macuēsh dapanshunuidtsēqui Nuquin Papa tantienquoio icquin Edusaden yacnoshonuidtsēqui tantienquoio icquin nidaid utsi-utsiec yacnoshon adembidi Nuquin Papa tantiabededendac.

22 Min matsesën Nuquin Papan chiaid daēdpactsēc tantiatsēcshun Nuquin Papa bēdiactsēc tantiatsec. Con matses isadaidbombien Nuquin Papan chiaid dadpen tantiashun: “Nuquin Papan chomiaid nuquin matses bēdambo icmianquid

nuquin matsesën tishendac,” quequin bëdamboen tantiec.

<sup>23</sup> Nëbien utsin-utsinquien muainquo icquin: “Con Icbo nec,” quequin Nuquin Papa tantiendac. Ambi chiacpadec bëdamboec tabadsho isash: “Adquid ëbi tantiaquidquo nec,” quetsiash Nuquin Papa.

<sup>24</sup> “Nuquin Papa tantiaquid ictiadquo iquebi,” quequidën Nuquin Papan Mayanën tantiamiacpadomboen abi tantiaquin ambi chiacpadomboen naquid nendac –quepac caondash Esus acte uequid chido chiec.

<sup>25</sup> Adsho tantiash chido: –“Nuquin Papan matses bëdambo icmequid chuiquid dapa chomendac,” quequin chuisho tantiondambi. Aid mesias caidi utsibon quidistu caposh. Aidëmbi nuqui tantienquo yaidtedi tantiametsiash. Aidbimboecquidien mibi nechitec –caquien:

<sup>26</sup> –Mimbi chiaidquibini nec –quepac caondash Esus chido chiec.

### *Esus Samadia yacnocquido chiec tabadaid*

<sup>27</sup> Adnubini pete bedtanec chopondac. Adshun isquien chidobëd onquepec. Adsho isash: –¿Atotsi chiec chidobëd onquepec? –quepondabi utsibëd otacquo onquec. –¿Atotsi chiec chidobëd onquo? –cainquo iccondambi Esus.

<sup>28</sup> Adec ëbi chonobi tëchu nianec acte uec choquid chido nidpondash aton matses chiec shubuno nidec.

<sup>29</sup> –Isec cho. Ëmbi isacmaid dadan ëmbi naid abitedi chioishi. ¿Nuquin Papa yacnuësh choquid Quidistu caidta nioshe? En isec cho –catuidac:

<sup>30</sup> –En isnu. Nid. Aidien nechitashe. Isnu –quianec matses dadpen cho-chopondash.

<sup>31</sup> Aido choabi icnubi: –Në pete, Icho –ëmbi caquien:

<sup>32</sup> –Padi. Mimbi tantienquo yaid con na utsi iquec –quepondash Esus petepenquo chiequi.

<sup>33</sup> Adsho tantiashini pete ca danec: –¿Utsibonda pete bëshumpash? –quecuededpondac ëbitedi.

<sup>34</sup> Adsho tantiash Esus: –Ëbi cuishoncamete utsi iquec. Ëbi chomiondaid Nuquin Papan chiacpadomboen naic bëdambo iquebi pete piacbimboec. Ambi chiaidtedi nainuec dayacquio iquebi –quepondash.

<sup>35</sup> Adashic padpidec: –“Ushë daëd-daëdquiecnuc nidmeshun nadquid adosbiecquid ëshëacsho bedembi,” quepec nuquin matses. Adosbiecquid ëshëacpaden ¿yuecshunda nëmbo icquidon ëbi tantiabempec? Padenquo. “Nëidon Esus tantiendac,” mimbi cacmaidobi cho-choeque. Is.

<sup>36</sup> Acte uequid chido ëmbi chuiboedën chiac matses dadpen cho-choeque. Chuibanuna. Ëbi tantiash Nuquin Papabëd tabadtequid yanendac. Adsho isash nuqui cuishonquendac piucquid bedashbimboec.

<sup>37</sup> Tied icbon: “Con na peta,” cac ambi nidtsinacmaid matsesën bedec.

<sup>38</sup> Aden ambi nitsinacmaid bedacbimboen mimbi naic. Utsibomba Nuquin Papan chiaid chuibanëdaido nëmbo icquido mimbisen chuibanec. Adoac nëmbo icquidon Nuquin Papabëdta ëbi tantiabenec. Cho-choeque. Is. En chuiban –capondash Esusën abëd icquido chuiquin.

<sup>39</sup> Adnubien Esusbëd onqueboed chidon chuitanaido cho-chopondash. —“Comapenen tanti-aquin ëmbi naid abitedi chioshi,” quioshe. Nuquin Papa yacnuësh choquidien nechitashe. Isnu. Nid —quianec cho-chopac caondash.

<sup>40</sup> Cho-choquimbi badedi: —Ëbi yacno ushquin chiec cho —quequin beduanac Samadia yacno tabadquin chuibampondash Esusën. Aid matses chiec ambo daëdec ushpondash.

<sup>41</sup> Aden Esusën chuisho tantiashien: —Nuquin Papa yacnuësh choquid Esus nec —quiampondash anocquido dadpen.

<sup>42</sup> Adashic acte uequid chido chiec: —Mimbi chuishouidi tantiaboedëmbi nëmbi aidënquio chuisho bëdamboen tantiaquioc. “Nuquin Papa matses bëdamboen ismequid nec,” quequin tantiembi —quiampondash Samadia yacnocquido dadpen.

### *Chuiquid dapan mado Esusën bëdamiaid*

<sup>43</sup> Daëdec ushanec Samadia yacnuësh Esus nidondash. Abi caniondacno nidaid Cadidia caid yacno nidpondash.

<sup>44</sup> —Ëmbi chiacpaden abi caniondacnoshon Nuquin Papan chiaid chuibanquidën chuisho aton matsesën tantienquio iquec. Con nidaidën nidsho con matsesën abi chuiquid dapa icmetiapimbo icpebi —quianec aton nidaidën chopondash.

<sup>45</sup> Adsho isun: —Tantiesa nendac —Esusën caboedombi abi bëdiactsëc tantiatsëccondash. —¿Choecta icco? Nuquin Papan nuquin tsusedpabo

unës uainquo icquin matamiampid inchësh tantianuec Edusaden yacno nidshun mimbi nadati-  
ambo icquin nabansho isondambi —quepondash  
abi bëdiactsëc tantiatsëcquido Esus chiec.

<sup>46</sup> Adec aton nidaidën nidequi ambi actequid  
uaondacno Cana yacno nidpondash Esus. Adnu-  
bien shubu dadpen icquid utsi Capednaun caid  
yacno con matses chuiquid dapa icpac caondash.  
Aidën mado unës-tiadtsëcquio yampac caondash.

<sup>47</sup> Adashic: —Esus Udeya yacnuësh choac  
caoshe. Istanu —quianec chopac caondash  
unëstiadtsëcquio icquidën papa. Adec Esus yacno  
choshombien: —Con mado unëstiadtsëcquio  
iccoshe. Bëdamec cho —caqui

<sup>48</sup> nidenquo yec abi datsidadquido chiec:  
—Ëbimbo mimbi tantienquo iquec. Ëmbi  
bëdameteuidtsëqui mimbi tantiec. Ëmbi comapenen  
tantiaquin nabansho isunuidtsëqui: “Nuquin  
Papan chomiaidien nechitec,” quequin mimbi  
tantiec —quepondash Esus.

<sup>49</sup> Adec onqueshobien abi niacbidanquin pad-  
piden: —Baded cho. Con mado unëstiadtsëcquio  
iccoshe —capondash.

<sup>50</sup> Adoaquien Esus: —Padi. Min mado  
unësenquo ye. Nidec nid —quesho tantiash: —  
Abimbo caic —quianec nidpondash.

<sup>51</sup> Adec nidquimbi abi chuinec cho-chosho  
aton yuabo bëquedac caondash. Aden bëquedacqui  
yuan: —Min mado bëdanosh —quesho tantiashun:

<sup>52</sup> —¿Mitsimbo ushë icnuc con mado bëdanosh?  
—cac: —Ënden ushë yaquëduidtsëcnubi da una  
yantsëcnubi bëdanosh —quepac caondash aton

yuabo.

<sup>53</sup> Adsho tantiash: —Adënquioshendabi: “Min mado unësenquio ye. Nidec nid,” caposh Esusën — quepac caondash unëstsemboedën papa. Adshun: —Nuquin Papan chomiaidquio yec comapenen tantiaquin nabanquidquio Esus nec —quequin aton shubun icquidobëdtambi Esus tantiapac caondash.

<sup>54</sup> Adec Udeya yacnuësh choash Cadidia yacnobidi ambi uba chinaid actequid uaquin ismequin tauaondacnobidi tabadquin bédamequintsen Esusën ismepondash.

## 5

### *Esusën dada icsatsaid bédamiaid*

<sup>1</sup> Yuecquio ictanec Esus: —Edusaden yacno cuëdënuéc nuquin matses cho-choeque. Nuquit-sen nidnu. Nid —quianec nidanepondash.

<sup>2</sup> Shubu dadpen icquid Edusaden caid dacuenadquin daquënë uaid puduedte shëcuë dadpen icnuc abentsëc obeca puduedte caid icpondash. Aid anoentsëqui acte tiquidimbo icquid icpondash. Aid con onqueten Betesada capondash. Ambobi daicsaido tabadte shubumpi mëdantetedi icpondash.

<sup>3</sup> Acte nënantanquio icnuc dacuenadquiec shubumpi tabadquidën matses dadpen tabadpondash daicsaidouidquio. Bëshuaido yec capuenguio icquido yec canite tsasiaido yec quec tabadpondash.

<sup>4</sup> —“Nuquin Papan abi yacnoshon uaid mayan bëdan tēccuascaid acten abia mentoadquid

bëdanquid,” quedeneque. Tëccuascaic ma chobono —quiash cainec tabadpondash.

<sup>5</sup> Adnubien Esusën ënden caniaidquio ambobi uestho istuidpondash. Ëndenquimboshë aton dada icsabudash seta dadpen 38tedquiobi matamec capuenquio yec icsabudtsaidquio nepondash.

<sup>6</sup> Adsho istuidshun: —Ëdenquio daicsabudaid nec —quequin tantiashun: —¿Bëdanteda bune? —catuidpondash Esusën.

<sup>7</sup> Adoaquien: —Ai ¿mitsipadequini bëdampe? Ëbi bëdiactsëcquio nidnuc utsiba badedquio mentoadteniosh. Ëbi buanquin mentoquid nibëdec —quepondash daicsatsaid.

<sup>8</sup> Adshobien Esusën: —Min ushte nacentanquin buanec nid —cac

<sup>9</sup> badedquio aton dada bëdantanquin aton ushte buanec nidpondash. Aid ushë chonoadenquio icte ushë niøndash.

<sup>10</sup> Aden buanshobien con matses chuiquidon: —¿Chonoadenquio icte ushënda ushte buampaid? Chonoadte ushëmbien ushte buanquid. Tsusedpabon dada uapampid ma mimbi niacpayoc —quequin chushcapac caondash.

<sup>11</sup> Adoaquien: —Ëbi bëdameboedën: “Buanec nid,” cac mambi naiyoc —quepac caondash Esusën bëdameboed.

<sup>12</sup> Adsho tantiashun: —¿Tsuntsin naosh? —caquien:

<sup>13</sup> —Tsaudi. Ëmbi isacmaid ëmbi isquiambobi badedquio nidaccosh matses dadpen icnuc —quepac caondash bëdameboed.

<sup>14</sup> Adshumbic Nuquin Papa tabadte shubu

uashunaid daquënë uacno puduedshun  
 ambi bédameboed daicsacboed Esusën  
 istuidpondash. Istuidshumbien: –Tantia.  
 Mibi chuinu. Ęmbi bédameboedquo mibi neque.  
 Mimbi icsamboen naid ěnash bédambo icta.  
 “Nuquin Papan cuidquiac bédanenquo yec  
 daicsabudquiochitomane,” quiash adta –  
 capondash Esusën.

<sup>15</sup> Adoaquien bédameboed abi: “¿Tsuntsin  
 naosh?” caboedo chiec nidpac caondash.  
 Nidshumbic: –Ębi bédameboed Esus niosh –  
 quequin chuituidpac caondash.

<sup>16</sup> Aden chuisho tantiatanequien: –  
 Chonoadenquo icta ushěnuidi bédamepac caosh.  
 Icsambo iquec –quequin con matses chuiquidon  
 Esus chieshěmpac caondash.

<sup>17</sup> Adnubien: –Mibi adosh –quesho tanti-  
 ashun abi chieshěnquido istuidshun Esusën naden  
 chuipondash. –Mimbi Nuquin Papa caid con  
 Pa ěnenquo icquin matses nashunquidquo nec.  
 Adecbidi ěnenquo icquin matses nashunquidquo  
 nebi. Chonoadenquo icta ushěmbidi con Pabědtan  
 adoquid nebi –quepondash Esus.

<sup>18</sup> Adsho tantiatanequien: –“Chonoadenquo  
 icta ushěn naquid icsambo iquec,” nuqui  
 caboedquo: “Nuquin Papambo con pa nec,”  
 quiosh. Adquid icsamboshě iquec. “Nuquin  
 Papapadquidquo nebi,” quechitequien nioshe.  
 Cuesunequimbien ictiad –quepac caondash con  
 matses chuiquido.

*Nuquin Papan Mado nebi, quiaid*

19 Adec abi chieshënquido abi cuesunete bunshobien padpiden istuidshun chuipondash Esusën. —¿Ëmbimbo naidtambi nadio? Padenquio. Con Pan nasho isun aidën nacpadomboen mambi naboc. Adomboembidi Con Pan nacpadomboen naimbi. Ëmbentsëqui natiapimbo iquebi.

20 Ëbi tantiaquin Con Pan ambi naidtedimbo ëbi tantiamec. Ambentsëqui nainquio iquec. Aidën tantiamiacpadomboen bëdiactsëc naquin nëid capuenquio icquid bëdamiombi. Adembidi ambi tantiamiacpadomboen naquin dacuëdampamboecnuc naindambi ma isquionoeshun.

21 Con Papadquidquio yec unësaid uincuemequidquio nëbi. Matses ëmbi tantiaidotedi ëbëdi tabadmenuen uincuemendambi.

22 ¿Ëbi tantiesabo cuidnuen ambiuidtsëqui chuiquidta con Pa nedic? Padenquio. Ëmbien ambi chiacpadomboen naden chiendac. “Nëid nuqui tantiaquid neque. Nuquibëdi tabadmenuna. Nëid ëbi tantiesa icsambo icsho cuidnuna,” caindambi con Pa.

23 Aidëmbi: “Ëbi tantiacpaden ma con Madotsen bëdamboen tantianu,” queshun aden matses cuidte chuiquid icmiondashi. Ëbi adquid icmiondaid icsho ëbi tantiatiapimbo icquidon ëbi chomiondaid Nuquin Papatsen tantienquio iquec.

24 ¿Muectabi nedi? Abimbo chuinu. Tantia. Ëbi chomiondaid con Pabëdtan ëbi tantiaquid unësacsho cuidenquio icquin ëbëdi tabadmendambi. Cuidtequid icboedi ëbi tantiaash ëbëdi tabadtequid yanendac —quepondash Esus.

25 Adashic padpidec onquec: —Tantia. Mibi

padpiden chuinu. Unësaidën tantienquo yachimboen ëbi tantienquo icboedombi ëbi tantiabensho bëdamboen tantiamequin bëdamboec tabadquid icmendambi. Adshun aido unësacsho uincuemeshun ëbëdi tabadmendambi.

<sup>26</sup> Con Pan icmiacpadequi unësaid uincuemequid nebi. Abibi unëstiapimbo icquid icquin unësaid uincuemequidquo con Pa nec. Ambi icmiacpadquiequi abi yacpadquidquo iquebi.

<sup>27</sup> Adec unëstiapimbo iccondaidi matsesash icsaisambo icscho Con Pan matses icsaido cuidquid icmiondashi.

<sup>28</sup> Ëbi adsho tantiasun: “¿Abimbobida capeba? Muequien nechitec,” ëbi cainda. ¿Muectabi nedi? Padenquo. Con Pan tantiacpadënquo ëmbi cuënac unësaidotedi uincuenendac.

<sup>29</sup> Adec uincuenacsho ëbi tantiaquido ëbëdi tabadmequin ëbi tantiesabo icsaido cuidacno nidmendambi.

<sup>30</sup> Ëmbentsëqui nainquo iquemi. Con Pan chiacpadomboen naquin matses cuidte chiendambi. Matsesën naidtedi tantiaquid icquin adoendambi. Ëmbi naid nainquo icquin Con Pa bëdambo icmenuen aidën chiacpadomboen naimbi –quepondash Esus abi chieshënquido chiec.

### *Utsintsen ëbi chiec, quequin Esusën chiaid*

<sup>31</sup> Adshumbic Esusën abi chieshënquido chuioapondash. –Nuquin matsesën naden chiec. “Abentsëcshun chiaid icsambo iquec. Daëdshun chiaid abimbo iquec,” quequin chiec. Aden chiaid tantiec ëbiuidtsëqui: “Nuquin Papan Mado nebi,”

quesho tantiashun: “Abimbo mimbi caic,” mimbi ëbi catiapimbo iquec.

<sup>32</sup> Ëbi tantiaquin abimbo chuiquid ma utsi iqueyoc. Nuquin Papambini: “Con Madombo nec,” caindac.

<sup>33</sup> Aden ëbi chuiquid utsi acten mentoanquid Uan pado icpadenec. Aidëmbi ëbi abimbo capadenec. “¿Nuquin Papa yacnuësh choquidta ne?” quequin mimbi chuitanac: “Padenquio. Esusuidi Nuquin Papa yacnuësh choquid nec,” quepadenec Uan pado.

<sup>34-35</sup> Aden chieshtoenquio icquin bëdamboen chuipadenec. Chuisho tantiatsash mibi bëdambo icuidtsëcondac. “Ëmbi Uan padon naid chuisho tantiashun: ‘Abimbo mimbi caic,’ ëbi capashun. Ëbi adosho bëdamboen istsiambi,” quequin mimbi tantiondaid Uan caombi. Matses icquimbi Uanën ëbi bëdiactsëc tantiamequin chuipadenec. ¿Adquid matsesënuidtsëquidabi abimbo chuipec?

<sup>36</sup> Con Pambien: “Con Mado neque. Matses ismenu,” quesun comapenen tantiaquidquio icmepondashi. Ambi adomiaid icquin comapenen tantiaquin nabanquin ëmbi ismesho isash: “Ai, adquid nec,” quetiadquidi mibi nec.

<sup>37</sup> Ëbi chiecbidi onquequin Nuquin Papan nuquin tsusedpabo dada uamepampic. Adecbidi Nuquin Papa onquesho ¿ada mimbi tantiapadio? ¿Nuquin Papada istio? Padambo mimbi iquec.

<sup>38</sup> Adembidi ambi dada uamequin chiampidquio ma mimbi bëdamboen tantienquio yoc. Aid bëdamboen tantiashumbien Nuquin Papan chomiondaid ëbitsen mimbi tantiatsiac.

<sup>39</sup> Mibi nadpec. “Nuquin Papan chiaid nuquin tsusedpabon dada uampid tantiaquidquio nebi. Aid isbanquid yec Nuquin Papabêd tabadtequid nebi,” mibi quepec. Ma ëbimbo chuiquin Nuquin Papan dada uamepampid neyoc.

<sup>40</sup> Aden dada uamepampid isbanquidombi mimbi ëbi tantienquio iquec. Ëbi tantiashoembi mibi Nuquin Papa yacno ëbêd tabadmetsiandac.

<sup>41</sup> “Ëbi adsho tantiashun ma matsesën ëbi: ‘Bêdambo mibi iquec,’ canu,” ¿quectabi ique? Padenquio. Con Pan chiacpadomboen nanuembimbi aden chioc.

<sup>42</sup> Ëbi tantienquio icsho isun: “Nuquin Papa tantiesabo nec,” quequin mibi tantiembi.

<sup>43</sup> Embien Nuquin Papan chiacpadomboen naic. Aden nasho mimbi ëbi tantienquio iquec. Utsi: “Nuquin Papa yacnuësh choquid nebi,” quec muaquidien mimbi badedi tantiatsiac.

<sup>44</sup> Mibibi tantiadec: “Mibi bêdambo iquec,” cananteuidi bunquin mimbi Nuquin Papa tantiatipimbo iquec. Aden mimbi Nuquin Papa: “Mibi bêdambo iquec,” cametiapimbo iquec — quepondash Esus abi chieshênquido chiec.

<sup>45</sup> Adashic padpidec: —¿Embentsëquidambi: “Ëbi tantiesabo neque. Cuidnuna,” quequin mimbi naid Nuquin Papa chuipe? Padenquio. Mimbi tantiaidênquio Moisesëntsen: “Nêido icsambo iquec,” mibi caindac.

<sup>46</sup> Aidën chiampid bêdamboen tantiaquimbien mimbi ëbi tantiatsiac. Aidën chiampidi mabi neyoc.

<sup>47</sup> Aden Moisesën chiampid tantienquio icquin

ëmbi chuiboedtsen mimbi tantiatiapimbo iquec  
 —quequin Esusën abi chieshënquido chuipondash:  
 —Moisesën chiampid tantiaquidquio nebi —  
 quequido chuiquin.

## 6

*Esusën pete uatanquin 5000tedi pemiaid  
 (Mat 14.13-21; Mad 6.30-44; Duc 9.10-17)*

<sup>1</sup> Yuecquio ictaniash Edusaden yacnuësh nidec  
 Cadidia yacnobidi Esus nidpondash. Ambo  
 nidash chian dapa Cadidia caïdbidi budash cano  
 antabëdtoshon potiacpondash. Aid chiambidi  
 matses utsibon Tibedías capondash.

<sup>2-3</sup> Poteshun nandoash pudundoanec macuësh  
 dapa dectatoash macuësh poctsebi tabadtuidpon-  
 dash. Ambo tabadquin ëbi chedo chuipondash.  
 Adnubien Esusën matses dadpen bëdamesho is-  
 boedo Esus isnuec cho-chopondash.

<sup>4</sup> Nuquin Papan isadaidbo unës uainquio icquin  
 matamiampid inchësh tantianuec pec tabadte  
 ushë nëbi yanuc niondash.

<sup>5</sup> Aido cho-chosho istanequien Esus: —Uedipe,  
 piucquid buanshun ¿mitsimbo pete bedtane nëido  
 pemenun? —quepondash Uedipe chiec.

<sup>6</sup> —¿Atoda queque? Tantuanu —quiash adpon-  
 dash Esus. —Pete bedabi icnuc ëmbibi pete uanu  
 —quequin otacquio tantiequi adondash.

<sup>7</sup> Adoaquien Uedipe: —Ma aidtedquio  
 pemetiapimbo yoc. Inchëshën ushë 8tedquiobi  
 nidmec chonoadshun bedaidtedimbo piucquid  
 menequin pete bedshun: “Pemenu,” cac

aidtedquoio pemiadenquoio ictsiash –quepondash Uedipe.

<sup>8</sup> Adnubien Andedesën Petedon utsin:

<sup>9</sup> –Ma në madompin panëmpi 5tedtsēc icpayoc, Icbo. Nuēcquidëmpi daëdquiobi ictsec. Matses dadpenquoio iquec. Aidedtsēcquid pemetiapimbo iquec –caquien

<sup>10</sup> Esusën: –Padi. Aidi bëdambo iquec. Abitedi: “Nëmba tabad,” caban –cac: –Nëmba tabad –cabanac sebad-sebadpambo icquidën uasinën matses dadpenquioshë tabadbudpondash. Dadauidtsëqui tambanac 5000ted icpondash. Chido bacuëbobëdta tambanambo icpondambi.

<sup>11</sup> Adshumbien Esusën madompin pete pamba bedtanquin Nuquin Papa chuipondash. –Pete uaquid yec mibi bëdamboshë iquec. Mimbi uaid nëid pete bëdambo iquec, Papa –quec onquetanquin: –Meneban –cac abëd icquidon tabadquido abitedi menebampondash. Adotanquimbic nuēcquidëmpitsen bedtanquin adembidi Nuquin Papa chuitanquin menebanoapondash. Adoac utsibon ambi piactembi pebedednubi utsibon ambi piactembidi pebededpondash.

<sup>12</sup> Aden ambi piactembi pebededacshobien Esusën: –Napi uaid secainda. Sandoshon dayun ua –cac

<sup>13</sup> tsitsan dapan napiuaid sandoshon dayun uapondambi tsitsan 12tedquiobi sandoaid icnuc.

<sup>14</sup> Aden pemiaquien pemiaido: –Comapenen tantiaquin Esusën pete dadpenquoio icmiac. Moisesën chuipampidshenda nepec. “Nuquin Papan bëdamboshë icquid chomendac,” capampidshenda

nepec. Aidien nuqui chuiquid dapa icmetiad — quepac caondash Esus tantiamenquio yec.

<sup>15</sup> Adsho ambembi tantiashien: —Abi chuiquid icmenuen ëbi “Bednu,” caique. Nëbi abi chuiquid ictiapimbo iquebique. Cuenu —quianec abentsëqui cuempac caondash Esus macuësh dapa dectatoec nidec.

*Esus acte bëntse choaid*  
(*Mat 14.22-27; Mad 6.45-52*)

<sup>16</sup> Esus cuembon inchëshbudtsëqui chian budondabi ëbitedi.

<sup>17</sup> —Capednaun yacno nidnu —quec cano antabëdtoshon potenubi inchëshpondash Esus acte bëntse chopanushta.

<sup>18</sup> Adnubien cunquequid dapa cunquetuidpondash. Acte comapenec tëccuasquenuc

<sup>19</sup> uncadenquio yampondash. Ënapen nidabi nëbi 6 quidometedos cactiontsëqui nidshun isquien matsesbimboec acte bëntse chopec. Adsho istanec dacuëdquiondabi.

<sup>20</sup> Adshobini: —Ëbi neque. Dacuëndenda —capondash.

<sup>21</sup> Adoac: —Esus nec —quetanquin badedi antsadtomiondambi. Aid antsadtometanquin badedquio potepondambi. Nandoash ambobi ushondabi Capednaun yacno.

*Pemiaidon Esus istuidoaid*

<sup>22</sup> Adnubien abi pemebocnobi matses ushpac caondash. Badiadnuc isucunshun isaquien Esus nibëdec. Nibëdsho isashien: —Ma cano abentsëcquidëmbi abëd icquidon potepaboc. Ma

aidbëd nidenquoio icpaboc. ¿Mitsimbo nidpash?  
—quepac caondash pemiaido.

<sup>23</sup> Adnubien shubu dadpen icquid Tibedias caid  
yacnocquidon cano dadpen bë-bëpac caondash.  
Pete pemebocno anoentsëqui nando-nandosho  
isash:

<sup>24</sup> —Potequimbien Esusën yashe. Nëid  
canobi antabëdtoshon potenuna —quetanec  
antabëdtoshon potiac-potiacpac caondash.

Potiac-potiacash Capednaun yacno  
pudundoshon

<sup>25</sup> Nuquin Papan chiaid chuibante shubun  
abitedi puduedshun Esus istuidpondash.  
Istuidshun: —¿Mitsipaden potio, tsusio? —caquien:  
—Naden —quenquoio yec:

<sup>26</sup> —Tantia. Mibitedi chuinu. ¿Ëbimbo tan-  
tianueta chodio? Padenquoio. Ëmbi pete uasho  
isash: “Nuquin Papan namiaidën naoshe. Istanu,”  
¿queta ictio? Peteuidtsëqui tantiaquin ma mibi  
ëbi nibëneyoc.

<sup>27</sup> Peteuidtsëqui tantiaquin pete bednuen  
naquidquoio ma mibi neyoc. Aidquoio  
chodquetequid nendac. Chodquetiapimbo icquid  
tantiaquin bëdamboen nata. Aden nash ëmbi  
icmiacpadquiec Nuquin Papabëd tabadtequid  
mibi yanendac. Nuquin Papan: “Con Mado  
neque. Ismenu,” quequin namiacpadomboen  
comapenen tantiaquid icquin mibi adquid  
icmetsiambi —quepondash Esus.

<sup>28</sup> Adsho tantiash: —“Nuquin Papan  
chiacpadomboen nata,” quepequien mibi iquec.  
Adomboen natiadquoio icquin ¿atotsimbi nape?  
—caquien:

29 —Nuquin Papan chiacpadomboen natiadquo icquin ambi chomiondaidquo tantiata — quepondash Esus ambi pemiaido chiec.

30 Adoaquien: —¿Mimbi aden chuishouididambi: “Adquid nec,” quequin tantiape? ¿Atotsi utsi comapenen tantiaquin mimbi ëbi ismepatsia?

31 “Ëndenquimboshë pete nibëdacnoshon Moisesën con tsusedpabo nibedbëdi sequiaid pete pemi-anepampic,” quequin dada uapampid isombique. Adquid nacnenquin ëbi isme —quepondash pemi-aïdo peteuidtsëqui tantiec.

32 Adoaquien Esus: —Nuquin tsusedpa Moisesën nainquien icpampic. Con Pambien aden pemepampic. Nëbi ambi chomiondaid petebim-boecquid utsien Nuquin Papan mibi tantiameti-adquo iquec.

33 Aid petebimboecquidën matses bëdambo icmetsiash pete piacbimboecnuc —quepondash Esus abibi cadequi.

34 Adsho tantiash petembo ca danec: —Ënenquo icquin adquid ëbi pemeta —quepondash pemiaido ambi peboeuidtsëqui tantiec.

35 Adshobien Esusën: —“Ëbiuidtsëqui petebim-boecquid icquin matses bëdambo icmequid nebi,” caimbi. Ëbi tantiaquid ënenquo icquin bëdambo icmendambi petebëdi acte bundoenquo yacxim-boecnuc.

36 Ëmbi chuibocpadomboen ma mimbi ëbi tantienquo icboc. Ëmbi comapenen tantiaquin nabansho isumbi ma mimbi ëbi tantienquo icboc.

37 Utsibombien ëbi tantiendac. Nuquin Papan tantiamiaidtedishun ëbi tantiasho bëdamboen

isquin cacumenquoio iquendambi.

<sup>38</sup> ¿Ëmbi tantiacpadomboen naquidtabi nedi? Padenquoio. Nuquin Papan chiacpadomboen nanuec mabi abi yacnuësh chondac.

<sup>39</sup> Aden aidën chiacpadomboen nanuen ëbi tantiaquido unësacsho uincuemeshun cuidenquoio icquin ëbëdi tabadmendambi. Unësaid abitedi uincuemete ushën adoendambi.

<sup>40</sup> Nuquin Papa bunacpaden ëbi tantiaquido uincuemeshun Nuquin Papa yacno ëbi tabadacnombo tabadmendambi —quepondash Esus ambi pemeboedo chiec.

<sup>41</sup> Adec: —Nuquin Papa yacnuësh chondaid yec petebimboecquid nebi —quesho tantiashien con matses chuiquido:

<sup>42</sup> —¿Adquidida nepec? Ma icsamboen chuipayoc. ¿Nuquin Papa yacnuësh choaidta nedic? ¿Nuqui isacmaidta nedic? Ma Esus cuëmëdquid neyoc. Ma Osen mado neyoc. Anitsen tantiembi. Matsesën tishaid Nuquin Papa yacnuësh choquid ictiapimbo iquec —quecuededpondash.

<sup>43</sup> Adshobien Esusën: —Shoshquetsëcquin ëbi icsamboen chienda. Abimboembi caoc.

<sup>44</sup> Ëbi chomiondaidën Nuquin Papan tantiamiabi yaido icquin mimbi ëbi tantiatiapimbo iquendac. Nuquin Papan tantiamiaid icquin mimbi ëbi tantiatsiac. Aden Nuquin Papan ëbi tantiamiaido unësacsho unësaid uincuemete ushën uincuemendambi.

<sup>45</sup> Aden Nuquin Papan tantiamete chuiquin nuquin tsusedpan dada uapampic. “Nuquin Pampambien ambi bëdamboen iste matses tantiamendac,” quequin chuipampic. Aden Nuquin Papan

tantiambiaido ëbi tantiaquido yantsiash.

<sup>46</sup> “Ambi tantiambiaidën matsesën Nuquin Papa isplash,” quenquo iquebi. Ęmbiuidtsëqui abëd icquin Nuquin Papa isondambi. Aden abëd icquin abi isondaidi matsesondabi —quepondash Esus: —Matsesi nec —abi caquido chiec.

<sup>47</sup> Adashic padpidec: —Abimbo caombi. Ębi tantiaquido Nuquin Papa yacnombo ëbëdi tabadmendambi.

<sup>48</sup> Petebimboecquid icquin aden tabadmendambi. Adecbidi bëdamboec tabadmianquid nebi.

<sup>49</sup> Nuquin tsusedpabon pete utsi nibëdacnoshon mana caid pepampic. Aid pequidi tsusiobudash unëspampic unëstiapimbo icquid yanabi.

<sup>50</sup> Petebimboecquid utsien Nuquin Papa yacnuësh chonaid nëmbobi iquec. Aid piash ëmbi chiacpadquiec padpidec unësenquo yec Nuquin Papabëd tabadtequid yanendac.

<sup>51</sup> Adquidquo nebi. Con nami piash matses unëstiapimbo icquid yanendac. Adquidquo matses icmenuec ëbided cuidadquin con nami menendambi —quepondash Esus ompoachimboen chiec. —Ębi tantiaquido nëbi bëdamboen tabadmeshun unësacsho Nuquin Papa yacno ëbëdi tabadmendambi padpidec unëstiapimbo icnuc —quequin tantiec: —Petebimboecquid icsho ëbi piash matses unëstiapimbo icquid yanendac —quepondash Esus. —Ębi tantiaquido cuidmenquo icnuec ëbided cuidadec unësendabi —quequin tantiec: —Con nami menendambi —quepondash Esus.

<sup>52</sup> Adec: —Con nami piash matses unëstiapimbo icquid yanendac —quesho tantiashien namimbo

ca danec con matses chuiquido onquecueded-pondash. Utsi-utsiec: —¿Mitsipaden Esusën aton nami nuqui pemepatsiash? Aidquio tantiati-apimbo iquebi —quecuedednubi utsi-utsiec: —¿Atotsi chuitiadquio yec niosh? Chuisho tantianu —quecuededpondash.

<sup>53-54</sup> Adsho tantiashun Esusën ambi chiacpadomboembidi chuioapondash. —Tantia. Mibi chuinu. Matses tantiaquidquio nebi. Aden tantiaquiec ëbided ciudadec unësendabi. Ëbi adec unëso isun con nami pequinc con intac acquinc cash nidaidënuësh bëdamboec tabadquid yanash Nuquin Papabëd tabadtequid mibi yanendac. Adquid icsho unësaïdo uincuemete ushënquio uincuemendambi ëbëdi tabadmenuen. Ëmbi chiacpadomboen nainquio yash Nuquin Papabëd tabadtiapimbo mibi iquendac.

<sup>55</sup> Ai, con nami petebimboecquid nec. Con intac actebimboecquid nec. ¿Petebëdi acte naimëdanda mibi bëdambo icpatsia? Adecbidi con intac chididiquec con nami icsabudec ëbided ciudadec unësaïd tantienquio yec mibi bëdamboec tabadti-apimbo iquendac.

<sup>56</sup> Aden ëmbi namibëdta intac chuisho bëdamboen tantiashun ëmbi chiacpadomboen matsesën natiadquio yanendac. Adsho isun aidbëd tëshnanenquio icquin bëdamboec tabadquid icmendambi.

<sup>57</sup> Nuquin Papa unëstiapimbo icquid yec matses uincuemequidquio nec. Aidën chomiac ambi namiacpadomboenuidi naquin ëbi tantiec tabadquid unësaïsho uincuemequin unëstiapimbo icquid icmendambi.

58 Aden ëmbi naid tantiamenuc: “Nuquin Papa yacnuësh chondaid petebimboecquid utsi iquec,” quiobi. Ëbi adquid icsho isash ëbi tantiaquid Nuquin Papabëd tabadtequid yantsiash. Nuquin tsusedpabon pepampidpadquidpenquo nebi. Adquid pequidi tsusiobudash unëspampic. Ëbi tantiaquidien padpidec unëstiapimbo icquid yanendac

59 —quepondash Esus Nuquin Papan chiaid chuibante shubunuësh Capednaun yacnuësh.

*Abi tantiauidquidon Esus nianondaid*

60 Adec: —Con nami pequinc con intac acquinc cash mibi bëdambo ictsiac —Esus qesho tantiachien abëd icquido utsi-utsiec: —Aidën chiacpadomboen natiapimbo iquebi. Icsamboen chiec —quepondash Esus tantiamenquo yec.

61 Adec onqesho ambembi tantiaash Esus onqueoapondash. —¿Ëmbi chuiboed tantiaash chieshtotiadquioda ique?

62 Nuquin Papan matsesmiaid yequi unësash ëbi iccondacno ëbi nidacsho isash ¿atoda mibi quen-dac? Abimbo caombi. Nuquin Papa yacnuësh chondaidini nec.

63 Namimbo intacquiobëdta ca danequien mibi nec. ¿Namimbo pequinc intacquio acquinc cashta mibi bëdambo icpatsia? Padenquo. Nuquin Papan Mayanën ëmbi chuiboedbëdta ëbi tantiamequin matses bëdamboec tabadquid icmetsiash. Adoaid unësash Nuquin Papa yacno ëbëdi tabadtsiash —quepondash Esus cuembo chiec.

64 Adashic padpidec: —Ëmbi aden bëdamboen chiaqui utsin-utsinquien mimbi ëbi tantienquo

yanendac –quepondash abi tantiauidquido chiec. Aido tauamboec abëdi nidnuc: – Nëidën ëbi tantienquoio yanendac. Nëid utsin ëbi chieshënquido ëbi bedmendac –quequin ambembi Esusën tantiapanëdash.

<sup>65</sup> Adashic padpidec: –Ëbi tantiauidquido tanti-aquin naden chiombi. “Nuquin Papan tantiami-abi yaidën ëbi tantiatiapimbo iquendac. Nuquin Papan tantiamiaidënquien ëbi tantiatsiash,” quequin chiombi –quepondash Esus.

<sup>66</sup> Adsho tantiashun dadpeshun Esus nianon-dash.

<sup>67</sup> Aden nianaquien Esusën abëd icquido 12ted icquid chuipondash. –¿Mimbitsendabi niampe? –caquien

<sup>68</sup> Petedo: –Padenquoio. ¿Tsudabëd icnuendambi mibi nianuc? Mibipadquid utsi nibëdec. Mimbuidtsëquien: “Ëbi tantiaquid bëdamboen isquin unësacsho uincuemeshun ëbëdi tabadmendambi,” quequin chuipoc.

<sup>69</sup> “Abimboen caosh,” quequin mibi tantiembi. “Nuquin Papa yacnuësh chonëdaid yec bëdamboshë icquidquien nec,” caombi mibi. Mibi nianti-apimbo iquebi –quepondash Petedo Esus caic.

<sup>70</sup> Adoquien Esus: –Ai, mibi adquid icnuc utsien icsambo iquec. Mibitedi: “Nuquibi icnu. Cho,” cabampondambi. Ëmbi adondaïd abentsëc Satanasën namiaïdquoio yec icsamboshë iquendac –quepondash Esus.

<sup>71</sup> –Simon Iscadioten mado Udasën ëbi chieshënquido ëbi bedmendac –quequin ambembi tantiash adondash Esus.

## 7

*Aton utsibon Esus tantienquo yaid*

<sup>1</sup> Abi tantiauidquidon nianac Cadidia yacnoudi yuec Esus capucuenepondash. —Nidaid Udeya caid yacnocquido con matses chuiquidon ëbi cuesunetiadquo iquec —quiash Udeya yacno nidenquo icpondash.

<sup>2</sup> Adnubien con matses abitedi: —Edusaden yacnuësh cuëdëntanu —quiampondash. Adanec nidaid utsi Udeya caidën nidec 7tedec ushec cuëdënuéc matses dadpen nidacno Edusaden yacno nidanepondash. Cuëdënuéc Esus nidenquo icpondash.

<sup>3</sup> Adec nidenquo icscho isumbien aton utsibon: —Edusaden yacno nidec nid. Mibëd ictiadquo icquid ano icnushe. Comapenen tantiaquin nabanquin aido ismec nid.

<sup>4</sup> ¿“Ma matses dadpenshun ëbi tantianu,” quequinda matses daëdpactsëc yacnoshonuidi napec? Matses dadpen yacno nidshun comapenen tantiaquin nabanquin ismec nid —capondash aton utsibon.

<sup>5</sup> —Nuquin Papan chomenëdaidquo nec —quequin tantienquo icquimbi adopondash aton utsibon.

<sup>6</sup> Adoaquien Esus: —Matses dadpen nidnuc nidtiadquo yec mibia nidta. Abitedishun isnuc nëbi nidtiapimbo iquebique.

<sup>7</sup> Mibien anocquidon chieshëntiapimbo ye. Mibia nidta. “Nuquin Papan chiaid niac-niaquec mibi icsaic,” ëmbi cac chieshënondashibique.

8 “Cuesunenushe,” quiash nēbi nidtiapimbo iquebique. Mibia nidta. Nuquin Papan tantiac-padec nidendabi

9 –quiash anobi Cadidia yacno Esus tabadpondash.

*Esustsen Edusaden yacnuësh cuëdëneuc nidaid*

10 Aden aton utsibo nidanemiash yuec-yuecpactsëc ictanec abitsen Esus nidpondash Edusaden yacnuësh cuëdëneuc nidec. Abitedi ismenquio yec tsyuec Esus nidpondash.

11 Adnubien con matses cuëdëncuededacnoshon abi chieshënquidon Esus nibëmpac caondash. — ¿Mitsimbo icpec? ¿Ada nēambo chosh? —quequin chuibenepac caondash.

12-13 Adsho tantiash con matses Esus chieshënquido dacuëdëneuc utsibo tantiamenquio yec sho-shoshquetsëcquiec onquepac caondash. Utsi-utsiec: —Esus bēdamboshë icquid nec — quenubien utsi-utsiec: —Ma icsambo icquid neyoc. “Nuquin Papa yacnuësh chondaidini nec,” quec ma muequi neyoc —quec onquecuededpac caondash.

14 Adnubien con matses cuëdëneuc taëbon abentsëc choec ushash Nuquin Papa tabadte shubu uashunaid daquënë uaidën Esus puduedpondash. Puduedshumbic Nuquin Papan chiaid chuibampondash.

15 Adsho tantiash: —¿Mitsipaden tantiashun chuipen naic? Nuquibëdtan Nuquin Papan chiaid isbanambo aidën iquec —quepondash con matses chuiquido.

16 Adsho tantiash Esus: —Ëmbembi chienquio icquin ëbi chomiondaidën chiaidquio chiec nebi.

17 Nuquin Papan chiacpadomboen natiadquo icquidën bëdamboen tantiatsiash. Ęmbi Nuquin Papan chiaid chuisho tantiash: “Nuquin Papan chiaidquo chiec nec,” quequin tantiatsiash. Ęmbembi chuisho tantiash: “Ambembi chiaid nec. Nuquin Papan chiaidpenquien nec,” quequin tantiatsiash Nuquin Papa tantiaquidën.

18 Ambembi chuiquidën: “Mabi matsesën bëdambo canu,” quequinuidtsëqui chuibantsiash. Adquidpenquieni nec. Ęmbien: “Ębi chomiondaidquo ma matsesën tantianu,” quequin ambi chiaidquo chiendac.

19 Mimbien adoenuo iquec. Mimbi tantiaid nuquin tsusedpa Moisesën: “Cuesunenda,” quequin Nuquin Papan chiaidquo dada uapampic. Ębi: “Cuesunenu,” caquin aidën chiaid ma mimbi niac-niaqueyoc —quepondash Esus abi chieshënuo chiec.

20 —Mimbi Ębi: “Cuesunenu,” caoc —Esus qesho tantiashumbien ano tabadquidon: —Podobitsi icsa dapudedash mibi tantiadenquo yec on-quepec. ¿Tsuntsin mibi cuesunepatsiash? —capondash.

21 Adoquien Esus: —Nëidën Ębi cuesunetsiash —quequin chienquo yec: —Chonoadenquo icte ushën comapenen tantiaquin dada bëdamepondambi. Aden bëdamiacsho isash: “Adopenshenda naic. Chonoadenquo icte ushën daicsatsaid bëdamequin Nuquin Papan chiaid niac-niacposh,” ma mibi quepondac.

22 ¿Ęmbentsëquidambi chonoadenquo icte ushën nadi? Ma min matsesën adoapaboc. Mimbi

tantiaid Moisesën chiaid tantiaquin dada bacuë tishacsho 7tedec ushun shui dëbid dëteshunequid mibi nec. Moisesën aden tauambo iquec. Moises tishabi icnubien Nuquin Papan chiacpadomboen naquin: “Nuquin Papan yuambo nebique. Ismenu,” queshun Abadauanëmbien shui dëbid dëteshunequin tauapampic. Yuecquio ictaneshun adembidi Moisesëntsen adopampic. Nëbi adembidi naic chonoadenquo icte ushëmbi chonoadquimbi ma mimbi shui dëbid dëteshuneyoc.

<sup>23</sup> Aden Moisesën chiampid niaquenquo icquin shui nacnenquin mimbi bëdamboen naic. Èmbitsen daicsatsaid dada abichobi bëdamequin mambi bëdamboen naondac. ¿Atotsi quequin ëbi chushcai?

<sup>24</sup> Chonoadenquo icte ushën dada bëdamequid icsho: “Icsambo mibi iquec,” mimbi ëbi capec. Aden ëbi bëdamboen tantienquo icquin mimbi icamboen chiec. Èbi bëdamboen tantiaquioshon ëmbi naboed bëdamboen chui —quepondash Esus abi chieshënquido chiec.

### *Esus bedshun cuesunetiad, cauidaid*

<sup>25</sup> Adec Esus: —Chonoadenquo icte ushën naondambi —quesho tantiashien anocquido Edusaden yacnocquido nadec onquecuededpac caondash. —Nuqui chuiquidon: “Cuesunetiad,” caboedien nëid nechitec.

<sup>26</sup> En is. Abi chieshënquidobëdi tabadquin chieque. Chuisho ma chuiquidon chushcainquo icboc. “Nuquin Papa yacnuësh choquid Quidistu caid Esus nec,” quequin tantiashumbien nachitec —quetanequien

27 aidobidi: —Nuquin Papa yacnuësh choquid ictiapimboen aid iquec. Abi caniacno tantiembi. Nuquin Papa yacnuësh choquid abi caniacno tantiadenquo ictsiash —quepondash ano tabadquido.

28 Adsho tantiashun Esusën Nuquin Papa tabadte shubu uashunaid daquënë uacnoshon chuibanquin abitedi tantiamenuen naden chuipondash. —“Ëmbi isondaaid nec. Aton nidaaid Cadidia caid yacnuësh caniquid nec,” ¿quequindabi bëdamboen tantiapadi? Ma mimbi padenquo yoc. Ëbemi chondaaidpenquo nebi. Ëbi chomiondaaid abi iquec. Ma mimbi aidquiobi tantienquo yoc.

29 Ëmbien aidquo tantiendac. Aidbëd tabadondaaidquo nebi. Adsho aidën: “Nid,” cac chondaaid nebi —caquien

30 —“Con pa Nuquin Papambo nec,” quechitequien nec —queshun abi chieshëncidon: —Cuesunemenuembien bedtiad —quetanquin: —Bednu —caqui bedadenquo icpondash. —Nëbi ma Esus unës uainquo icnu —Nuquin Papa quenuc bedmenquo icquin Esusën mëtampanëdash.

31 Esus cuesunetiadquo icnubien utsibon dadpenshun Esus tantiabempondash. — Nëidpadquid utsi nibëdtsiandac. Nuquin Papan chiaid chuiquin nuquin tsusedpabon dada uapampicpadomboen comapenen tantiaquin Esusën matses bëdamebamposh. Nuquin Papa yacnuësh choaid Quidistu caid Esus nec —quequin dadpenshun Esus tantiabempondash.

*Ëbi istuidenquo iquendac, quequin chiaid*

<sup>32</sup> Aden Esus chiec sho-shoshquetsëcquiec onqueshobien Esus chieshënquidon padiseyo caidon tantiapac caondash. Adshun abëdtan chuiquid utsibo chuipac caondash. —Ëmbi chuibocpaden Esusien bedtiad. Icsamboec onquioshe —cac: —Ai, adembien ictiad —quepac caondash. Adshumbic abëd icquido sondado chuiquin: —Baded bedtan —capac caondash.

<sup>33</sup> Adoac nidanequin tantiatuidaquien naded Esus onquepondash. —Yuec-yuecpactsec mibëd icashic ëbi chomiondaidbëdtsen tabadoaic nidendabi.

<sup>34</sup> Ëbi nibënquin ëbi istuidenquio mimbi iquendac. Ëbi nidacno mibi nidtiapimbo iquec —quepondash Esus.

<sup>35</sup> Adsho tantiash abi chieshënquido: —Nuqui istuidmenquio icnuec ¿mitsimbo nidpanuec nec? Matses utsi yacno tabadnuec con matses utsi-utsiec nidequi nidaniondacno nidshun ¿anocquidoda chuipatsiash?

<sup>36</sup> Tantiadenquio yec onquepec. ¿Atotsi quepec? “Ëbi nibënquin mimbi ëbi istuidenquio iquendac. Ëbi nidacno mibi nidtiapimbo iquec,” quepequien iccosh. ¿Atotsi quepash niosh? —quepac caondash Esus chieshënquido.

*Aton Mayan abi tantiaquidbëd tabadmete chiaid*

<sup>37</sup> Adnubien cuëdë nec ënëdte ushënquiobi con matses abitedimbo cuëdë nec chochopondash. Cho-choash tabadbudnubien nidtoash comapenec onquequin Esusën chuipondash. —Acte natia bunachimboec Nuquin Papa tantiata bunquin ëbi bëdamboen tantiata.

38 Adsho Nuquin Papan chuiquin dada uamepampicpadomboen naindambi. Nuquin Papa tantiamequid utsi ëbi tantiaquidobëd tabadmendambi. Adoac mibëd tabadquin mibi bëdamboen tabadmequin utsibotsen Nuquin Papa tantiate bumetsiash –quepondash Esus.

39 –Nuquin Papabëdta ëbi tantiamequidquo Nuquin Papan Mayan nec –quequin tantiec adondash. Adquid abi tantiaquidobëd tabadmequin chomiabi aden chuipondash Esusën. Nuquin Papa yacno nidambien abi tantiaquidobëd Nuquin Papan Mayan tabadcuenondash.

*¿Nuquin Papan chomiaidta nepeba? Esus caid*

40 –Nuquin Papa tantiate bunquin ëbi tantiata –Esus qesho tantiashien Esus chiec ano tabadquido onquecuededpac caondash. Utsi-utsiec: –“Nuquin Papan chiaid chuiquidquo choendac,” quequin nuquin tsusedpa Moisesën chiampidien Esus nechitec –quenubien

41 utsi-utsiec: –Nuquin Papa yacnuësh choquid Quidistu caidien Esus nechitec –quenubien utsi-utsiec: –¿Cadidia yacnuështa Nuquin Papa yacnuësh choquid chopadic?

42 Padenquo. Nuquin Papan chiaidquo naden dada uapampic. “Nuquin Papan chomiaid nuquin tsusedpa Dabidën tsyuecquid nendac. Dabid caniampicnoshon shubu daëdpactsëcquid Beden caid yacnoshon aidi tishendac,” quequin chuiampic. Ma Esus muequi neyoc. Beden yacnoshon tishaidpenquo nec –quepac caondash.

<sup>43</sup> Adec dadpen: —Bëdambo icquid nec —quenubi aidtedbidi: —Icsambo iquec —quepac caondash.

<sup>44</sup> Adnubien: —Icsambo iqueque. Cuesunemenubien bedtiad —queuidpac caondash. Adshun Esus bedabi icpondash.

*Isadaidbo chuiquid dapabon Esus chieshënaid*

<sup>45</sup> Adnubien: —Esus bedtan —caboedo sondado bedabi Esus chieshënquido chiec chopac caondash. Chosho: —¿Atotsi quiash bedabi cho? —caquien:

<sup>46</sup> —Ma bëdamboenshë chuiboc. “Adomboen chuibanquid utsi nibëdec,” qeshun bedtiapimbo iccobi —quesho

<sup>47</sup> tantiashien: —Aid muasho tantiashun: “Abimbo caic,” ¿cainda icco?

<sup>48</sup> ¿Adambi Esus muasho tantiadio? ¿Ada tsu-siobon tantiadiosh? Padenquio iccosh.

<sup>49</sup> Utsibombien tantiash. Adquidon ëmbi bëdamboen tantiacpadomboen Nuquin Papan chiampid tantienquio iquec. Icsambo aido iquec. Aido cuidchitoshon. Esus icsambo iquec —quepac caondash con matses chuiquido padiseyobo Esus chieshë nec.

<sup>50</sup> Adnubien inchëshën puduedash Esusbëd onquiondaid Nicodemo caid abitsen chuiquid yec nadpac caondash.

<sup>51</sup> —¿Abibi chuimiabida cuidpec? Nuquin Papan chuipampid nad iquec. “ ‘Icsambo iquec,’ caidi abibi chuimequin: ‘¿Atotsi nao?’ cac chuisho tantiashun cuidquid yendac,” quepampic. Adoac bëdambo ictsiash. Chuimiabi cuidac icsambo ictsiash —quepac caondash Nicodemo abëdtan chuiquid utsibo chiec.

<sup>52</sup> Adoaquien chuquido: —Esus yacpadec Cadidia yacnuësh caniquid mibi nepanui. Aid tantiaquidien mibi nec. Nuquin Papan chiampid isbanta. Aid isbanshun: “Cadidia yacnuësh Nuquin Papan chiaid chuibanquidquio choenquio iquendac,” quequin mimbi tantiatsiac. Ma Esus muequi neyoc —quepac caondash chuquido Nicodemo chushcaic.

<sup>53</sup> —¿Chuimiabida cuidpec? —quetsëcsho aden Nicodemo chushcanec abitedi nidaniac caondash aton shubuno ushec nidec.

## 8

### *Bënëpenquio chudmequid cuënoten seshunetse- naid*

<sup>1</sup> Nicodemo chushcabon Esus macuësh dapa Odibos caid yacno ushec nidondash.

<sup>2</sup> Adtanec choashic Nuquin Papa tabadte shubu uashunaid daquënë uaidën puduedpondash. Puduedsho isash matses dadpen cho-choec abi datsidadsho Esusën chuipondash.

<sup>3</sup> Aden chuinubien con matses tsusiobon aton bënëpenquio chudmesho istuidshun chido bëpondash. Moisesën dada uampid chuibanquidobëdtan tsusedpabon chiampid namequido padiseyobon Esus yacno bëshun chido nënantanquio nitsimpondash.

<sup>4</sup> Adshumbien Esus chuipondash. —Aton bënëpenquio chudmesho istuidshun nëid bëombi.

<sup>5</sup> Nuquin Papan chiaid Moisesën naden dada uapampic. “Aton bënëpenquio chudmesho istuidshun cuënoten seshunequin unës uaquid,”

quepampic. ¿Adembidida mimbi tantie? — quepondash chido bëquido.

<sup>6</sup> —¿Atotsi Esus quepatsiash? Nuquin Papan chiampidquio chienquio icsho: “Mimbi icsamboen chiec,” catiad —quiash adondash. —¿Adembidida mimbi tantie? —caquien Esusën ëcbedenquio icquin shuebudshun mëdanten nidaid dada uapondash.

<sup>7</sup> Adshobien padpiden: —¿Adembidida tantie? — cado-cadoac nidtotanec: —Nuquin Papan chiaid niaquesambo icquin en mimbria cuënoten se —quetanec

<sup>8</sup> padpidec shuebudshun mëdanten nidaid dada uaoapondash.

<sup>9</sup> Adnubien: —Nuquin Papan chiaid niaquesambo icquin en mimbria cuënoten se —cac: —Nuquin Papan chiaid niaquesamboen nibëdchitec. Setiapimbo iquéc —quetanec nidanepondash. Tsusioboba nidanebon caniabotsen tsyuec nidanepondash chidouidtsëqui Esusbëd icnuc.

<sup>10</sup> Adec nidanian Esusën nidtoquin isquien nibëdec. Nidaniac. Abi bëboedo nidaniacsho istanquin: —¿Mitsimbo nidosh, champi? ¿Mibi cuënoten sequidta nibëdosh? —Esusën cac:

<sup>11</sup> —Ai, nibëdosh —quesho tantiashien: —Ëmbimbo mibi cuënoten senquio iquembique. Mibi icsaid ënash bëdamboec tabadec nid, champi —capondash Esusën. Adoac chido nidondash.

### *Pabiate cuembo icnuc tantamequin*

<sup>12</sup> Yuec ictaniash Nuquin Papa tabadte shubu uashunaid daquënë uaidën Esus padpidec puduedoapondash. Puduedshumbien abi chieshënquido tantamequin padpiden

chuoapondash. –Pabiate cuembo icnuc con Pan bēdamboen iste matses tantiamequidquo nebi. Ęmbi tantiamiac ēbi tantiaquido icsateuidi bunenquio yanec bēdamboec tabadte buncuenendac. Adec ēbēd tabadtequid yanendac –quepondash Esus.

<sup>13</sup> Adsho tantiash abi chieshēnquido: –Mibentsēqui: “Adquid nebi,” qesho tantiatiapimbo iquebi. Muequien mibi nechitec. Matses daēdshun chiac bēdambo ictsiaash –quepondash.

<sup>14</sup> Adsho tantiash Esus: –Ębibi abimbo cadebi. “Con Pa yacnuēsh chondash anobidi nidendabi,” quec muainquio iquebi. “Aton papa yacnuēsh choash anobidi Esus nidoaindac,” quequin ma mimbi ēbi tantienquio icboc.

<sup>15</sup> Cadidia yacnuēsh choquid matsesuidien mimbi ēbi danec. Adquid danquin mimbi icsamboen chiec. Ęmbien abimbo chiec. Abimbo chuiquid icquin: “Nēid icsambo iqueque. Cuidnuna. Nēid bēdambo iqueque. Cuidenquio icnuna,” quequin nēbi chienquio iquembi.

<sup>16</sup> Aden chuiquin abimbo chuitsiambi. Ęmbentsēqui chienquio icquin ēbi chomiondaid Nuquin Papabēdtambi chuiquin abimboshē chuitsiambi.

<sup>17</sup> Nuquin Papan chiaidquio Moisesēn naden dada uapampic. “‘Icsaosh,’ quequin daēdshun chuisho tantiash: ‘Abimbo chiec,’ quequid yendac. Adecbidi: ‘Bēdambo iquec,’ quequin daēdshumbidi chuisho tantiash: ‘Abimbo chiec,’ quequid yendac. Abentsēcshun chuishoen mua caquid yendac,” quequin Nuquin Papan

chiaidquo Moisesën dada uapampic.

18 Aden Moisesën dada uampid tantiashun ëmbentsëqui chienquo iquembi. Ëbi chomiondaid con Pabëdtantsëqui chiembi –quepondash Esus.

19 Adsho tantiashun abi chieshënquidon: –¿Mitsimbo papa icpec? –capondash. Adoaquien: –Con Pa ëbëdta ma mimbi tantienquo icboc. Ëbi tantiaquimbien mimbi con Patsen tantiatsiac –quepondash Esus abi chieshënquido chiec.

20 Abi chieshënquido onquecuededec quënën tabadnubi aid quënë cachochsëqui Nuquin Papa tantiaquin piucquid menequin nauedte tabëcacnoshon Esusën chuipondash. Adec Esus anoentsëqui tabadsho abi chieshënquidon bedabi icpondash. Nuquin Papa: –Ma ëmbi tantiacpadënquo matsesën unës uanu –quenuc Esus bedabi icpondash.

### *Utsibon Esus tantiauidaid*

21 Adnubien Esusën abi chieshënquido padpiden chuioapondash. –Nidendabi. Ëbi nidan ëbi nibënquin mimbi ëbi istuidenquo iquendac. Ambi chiaid niac-niacquido icsho Nuquin Papan bëdamboen isambobi mibi unësendac. Adash ëbi nidacno mibi nidtiapimbo iquendac –quequin chuipondash Esusën.

22 Adsho tantiash Esus chieshënquido: –¿Abibida Esus cuesuniadpec? Abibi cuesuniadash Nuquin Papan icsaido cuidacno nidtsiash. Ambo nuqui nidtiapimbo iquec. ¿Aden chiecta: “Ëbi nidacno mibi nidtiapimbo iquec,” quepec? –quepondash abi chieshënquido.

<sup>23</sup> Adsho tantiash Esus; –Mibi matses nec. Ēbien con Pa yacnuësh chondaidquo nec.

<sup>24</sup> “Adquid icsho ěbi tantienquo icquid unēsacsho Nuquin Papan ambi icsaido cuidacno nidmendac,” quequin tantiaquin: “Nuquin Papan bēdamboen isabi mibi unēsendac,” mibi caombi –quepondash Esus.

<sup>25</sup> Adsho tantiash abi chieshēnquido: –¿Mitsipadquid icquin ěbi aden chie? –quepondash Esus caic. Adoaquien: –Ēmbi chianeboedquiobi mabi neyoc –queoapondash Esus.

<sup>26</sup> Adashic padpidec: –Mimbi naid dadpen chuiquin mibi cuidte chiendambi. Ēmbembi chienquo icquin ěbi chomiondaid muesanquo chiaidquo chiendambi. Aidēn chiaiduidi matses abitedi chiendambi –quenubien

<sup>27</sup> Esus chieshēnquidon: –Abi chomiondaid Nuquin Papambo nec –quequin tantienquo icpondash.

<sup>28</sup> Aden tantienquo icsho isun Esusēn padpiden chuiopondash. –Matsesmiaidquo icshobi ěbi cuesten dectanshumbic mimbi ěbi tantiabenendac. “Ambi chiacpadquidshenda nepadenec. Ambembi chiaid chienquo icquin aton Papan chiaidquo chuiquin aidēn chiacpadomboenshenda napadenec,” quequin ěbimbo mimbi tantiendac –quepondash Esus.

<sup>29</sup> Adashic padpidec: –Nēbi ěbi chomiondaid ěbēd iquec. Aid bēdambo icmenuen ambi chiacpadomboen nasho isun ěbi nianenquo iquec –quepondash Esus.

<sup>30</sup> Adsho tantiashun: –Abimboen Esusēn caic. Nuquin Papa yacnuësh choquidien nec –qeshun

Esus tantiauidtsëcondash dadpenshun.

*Satanasën yuabo nec, quequin Esusën chiaid*

<sup>31</sup> Adsho isumbien Esusën abi bëdiactsëc tantiauidtsëchoedo chuipondash. —Ëbi tantiaquidën ëmbi chiacpadomboen natiadquio iquendac.

<sup>32</sup> Nuquin Papabëdta ëbi aden tantiasho icsamianquidën yua icboedi aidën yuapenquio mibi icmetsiambi —quepondash Esus abi tantiauidtsëchoedo chiec.

<sup>33</sup> Adec Esus: —Yua —quesho tantiashien: —Abadauan yampidën tsyuecquido yec utsin yuacmaido nebi. Tantienuo icquin mimbi icsamboen chiec. ¿Atotsieshun: “Mibi yuapenquio icmetsiambi,” quequin ëbi chio? —capondash abi tantiauidtsëchoedon Esus chuiquin.

<sup>34</sup> Adoquien: —Tantia. Mibi abimbo chuinu. Uidën uacbimboen icsambo icquidën ambembi abi icsaid ëntiapimbo iquec. Abembi bëdambo ictiapimbo iquec.

<sup>35</sup> ¿Mitsipadquid nuquin matsesën yuaid icpec? Aton madopen yec icsambo icsho icbon cuemequid. Aton madombo bëdamboen isquid.

<sup>36</sup> Aden con Pan aton Madombo icsho ëbi bëdamboen isquin ëbi tantiaquidotsen bëdamboen isendac. Aden ëbi tantiaquido bëdamboen isquin bëdamboec tabadte bumequin abi yacno ëbëd tabadtequido icmendac —quepondash Esus.

*Satanasën madobimboecquido chiaid*

<sup>37</sup> Adshumbic Esusën abi chieshënuquido chuioapondash. —“Con tsusedpa Abadauan icpampic,” quequin mimbi abimbo chioc. Adboedëmbi ëbi cunesunetiadquio mibi iquec.

Ëmbi abimbo chuisho tantiante bunenquoio icquin ëbi cuesunetiadquoio mibi icpec.

<sup>38</sup> “Con Pabëd tabadquin isondambi,” quequin ëmbi bëdamboen chuisho tantienquoio icquin min papabimboecquidën chiacpadomboen mimbi naindac –quepondash Esus abi chieshënquido chiec.

<sup>39</sup> –Min papabimboecquidën chiacpadomboen mimbi naindac –queshobien: –Con tsusedpa Abadauanën nacpadomboen mambi napaboc –capondash Esus chieshënquidon. Adoaquien Esus: –Ma mimbi adoenquoio yoc. Abadauanën nacpadomboen naquin mimbi bëdamboen natsiac.

<sup>40</sup> Bëdamboen natiapimbo icquin mimbi ëbi cuesunetiadquoio iquec. Nuquin Papan chiaidquoio abimbo chuisho mimbi adotiadquoio iquec. Nuquin Papan chiaid tantiec ma Abadauan cuesuniantiapimbo icpampiyoc.

<sup>41</sup> Min papabimboecquidën namiacpadomboen naquidien mibi nec –capondash Esusën abi chieshënquido chuiquin. Adoaquien: –Mambi Nuquin Papauidsëqui tantieyoc. Utsi tantiatiapimbo icquin Nuquin Papauidsëqui con pa caimbi –quepondash Esus chieshënquido.

<sup>42</sup> Adsho tantiashien Esus: –Nuquin Papambo tantiaquimbien mimbi ëbitsen tantiatsiac. Èbemi choenquoio iccondabi. Nuquin Papan: “Matsesbëd tabadec nid,” caquini chondac. Adoaid icsho Nuquin Papa tantiaquidën ëbitsen tantiatsiash.

<sup>43</sup> ¿Mitsipadquid yec ëmbi chiaid tantiash: “Tantiadenquien icpec,” quepe mibi? Ëmbi abimbo chuisho tantiante bunenquoio yec

pamumëdacbimboec mibi iquec.

<sup>44</sup> Min papabimboecquid Satanus nec. Aid bunacpadenuidi mimbi natiadquio iquec. Ëndenquimboshë Nuquin Papan tauamboen matses uanubi min papabimboecquid cuesunianquidquio nepampic. Aton padibi nec. Nuquin Papan chiacpadomboen namenquio yec chieshë nec muaquidquio nec. Aton padibi icquid yec matses muamequidquio nec. Aidën madobimboecquin mimbi ëbi tantiatiapimbo icpec.

<sup>45</sup> Ëmbi Nuquin Papan chiaidquio abimbo chuisho mimbi tantiatiapimbo iquec. Icsambo icquidën ambembi chuisho mimbi tantienquio yaquien bëdambo ictsiash. Mabi icsambo icquidpenquio neyoc.

<sup>46</sup> ¿Tsuntsimbini: “Mibi icsaoc,” capatsiash? Mabi adotiapimbo yoc. Icsaisambo nebi. Adquid icquin Nuquin Papan chiaid ëmbi abimbo chuisho ¿atotsi quequin tantienquio mimbi icpe?

<sup>47</sup> Nuquin Papa tantianuequidën Nuquin Papan chiaidquio chuisho tantiatsiash. Nuquin Papa tantiesabombo ma mibi neyoc. Adquid icquin Nuquin Papan chiaid abimbo chuisho mimbi tantiatiapimbo iquec —quepondash Esus abi chieshënquido chushcaic.

*Esus chieshënquido cuënoten siantiadpambo yanaid*

<sup>48</sup> —Nuquin Papa tantiesabombo ma mibi neyoc —Esus quesho tantiashien abi chieshënquido: —Ma mibi podobitsi icsa dapuduedash neyoc. Tantiadenquio yec mibi onquec. Samadia yacnoc-

quidobimboec icsamboshë ma mibi iqueyoc — caquien

<sup>49</sup> Esus: —Mabi podobitsi icsa dapuduedambo yoc. “Ma matsesën con Pa tantianu,” quequin mambi abimbo chuiboc. Adshobi: “Nuquin Papan chiaidquio abimbo mimbi chiec,” catiadquidi mimbi ëbi: “Muec nec,” capec.

<sup>50</sup> “Mabi: ‘Bëdambo iquec,’ canu,” quenquio icobi. Con Pambien: “Ma matsesën con Mado: ‘Bëdambo iquec,’ canu,” ëbi caindac. “Bëdambo iquec,” canesabotedi aidëmbi cuidendac.

<sup>51</sup> Tantia. Mibi bëdamboen chuinu. Ëmbi chiacpadomboen naquidquio unësenquio ictsiash —quepondash Esus ompoachimboen chiec. —Ëbi tantiaquido unësacsho uincuemeshun Nuquin Papa yacno ëbëdi tabadmendambi padpïdec unëstiapimbo icnuc —quequin tantiec adondash.

<sup>52</sup> —Unësenquio ictsiash —quesho tantiash Esus chieshënquido: —Ma mimbi tantiadenquio icnuc chuipayoc. Adsho: “Mayan icsa dapuduedashien nec,” mibi caombi. “Ëmbi chiacpadomboen naquidquio unësenquio ictsiash,” quepequien mibi iquec. Nuquin tsusedpa Abadauan yec Nuquin Papan chiaid chuibanquido yec quequido Nuquin Papan bëdamboen isaidombo abitedi unëspampic.

<sup>53</sup> ¿Aido Nuquin Papan namiampidombo icnuc Nuquin Papan namequiaidquioda ne? ¿Mitsipadquid mibi nepe? Muequien mibi nechitec —quepondash.

<sup>54</sup> Adoquien Esus: —Ëmbembi: “Mabi: ‘Bëdambo iquec,’ canu,” quequin ëmbi nac icsambo ictsiash.

Mimbi: “Aiduidtsëqui tantiembi,” caboedëmbini: “Nëid con Mado Esus bëdambo iquec,” quequin ëbi comapenen tantiaquin namec.

<sup>55</sup> “Tantiembi,” mimbi caboed Nuquin Papa ma mimbi tantienquoio yoc. Ëmbien Nuquin Papa tantiaquiec. “Aid tantienquoio iquembi,” quec mibi yacpadec muatsiabi. Mambi con Pa tantiaquin ambi chiacpadomboen nayoc.

<sup>56</sup> Mimbi: “Con tsusedpan nacpadomboen naimbi,” caboed Abadauan: “Nuquin Papa yacnuësh choash bëdambo icmianquidquoio matsesbëdi tabadendac,” quequin tantiec cuishonquepadenec. Nuquin Papan tantiamiac ëbi aden tantiapadenec –quepondash Esus.

<sup>57</sup> Adsho tantiashun Esus chieshënquidon: –Ma mimbi min seta 50tedi matamiambo yoc. Adash ma mibi tsusiobudabi iqueyoc. Abadauanën mibi tantiatiapimbo icpampic –caquien

<sup>58</sup> Esus: –Abimbo caimbique. Tantiata. Abadauan tishabi icnubi ëndenquimboshë ictenebi. Nuquin Papapadquidquoio nebi –quepondash Esus.

<sup>59</sup> Adsho tantiash nëishtanequien: –¿Icsamboenda chuipec? ¿Nuquin Papada muauapebac? –quetanquin cuënote dapa bedtanequin: –Seshunenu –cac siadenquoio yec ompodanec cuempondash Esus.

## 9

### *Esusën bëshuaid bëdamiaid*

<sup>1</sup> Yuecquoio ictaniash chonoadenquoio icte ushën capucuenequin Esusën dada bëshuaid istuidpondash. Anin bëshuacshobi tishnëdaid niondash.

2-3 Aid istuidshumbimbi: –En chui, Icho. Tantanu. ¿Atotsieshun Nuquin Papan bëshu uapanëdash? ¿Aton papabëd ani icsasho isun Nuquin Papan cuidquin bëshu uanëdaidta nepec? –caquien: –Padenquio. Utsi icsasho isun Nuquin Papan nambo icpanëdash –quepondash Esus. Adsho tantiashun padpiden: –¿Tishabi icnubi: “Abibi icsaindac,” quequin tantiashun Nuquin Papan bëshu uanëdaidta nepec? –caondambi. Adoquien: –Padenquio. “Abibi icsaindac,” quequin tantiashun Nuquin Papan bëshu uambo icpanëdash. “Ma con Madon comapenen tantiaquin ismenu,” quequin ambi tantiacpaden Nuquin Papan bëshu uapanëdash. Adoacsho anin tishnëdaid nec.

4 Nëbi ambi chiacpadomboen nanuna. “Nainabi inchëshmane,” quiash comapenec chonoadnuna. Inchëshën matses chonoadesa –quepondash Esus. –“Con Pan tantiaidtedi nainabi unëshmane,” qeshun unëshabi icquin con Pan chiaidtedi nainendambi –quequin tantiec: –“Nainabi inchëshmane,” quiash comapenec chonoadnuna –quiondash Esus.

5 Adashic: –Matsesbëd icquin Nuquin Papa bëdamboen tantiamequidquio nebique. Nëidtsen tantiamenu

6 –quetanquin nidaidën uicchun cuishtucatanquin nidaidbëdta uicchun cabiuntsëcshun bëshuaid bëbitaccapondash.

7 Adotanquimbic: –Acte tiquidimbo icquid Sidoe caidën bëpamëdec nid –cac nidash bëpamëdtanec bëdamboen isec aton shubuno nidpac caondash. Aid acte con onqueten Sidoe

quequin buanaid caic.

<sup>8</sup> Aton shubuno nidshobi aton shubu anoentsēcquidon bēshuacboed istuidpac caondash. Adembidi utsibon: —Bēshuaid nebique. Piucquid beccho —quedonetsec tsadtsēcsho isboedontsen istuidpac caondash. Istuidshun: —¿Nuqui isboedquiobida nepec? “Beccho,” ¿quedoneboedquiobida nepec? —cabededpac caondash.

<sup>9</sup> Utsi-utsiec: —Ai, aidquiobi nec —quenubi ut-sibo: —Padenquio. Aidbimboecquidien nec —quesho tantiash: —Aidi nebi —quepac caondash bēshuacboed.

<sup>10</sup> Adsho tantiashun: —¿Mitsipadec bēdano? —caquien:

<sup>11</sup> —Esus caidēn bēdamioshi. Nidaidēn uic-chun cuishtucashun nidaidbēdta uicchun cabiunshun bēbitaccashun: “Acte tiquidimbo icquid Sidae caidēn bēpamēdec nid,” cac nidash bēpamēdec bēdanobi. Nēbi bēdamboen isembi —quepac caondash bēshuacboed.

<sup>12</sup> Adsho tantiashun: —Mibi bēdamequid ¿mitsimbo iquec? —cac: —Tsaudi —quepac caondash bēshuacboed.

*Bēshuaid bēdameboed chuimiai*

<sup>13</sup> —Bēdamioshi —quesho tantiashun: —¿Abimboda capec? Ma con chuiquidon chuimenu —quequin padiseyobo yacno bēshuacboed buampac caondash.

<sup>14</sup> Buanacshobien padiseyobon: —Chonoadenquio icte ushēn nac caosh —quequin tantiaquin:

<sup>15</sup> —¿Mitsipadec bēdano? —caquien: —Esusēn nidaidbēdta uicchun cabiunshun bēbitaccac

bëpamëdec bédanshun nëbi bédamboen isembi — quepac caondash bëshuacboed.

<sup>16</sup> —Bëpamëdec bédanobi —quesho tantiashien chuiquido onquecuedepac caondash. Utsi-utsiec: —Nuquin Papa tantiaquid icquin Nuquin Papan chiaid niac-niaquenquio ictsiash. Chonoadenquio icte ushën nëid bédamequin ma Nuquin Papan chiaid niac-niacpayoc —quenubien utsibo: —¿Nuquin Papa tantiesanda aden bédamepatsiash? Ma comapenen tantiaquin nacnempaboc —quepac caondash. Adshumbic abitedishun: —Esus icsambo iquec —cainquio icquin

<sup>17</sup> bëshuacboed chuipac caondash. —Mibi bédamequid ¿tsutsi mimbi cape? —caquien: —Nuquin Papan: “ ‘Yuecshun naden naïndambi,’ quequin chiaidquio chuiquidien nec,” caimbi —quetanec bëshuacboed nidpac caondash.

<sup>18</sup> Aid nidnubien Esus chieshënquido: —Bëshupenquien niash. Muequien niashe. Anibëdta amë chuimenun chomenuna —quetanquin

<sup>19-20</sup> chomeshun bëshuacboed cain: —¿Min madoda niosh? —capac caondash. Adoac: —Ai, con mado niosh —queshobien: —¿Bëshuacshobida tishonda? —capac caondash. Adoquien: —Ai, bëshuacshobi tishonaid nec —ani quesshobien: —Bëshuaid ¿mitsipadec bédanosh? —capac caondash.

<sup>21</sup> Adoquien: —Tsaudi. Bédansho isambo ic-combi. ¿Tсандambien bédamechitash? Dada ënden caniaid neque. Aidi chuime —quepac caondash bëshuacboedën tita amëbëdi.

<sup>22</sup> —“Nuquin Papa yacnuësh choquid Esus nec,” quequido Nuquin Papan chiaid chuibante shubun

puuedmenquien ictiad –quequin chuiquidon chiaid tantiash dacuëdec:

<sup>23</sup> –Dada ënden caniaid neque. Aidi chuime – quepac caondash.

<sup>24</sup> Adoac padpiden bëshuacboed chomeoapac caondash padiseyobon. Chomiash: –“Nuquin Papan bëdamioshi. Nuquin Papa bëdambo iquec,” ¿quecta icco? Ma Esus Nuquin Papan chiaid niacniacquid neyoc. Ma icsamboshë icquid neyoc – quepac caondash.

<sup>25</sup> Adsho tantiash bëshuacboed: –Icsamboshë icquidien Esus nechitec. Aden tantienquio iquembi. Mabi bëdameboc. Isenquio icboedëmbi mambi nëbi bëdamboen iseyoc. Adenuidtsëqui tantiembi – quepac caondash.

<sup>26</sup> Adsho tantiashun: –¿Mitsipaden mibi bëdamiosh? –caquien:

<sup>27</sup> –Mambi mibi chuipaboc. Ma mimbimbobi tantienquio icboc. ¿Atotsi quequin padpiden: “Ëbi chui,” cai? ¿Esus tantiatiadquioda icti? –capac caondash bëshuacboedën.

<sup>28</sup> Adsho tantiash nëishtanquin chushcapac caondash. –Mibi Esus tantiaquidquio nec. Mibi icsambo iquec. Ëbien nuquin tsusedpa Moises tantiaquidquio nec.

<sup>29</sup> “Moisesien Nuquin Papan chuiquin namepampic,” quequin tantiembi. ¿Tsuntsin chiac mibi bëdamequidën napash? Ma mibi bëdamequid ëmbi tantiacmaidquio neyoc –quepac caondash chuiquido.

<sup>30</sup> Adoquien bëshuacboed: –¿Abida cai? “Dadpenquio tantiembi,” ma mibi quepaboc. Adboedi:

“Ëmbi tantiacmaidquo nec,” ¿quecta ique? Mimbi tantiacmaidëmbini bëdamiosh. Ma bëdambo yoc.

<sup>31</sup> Abi icsaid ënabi icquidën chianesho Nuquin Papan tantienquo ictsiash. Abi tantiaquin ambi chiacpadomboen naquidën chianiac tantiashun Nuquin Papan nashuntsiash.

<sup>32</sup> Anin bëshuacshobi tishaid bëdamenquo ictenec. Adquid bëdamequid nibëdpadene.

<sup>33</sup> Nuquin Papa tantienquo icquin Esusën ëbi bëdamenquo ictsenosh. Nuquin Papa tantiaquimbini bëdamiosh. Ma Esus bëdambo icquid neyoc — quepac caondash bëshuacboed.

<sup>34</sup> Adsho tantiash nëishquioshon: — Bëshuacsho tishaid yec mibi icsamboshë iquec. Icsactsëcquidën chuitiapimbo iquebique. Baded nidec nid. Nëmbo padpidec puduedenda — quequin cuemepac caondash. Aden Esus chieshënkuidon bëshuacboed Nuquin Papan chiaid chuibante shubun padpiden puduedmenquo icpac caondash.

### *Ambi bëdameboed istuidoashun Esusën chiaid*

<sup>35</sup> Adnubien: —Mimbi bëdameboed cuemiac caosh —quesho tantiashun Esusën ambi bëdameboed istuidpondash. Istuidshumbic: — Nuquin Papan matesmiaidquo caic: “Nuquin Papa yacnuësh choquid nec,” ¿quequinda mimbi tantiap? —capondash Esusën ambi bëshuaid bëdameboed chuiquin.

<sup>36</sup> Adoaquien: —¿Tsutsi neque? Isnu —cac:

<sup>37</sup> —Ëbi nec. Mibi bëdameboedi nebi —caquien:

<sup>38</sup> —Ai, Nuquin Papa yacnuësh choquid Quidistu caidien mibi nec. Comapenen tantiaquin naban-

quidquo yec mibi bédamboshë iquec —quetanec ismenuec danëshën tinquebudpondash.

<sup>39</sup> Adsho isumbic Esusën matses abi datsidasho chuipondash. —Nuquin Papa matses bédamboen ismequid nebi —quiash matsesbéd tabadec Nuquin Papa yacnuësh chondabi. Ęmbi bëshuaid bédamiac tantiesa icboedëmbi ëbi tantiasho Nuquin Papan bédamboen isec. Utsibo: “Nuquin Papa tantiaquiemi,” quec muaquidon ëbi tantiatiapimbo icquin Nuquin Papa tantienquo iquec —quepondash Esus.

<sup>40</sup> Adsho tantias nëishtanec: —¿Nuquin Papa tantiesabodabi nedi? —quepondash Padiseyobo.

<sup>41</sup> Adsho tantiasien: —Nuquin Papa tantiesambo icsho ëmbi tantiamiac Nuquin Papabëdta ëbi tantiasho Nuquin Papan mibi bédamboen istsiash. “Nuquin Papa tantiaquiemi,” quec muaquin ambi chiaid bédamboen tantienquo icsho Nuquin Papan mibi bédamboen istiapimbo iquec —quepondash Esus abi chieshënquido chiec.

## 10

### *Obecabimboecquido chiaid*

<sup>1-2</sup> Adshumbic abi chieshënquido Esusën padpiden chuoapondash ompoacbimboen chuiquin. —Tantia. Mibitedi chuinu. ¿Mitsipaden nuquin matsesën aton yua obeca dadpen dayun uaquin napec? Obeca daquënë uaidën puduedte shëcuënquo obeca icbo puduedquid. Daquënë uaid mayadec puduedquidien ampequid nendac.

<sup>3</sup> Obeca icbon: “Puduednu. Shëcne,” cac ambi: “Con yua ista,” caidën shëcnequid. Adshumbic

puduedtanquin ambi aton yua cuëmbanacpaden cuëmbanquin: “Cho,” caquid icbon. Adoac icbo tsibanquid obecan.

<sup>4</sup> Adshobic icbon daquënë uaidën tabadquid abitedi niecumeshun abi buanec bëyuc nidsho aton yuan tsibanquid. “Con icbon ëbi cuëmbocpadomboen cuënec. Con icbo nec,” quequin icbo tsibanquid obecan.

<sup>5</sup> Utsibon cuënaquien tsibanenquio yec dacuëdec cuenquid obeca. Icbouidtsëqui tsibanquid obeca nec —Esus qesho tantiashien:

<sup>6</sup> —Tantiadenquio yec mibi onquec — quepondash Esus chieshënquido.

<sup>7</sup> Adsho tantiashun Esusën chuipondash. — Tantia. Mibi bëdamboen chuinu. Obeca daquënë uaid puduedte shëcuëbimboecquid nebi.

<sup>8-10</sup> Shëcuënuidi obeca puduedquid. Adecbidi ëbiuidtsëqui tantiash Nuquin Papa yacno mat-ses puduedtsiash. Ëbi tantiesain Nuquin Papa yacno puduedtiapimbo iquendac. Ëbi tantiaquido cain obeca caombi. Aido bëdamboen dayun uaquin bëdamboec tabadquid icmendambi. Aido unësacsho uincuemeshun Nuquin Papa yacno ëbëdi tabadmendambi. Adec ëbi bëdambo icnuc ampebimboecquid abi iquec. Ëbi tantiaquido ic-samete bunquido aido nendac. Ma adquido mibi neyoc. Nuquin Papan chiaid ma mimbi icsamboen chieyoc. Adoac mimbi chiaid tantiaquidon Nuquin Papa tantienquio iquec. Aido Nuquin Papan cuidtequidombo nendac. Padnuen ëbi tantiaquidon mimbi chiaid tantienquio icquimbi ëmbi chiaiduidtsëqui tantiendac —quepondash Esus abi

chieshënquido chiec.

*Ëbi tantiaquido dayun uaimbi, quequin chiaid*

<sup>11</sup> Adashic Esus padpidec onqueoapondash. — Obeca icbobimboecquid nebi. Icbo cudasacimb-boec ëbi tantiaquido cudasnuec ëbided cuidadec unësendabi.

<sup>12-13</sup> Utsiboen adenquio ictsias. Piucquid bednuen obeca isquidbimboec iquec. ¿Mitsipadopaid obeca isquidën? Bëdi dapa chosho isun: “Con napenquio nec,” quetanquin badedi obeca nianquid. Obeca nianacsho bëdin acshun siaquid. Aden utsi acsho isash acshun secabi icquid niquequid obeca. Obeca isquidën icbonpenquio nianacimbboen ma mimbi icsamboen napayoc. Nuquin Papa tantiate bunquido ma mimbi Nuquin Papambo tantiamenquio iqueyoc —quepondash Esus abi chieshënquido chiec.

<sup>14-15</sup> Adashic abi onquec: —Ëmbien matses bëdamboen tantiamequin ëbi tantiaquido dayun uaindac. Nuquin Papabëd ëbi tantiananacpadquiec ëbi tantiaquidobëdtsen tantiananquiebi. Aden ëbi tantiaquido tantiec Nuquin Papa cuidmenquio icnuec ëbided cuidadec unësendabi.

<sup>16</sup> ¿Nëid matses isadaidbouditsëqui tantiectabi adec unëspadi? Padenquio. Matses utsibontsen Nuquin Papan tantiamiaido icquin ëbi tantiendac. Aidobëdta nëid matses con matses caquin abitedi bëdamboen dayun uaindambi.

<sup>17</sup> Con Pan tantiamiacpadec ëbided cuidadec unësendabi. Aden ambi chiacpadomboen ëmbi

nasho con Pan ëbi tantiaquiec. Unësash ëbembu uincuenendabi.

<sup>18</sup> Matsesën ambembu ëbi unës uatiapimbo ictsiash. Embu tantiacpadquiequi matsesën unës uadendabi. Adecbidi uincuentiadquio yec ëbembu uincuenendabi. Aden con Pan namiacpadomboen naindambu –quepondash Esus.

<sup>19</sup> Adsho tantias con matses chuiquido nadeconquecuededpac caondash.

<sup>20</sup> Esus chieshënquido: –Podobitsi icsa dapuduedash tantiadempambo yec onquepec. ¿Atotsi quequin aid tantie? Aidquio tantiatiapimbo iquendabi –quenubien

<sup>21</sup> utsibo: –Podobitsi icsa dapuduedashta ¿adec onquepatsiash? Bëdamboequien onquiosh. ¿Podobitsi icsa dapuduedaidënda aden bëshuaid bëdamepatsiash? Bëdambo icquidëmbien adotsiash –quepac caondash.

*¿Quidistu caidta ne? quequin chiaid*

<sup>22</sup> Yuec ictanec con matses cuëdënuec Edusaden yacno cho-chopondash. “Nuquin Papa tabadte shubu uashunaidnoshon tsusedpabon icsa uaquido cuemenëdaid ushë tantiec cuëdëntanu,” quianec cho-chopondash. Ambo iquenuampamboec icpondash aton padibi.

<sup>23</sup> Iquenuampamboec icnubien Esus Nuquin Papa tabadte shubu uashunaid daquënë uaidën puduedash shubunquio puduedabi quënë cachoqui capuondash. Aid quënë cachoc: “Sadomonën nacnenaaid nec,” caondash.

24 Ambo Esus capusho isashien con matses chuiquido Esus natia datsidadshun: —En sebadënquo chui. Tantiënquo yec tsadiapimbo iquebique. Mimbi cuembo chuisho tantiatiadquo iquebi. ¿Nuquin Papan chomiaid Quidistu caidta ne? —capondash con matses chuiquidon.

25 Adoaquien Esus: —Mambi mibi chuipaboc. Ma mimbimbobi ëbi tantiënquo icboc. Con Pan: “Adota,” cac comapenen tantiaquin naban-deniombi. Mibi bëdamboen tantiamenuen adodeniombi.

26 Adosho isash mibi: “Ai, Nuquin Papa yacnuësh choquidien nec,” quetiadquidëmbi mimbi ëbi tantiënquo iccoc. Nuquin Papan tantiamiabi yaido icquin mimbi ëbi tantiatiapimbo iquec.

27 Con Pan tantiamiaidien ëbi tantiaquid yanendac. Adshun obecan aton icbo tsibanaczimboen ëmbi chiacpadomboen natiadquo yanendac.

28 Aido unësacsho uincuemeshun Nuquin Papa yacno ëbëdi tabadmendambi padpidec unëstiapimbo icnuc. Unësabi icsho: “Con na nec,” queshun bëdamboen dayun uaindami. Ëmbi adoacsho bedshunaczimboen icsambo icquidën yuaquin Nuquin Papan cuidtequido icmeotiapimbo iquendac.

29 Con Patsen ëbi tantiaquido dayun uaindac. Abipadquid utsi nibëdquiecnuc con Pan ëbi tantiaquido dayun uasho adembidi mënchictiapimbo iquendac.

30 Aden ëbi bedshuntiapimbo icquin con Patsen bedshuntiapimbo iquendac. Con Papadquidquo nebi —quepondash Esus.

*Cuënoten seshunetiadpambo yanoaid*

31 –Nuquin Papapadquidquio nebi – Esus qesho tantiasch nēishtanquin cuēnote dapa bedshun abi chieshēnquidon Esus seshunetiadquio icoapondash.

32 Adsho isash: –Sianenda. Con Pan namiacpadomboen comapenen tantiaquin nabanombi. ¿Ĕmbi adobansho isboedēmbidabi seshunepe? – quepondash Esus.

33 Adoaquien: –¿Bēdamboen nabanshodambi: “Mibi seshunenu,” cadī? Padenquio. “Con Papadquidquio nebi,” quequin Nuquin Papa muauasho mambi mibi nayoc. Matses icquin mimbi aden icsamboen chuisho tantiashumbimbi mibi seshunec –quepondash abi chieshēnquido.

34 Adshobien Esusēn: –Nuquin Papan chīaidquio nuquin tsusedpan naden dada uapampic. “Nuquin Papa naded onquec: ‘Min matsesēn ĕmbi chīacpadomboen nasho: Ĕbīpadquid nec, caombi,’ queposh Nuquin Papa,” quequin dada uapampic.

35 Matses caic: “Ĕbīpadquid mibi nec,” quequin Nuquin Papan chuīpampid isun mimbi: “Nuquin Papan icsamboen chīac,” quequin chīambo iquec. “Muesambo icquin Nuquin Papan icsamboen chūtiapimbo iquec,” qeshun mimbi chushcambo iquec. Nuquin Papa adoambobi ¿ĕbīda chushcai?

36 Nuquin Papan namiacpadec abi yacnuēsh chōndaīd nebi. Adquid yec: “Nuquin Papan Madombo nebi,” quīobi. Ĕbi adsho tantiaschun ¿atotsi quequin ĕbi chushcai? ¿Nuquin Papadambi muauadio? Mambi abimbo caboc.

37 Ĕmbi chiaidquio tantiatiapimbo icquimbi Ĕmbi naidquio tantiata. Ĕmbi Nuquin Papan namiacpadomboen comapenen tantiaquin nabanenquio icsho isun mimbi Ĕbi mua catsiac.

38 Con Pan namiacpadomboen nasho isun: “Ai, ambi chuibocpadquidshenda nepec,” Ĕbi cata. Ĕmbi chiaiduidtsĕqui tantiatiapimbo icquin adota. Adshun: “Ai, Nuquin Papapadquidquiobidien Esus nec,” quequin mimbi tantiabentsiac – quepondash Esus.

39 Adsho tantiash padpidec nĕishtanquin abi chieshĕnquidon: –Bedchitono –caqui bedadenquio icpondash.

40 Adashic acte Odan caid potiaſh con ſhĕnision tauaquin matses acten mentodeneco Esus nidoapondash. Ambo Ĕbi chedobĕdi tabadpondash.

41 Adshumbic Esusĕn comapenen tantiaquin ismequin ambo icquido chuibampondash. Adsho tantiashun: –Uan padon chuidenedshenda nĕid nepec. Ambibi comapenen tantiaquin ismiambobi comapenen tantiaquin nabanquid chuipadenec. Esusĕn adobansho isun: “Nĕid chuiquinshenda Uan padon abimbo capadenec,” caimbi –cabededpondash anocquidon.

42 Adshumbic: –Nuquin Papa yacnuĕſh choquidien Esus nec –quequin Esus tantiabempondash.

## 11

### *Dasado caid unĕsaid*

<sup>1</sup> Udeya yacnuĕſh Esus cuembon Dasado Esusĕn utsibimboecquid unĕstiadtsĕcquio yanac

caondash. Shubu dadpen icquid Betania caid yacnocquid niondash. Aidbëd icquid aton chuchu daëd icpondash. Abentsëc Madta icnuc utsi Madia icpondash.

<sup>2</sup> Madian aton manëdaidën ucbanquin Esus tanoshcabi icnuc adec aton utsi unëstiadtsëcquio yanac caondash.

<sup>3</sup> Adnubien aton chuchun: —Esus chuitan —cac aton matsesën Esus chuituidpondash. —Mimbi con utsi caidquio unëstiadtsëcquio yanoshe. En isec cho —catuidpondash.

<sup>4</sup> Adoaquien Esus: —Chiata. ¿Unësash chodquequionoshida Dasado nepadiash? Padenquien iquec. “Ma matses: ‘Nuquin Papa bëdambo iquec. Ambi chomiondaid aton Madombotsen bëdambo iquec,’ quenu,” queshun naindambi —quepondash.

<sup>5</sup> Adbosh Dasado aton chuchubëdta tantiaquidquio yequi

<sup>6</sup> badedquio nidenquio yec anobi daëdec ushpondash Esus.

<sup>7</sup> Daëdec ushumbic Esusën: —Nuqui icbocno Udeya caidën padpidec nidnu. Nid —capondashi.

<sup>8</sup> Adoaquimbi: —Icho, ma mibi anoshon cuënoten seshunetsempondac. ¿Anobidida nidtiad? ¿Ada: “Seshunequionoshe,” cadec? —capondambi.

<sup>9-10</sup> Adoaquien cuembo chienquio icquimbi: —Badiadën capuec tocoshquetanec uebudesa. Inchëshëmbien tocoshquetanec uebudquid —quequin Esusën chuipondashi. —Nëbi ëbi unës uatiapimbo iquec. Badiadën nidacimboen con Pan tantiaidtedi nainabi icsho ëbi unës uatiapimbo iquec. Inchëshën

uebudacbimboen ambi tantiaidtedi nainshobini  
ambi tantiacpadënquiobi matsesën ëbi unës  
uaindac –quequin tantiec adondash Esus.

<sup>11</sup> Adshumbic Esusën padpiden ompoacbim-  
boen chuoapondash. –Ëmbi con utsi caid Dasado  
ushtoaccoshe. Isucumec nidnu. Nid –quesho

<sup>12</sup> tantiashini: –Ma ushnu. Ushash isucunquid  
–quepondac.

<sup>13</sup> Esusën Dasado unësaid chuinubi Dasado ushe  
dantsëccondambi.

<sup>14</sup> Adnubien Esusën sebadënquio chuipondash.  
–Dasado unësaccosh.

<sup>15</sup> “Bëdamec nidtiadquidi niobi” ¿quepectabi  
ique? Padenquio. Mibi caic: “Ma nëidon ëbi  
bëdamboen tantianu,” qeshun Dasado unëso  
istanambo iccombique. Nëbi mibi ismec nidnu.  
Nid

<sup>16</sup> –caquien: –Ai, abëdquiobi unësec nidnu.  
Nid –quiampondash Tomas anin abi ushëmbi  
daëdpambo tishaid. Adanec abitedi nidondash.

### *Unësaid uincuemequidquio nebi, quiaid*

<sup>17</sup> Adashic unësacno anoentsëqui Esus chopon-  
dash. Choshon: –Unësacsho chococash daëd-  
daëdquiec ushobi –quetsëcquiec onquecuededsho  
tantiatuidpondash.

<sup>18-19</sup> Esus choabi icnuc con matses chuiquido  
Dasado unësacnuësh sedenquenuec Edusaden  
yacnuësh cho-chopac caondash. Unësaid nëbi  
ictsëcnuc tedes quidometedos tiontsëcquidën  
badedquio cho-chopac caondash. Cho-choash  
unësaidën chuchubëd sedenquec tabadpac  
caondash.

<sup>20</sup> Adnubien: —Esus choec —quesho tantiash Madta bëquedec chopondash aton chibi Madia shubuno sedenquec tsadnubi.

<sup>21</sup> Choequien Esus bëquedec: —Mibi icnuc con utsi unësenquo ictsenosh, Icbo. Con utsi unësosh.

<sup>22</sup> Mimbi chiacpadomboen Nuquin Papan nëbi natsiash —quepondash Madta: —¿Ada con utsi uincuemetsia? —quequin chuitiadquoio yequi.

<sup>23</sup> Adoaquien Esusën: —Min utsi uincuenendac —capondash.

<sup>24</sup> Adsho tantiash: —“Ai, yuecash unësaido abitedimbo uincuemete ushën con utsi uincuenendac,” quequin tantiemi —quepondash Madta.

<sup>25</sup> Adsho tantiashun Esusën: —Ëbibi matses unësaid uincuemequidquoio nebi. Ëmbi tantiacpadënquoio uincuenendac. Aden ëbi tantiaquido unësacsho uincuemendambi.

<sup>26</sup> Ëmbi adoac Nuquin Papa yacno ëbëdi tabadendac padpidec unëstiapimbo yec. Ëmbi aden chuisho tantiash: “Ai, abimbo mimbi caindac,” ¿quequinda tantie? —capondash Esusën.

<sup>27</sup> Adoaquien Madta: —Ai, adembi tantiemi. “Nuquin Papa yacnuësh choquid Quidistu caidien mibi nec. Nuquin Papan Madombo mibi nec. Con tsusedpabon dada uaquin chuipampidquien nec,” mibi caombi —quetanec

<sup>28</sup> nidpondash aton chibi chiec. Nidshun: —Nëmbo cho, chibi. Chuinu —cac aton chibi choshobien: —Esus chosh. Mibi iste bunoshe. En isec cho, chibi —caquien

<sup>29</sup> Esus bëquednuec badedi choquin istuidpondash.

<sup>30</sup> Shubu dadpen yacnombo choabi icsho Mad-

tan bëquedacnobi Esus tabadsho Madiantsen istuidpondash.

<sup>31</sup> Adec Madia nidsho isun chococacnobi sedencaic nide danquin abëd sedenquenuequidon tsi-banampac caondash.

<sup>32</sup> Adnubien Madia Esus istuidtanec dayumbudec sedenquiampondash aton utsi tantiec. Adec shubitanec ënëdash: —Mibi unësquio iccoc, Icho. Bëdambo icquid mibi nec. Mibi icnuc con utsi unësenquio ictsenosh —quepondash Madia Esus caic.

<sup>33</sup> Adnubien Madia tsibanec cho-choec con mates chuiquido sedenquetuidpondash. Madiabëd sedenquecuededsho istanec: —Ai, unësquio icnuc nec —quiash Esus abitsen shubiantiadtsëcquio icpondash.

<sup>34</sup> Adec shubiantiadtsëcquio tsadacnuëshien Esus: —¿Mitsimbo mimbi chococaye? En isnu. Nid —quepondash. Adoac: —En isec cho —quianec nidnubien

<sup>35</sup> shubinidequi nidpondash Esus.

<sup>36</sup> Adec shubinidsho isumbien: —Ma Dasado unësquio icnuc shubieyoc —cabampondash con mates chuiquidon.

<sup>37</sup> Adnubien utsibo: —¿Atotsieshun bëshuaid bëdamiondaidëmbi Dasado unëso bëdamenquio icpoh? —quepondash.

### *Esusën Dasado uincuemiaid*

<sup>38</sup> Nidquimbi chococacno istuidequi Esus shubiantiadtsëcquio yanoapondash. Nidaid cuënoteuidpambo icquid macuësh tsimpiduc shëcuë uaidën unësaid nauedshun cuënote dapan bëtinacnuësh shubiantiadtsëcquio iccondash.

<sup>39</sup> Adashien Esus: —Cuënote bidiacquin shëcuë shëcne —quepondash. Adsho tantias sh unësaidën chuchu Madta: —Padi. Ënden pisenashe. Chococash mabi daëd-daëdquiec ushboc —quepondash.

<sup>40</sup> Adoaquien Esus: —Dacuëndenda. Mambi mibi chuiboc. Mimbi: “Nuquin Papan Madombobien mibi nec,” ëbi casho: “Ëmbi comapenen tantiaquin nabansho mimbi isendac,” mambi mibi capaboc. En na. Baded bëcune —cac

<sup>41</sup> cuënote shëcuë bëtinaid shëcnequin bëcunepondash.

Adsho istanquimbien Esusën abuc isquin Nuquin Papa chuipondash comapenec onquequin. —Papa, ëmbi nëbi chuisho mimbi tantiec. Ëmbi chuibocpadomboen mimbi naindac. Mibi bëdambo iquec, Papa.

<sup>42</sup> Ëmbi otacquio chianiaid mimbi tantioc. Ëbi datsidadaido tantiamenuen nëbi comapenec onquequin mibi chiemi. “Mibi chuitanquin ëmbi comapenen tantiaquin nabansho isun: ‘Nuquin Papan chomiaidien nec,’ quequin ma nëidon ëbi tantianu,” qeshun comapenec onquequin mibi chiemi, Papa. Padi, aitedtsëqui mibi chiemi, Papa —quepondash Esus.

<sup>43</sup> Adtanquimbien comapenen cuënquin: —Dasado, puduenec cho —capondash.

<sup>44</sup> Adoaquien Dasado badedquio puduenanec chopondash abi dashcute dataniacchobi. Unësacsho uesquin dashcuten datanetanquin dashcuten abi bëpucacchobi chopondash. Adec chosho istanquin: —Baded dashcute dachic. Ma nidnu —capondash Esusën.

*Nëbien Esus unës uametiad, quiaid  
(Mat 26.1-5; Mad 14.1-2; Duc 22.1-2)*

45 Aden Esusën ënden unësaidquiobi uincuemesho isashien Madia tsibanec sedenquec cho-choboedo abentse-abentsec: —Nuquin Papan chomiaidien Esus nec —quiampondash.

46 Adnubien utsin Edusaden yacno nidshun Esus chieshënquido padiseyobo chuituidpac caondash. —Esusën unësaid uincuemiosh —quepondash.

47 Adsho tantiatanquimbien chuiquid dapan abëdtan chuiquid utsibo cho-chomepac caondash padiseyobo yec tsusio dapabo yec quenuc. Aden cho-chomiash tabadec onquepac caondash. —¿Mitsipadotiad? Nuquin matses ismequin comapenen tantiaquin dadpen nabampac caosh.

48 Aden Esusën nabansho isun nuqui ëmiabi icsho nuquin matsesën abitedishun abi chuiquid dapa Esus icmetsiash. Adnubien nuqui yuaquido Doma yacnocquidon ambi chuiquid icmiacmaidquido chuiquid yansho isun nëishun nuqui acshun siatsiash. Nuquitedi acshun siatanquin Nuquin Papa tabadte shubu uashunaid dapatsen uesquin chic-chictsiash. ¿Mitsipadotiad Esus? —quepac caondash chieshëmënquido.

49 Adnubien abëdtan chuiquido chuiquid dapambo aid setan icquin Caipas caidëntsen chuipac caondash. —¿Midapadotsëcquien mimbi chiendac? Tantiadentsëcquido icnuc ma mimbi chuipaboc.

50 Tantia. Mibi bëdamboen chuinu. ¿Atotsi quec: “Abitedi unës uaindac,” mibi quepe? Ma nuquin matses abitedi unës uainquido icnueshun Esused

unës uamenuna –quepac caondash chuiquid dapambo abëdtan chuiquido chiec.

<sup>51</sup> Aden chuiquin ambembi chiambo Nuquin Papan oncamiac Nuquin Papan chiaidquio aden chuipac caondash. –Nëid setan abëdtan chuiquido chuiquid dapambo nec –queshun Nuquin Papan aden oncamiacqui Caipas onquepanëdash. –Matses cuidmenquio icnuec con Madoded cuidadec unësendac –queshun Nuquin Papan Caipas aden oncamepanëdash.

<sup>52</sup> Aden Caipasën chuinëdaid tantiaquin ëmbitsen chuinu. Tantia. ¿Isadaidboudtsëqui cuidmenquio icnuecta Esus abided cuidadec unëstiondash? Padenquio. –Matses utsitsen abi tantiaquid yansho isun abëdi tabadmenuc Esused cuidadec unëspondash –quequin tantiembi. Nëbi Caipasën chuisho tantiashun tsusiobon chiaid chuinu.

<sup>53</sup> Aden Caipasën Esus unës uamete chuisho tantiashien Esus chieshënkuido: –Nëbimbobien Esus unës uametiad –quecuedepac caondash.

<sup>54</sup> –Tsusiobon mibi adosh –quesho tantiatanequien chieshëmënkuido ismenquio yec Esus cuempondash. Cuenequi nidaid utsin nidash masi dapa yacno anoentsëqui shubu dadpen icquid Epadain caid yacno nidpondash. Ambo tabadquin ëbi chedo Esusën chuibampondash.

<sup>55</sup> Epadain caid yacno tabadnubien Nuquin Papan con tsusedpabo unës uainquio icquin matamiampid inchësh tantiec cuëdënucc Edusaden yacno con matses nidanepac caondash. Cuëdënc taëabi icnuc mishtemaid mishquidoba Edusaden yacno nidanepac caondash. –Mabi tsusion nesmenu. “Mishtemaid mishquid tsusion

nesmiabi icquid cuëdëntemaid,” quedeneque — quianec nidanepac caondash.

<sup>56-57</sup> Adshumbien Edusaden yacnoshon Nuquin Papa tabadte shubu uashunaid daquënë uaidën puduedtanquin Esus iste bunquin nibëntuidpac caondash mishtemaid mishquidon. Nibëntuidshobien: —Nuqui chuiquido nadpac caosh. “Esus istuidshun ëbi chuita. Bedshun unës uamechitono,” quepac caosh —quesho tantiashien: —¿Ada Esus chopeba? “Unës uamenushe,” quiash choenquien icchitec — quecuededpac caondash.

## 12

### *Madia Dasadon chuchun Esus tanoshcaid (Mat 26.6-13; Mad 14.3-9)*

<sup>1</sup> Aden mishtemaid mishquidon abi nibë nubien Edusaden anoentsëqui ambi Dasado uincuemion-dacno Betania yacno Esus chopondash. Seist-edec ushash Nuquin Papan matamiampid inchësh tantiec cuëdë nec taënushi niondash.

<sup>2</sup> Ambo chosho isash: —Esus bëdambo iqueque. Pemenu —queshun: —Pec cho —cac puduedash tabadpondash nëidtedi. Nëidic Esus. Nëidic Dasado. Nëidic shubu icbo. Nëidic Esusbëd icquid ëbi chedobi. Nëidic Dasadon chuchu daëd. Aidtedi icpondash. Adec penuec tabadsho Madtan pete menebampondash.

<sup>3</sup> Adnubien Madian: —Esus bëdamboshë iquec. Ismenu —quetanquin bëdamboshë nuadquidën Esus tanoshcapondash. Tanoshcatanquin aton manëdaidën taupondash. Aden tanoshcaid shubu anuestsëccquiec comapenec nuadpondash.

Piucquid dadpenquo menequin bedaid niondash. Sedunten cushtoaid bēdambo nuadquid nado caid niondash.

<sup>4</sup> Adsho isun Esus bedmequidēn Udasēn Madia chushcapondash.

<sup>5</sup> —Padi. Mimbi uesquieque. Utsi uain nata. Nēid danoshcate meneshun piucquid dadpenquo seta abentsēc matamec chonoadaidtedquiobien bedtiad. Adoshombien piucquid nibēdquido aid piucquid menetiad —capondash Udasēn.

<sup>6</sup> Adomboen chuisho tantiashun Udas bēdambo icquidquo danondambi. Esusbēd icquido ēbitedishun piucquid bedshun sauedten sauedshun dayun uaquidquiembi danondac. Piucquid bēdamboec dayun uashumēnenquo yequi abibi ampeshumēnashi adondash Udas. Aden ambi ampiaid tantiequi: —Piucquid nibēdquidoen menetiad —quequin muaquin Madia chushcapondash.

<sup>7</sup> Adshobien Esusēn: —Padi. Chushcainda. Ma nanu. Ma nuquin matsesēn unēsaid bēdambo nuadnuc danoshcapaid yoc. “Nēbi con Mado unēsēndac,” quequin Nuquin Papan tantiamiacpadomboen ēbi unēsō chococate tantiaquin Madian ēbi tanoshcaquin naic.

<sup>8</sup> Piucquid nibēdquido dadpen iquec. Nibēdenquo iquendac. Ēbien mibēd icboedi nēbi nibēdquido yanendac. Ēbi tantiec Madia bēdambo iquec —quepondash Esus Udas chiec aidi: —Abi chieshēnquido Esus bedmenu —quepanuda.

*Dasadotsen cuesunetiadquo yaid*

<sup>9</sup> Adnubien: –Betania yacno Esus choaccosh –cac Edusaden yacnuësh matses dadpen Esus isec cho-chopondash. Ambobidi Dasado Esusën uincuemiondaid icsho aidtsen isnuec cho-chopondash.

<sup>10-11</sup> Cho-choshon Dasado uincuemiondaid isumbien abentsécshun abentsécshunquien: – Comapenen tantiaquin nabanquidquio yec Nuquin Papapadquidquibidien Esus nec. Nuquin Papan chomiaidien nec –quequin Esus tantiabempondash. Esus tantiabenshumbic abi chuiquidon chiaid tantienquio yampondash. Adsho isash nëishtanequien chuiquid dapabo: – “Uincuemiaid Dasado isun Esus tantiabenosh,” quioshe. Dasadotsembien unës uatiad –quianac caondash chieshëmënquiec.

*Chuiquid dapa ismiacimboen Esus ismiaid  
(Mat 21.1-11; Mad 11.1-11; Duc 19.28-40)*

<sup>12</sup> Madian tanoshcaboc ushash Esus Edusaden yacno puduanec nidondash. Nidshobien Edusaden yacnuësh cuëdënuéc cho-choboedon: –Esus choec –quesho tantiatanquin

<sup>13</sup> niste podobiecquid bedbëtsenec Esus bëquedec cho-chopondash. Esus bëquedshumbien: – Chuiquid dapa nec –quequin ismequin ambi bedbëtsamboed uic-uiccabededpondash. Aden uic-uiccaiui:

“Mibi bëdamboshë iqueque. Èbi bëdamboen ista. Nuquin Papan chomiaid yec mibi bëdamboshë iquec.

Con matses isadaidbo chuiquid dapambo mibi nendac,”  
quecuededpondash Esus caic.

<sup>14</sup> Ambi podquedën choquin bedbëtsemboed cabayobitsecquidëmpi catsadtoanec Esus chosho isash adcuededpondash. Adec aid catsadte Nuquin Papan tantiamiacpadomboen con tsusedpan dada uaqin naden chuipampic.

<sup>15</sup> “Edusaden yacnocquido chiec:

‘Dacuëndenda, Edusaden yacnocquido.

Is. Cabayobitsecquidëmpi catsadtoanec mibi chuiquid dapambo choeque,’ quepec,” quequin Nuquin Papan chiaid dada uapampic.

<sup>16</sup> Adec Esus catsadtoanec chosho isun aden chuipampid tantienquo iccondambi. Esus abuc nidambimbi ëbitedishun tantiabenondac. —Esus chuiquinshenda nuquin tsusedpan dada uapampic. Aidën chiacpadomboen niste podo uic-uiccaquin: “Bëdambo iquec,” quequin nuquin matsesën Esus ismebededpondash —quequin tantiabenondambi.

<sup>17</sup> Esus cabayobitsecquidëmpi catsadtoanec choabi icnuc Esusën Dasado uincuemesho isboedon: —Uincuemesho isombi —quequin matses dadpen chuibenepanëdash.

<sup>18</sup> Adsho tantiashun: —Unësaid uincuemequid Nuquin Papan chomiaidien neque. Istanu —quianec Esus bëquedec cho-choshon aden niste podo uic-uiccaquin ismepondash.

<sup>19</sup> —Esus bëdamboshë iquec. Nuqui chuiquid dapa nendac —quecuededsho tantiashien Esus chieshënquido padiseyobo: —¿Midapadoendac nuqui? Tantia. Abitedishun: “Nuqui chuiquid dapa nendac,” cabededpeque. ¿Mitsipaden Esus cuesunetiad? —quepac caondash.

*Matses utsibo: Esus isnu, quiaid*

20 Edusaden yacno cuödënenec cho-choboedo mattses utsibo isadaidpembotsen icpondash.

21 Adnubien adquido mattses utsibon Esus iste bunquin shubu dadpen icquid Betsaida caid yacnuësh caniquid Esusbëd icquid Uedipe chuituidpac caondash. —Esus istiadquio iquebi —quesho tantiashien: —Chiata. Chuitambono —quianec nidshun

22 Esusbëd icquid utsi Andedesba chuibëtsenec Andedesbëd choequi Uedipe Esus chiec chopondash. —Mattses utsibon mibi istiadquio iquec —caquien

23 aid mattses utsibo isadaidpembo tantiamenuec Esus comapenec onquepondash. —Nuquin Papan mattsesmiondaidquio icquin nëbimbobimbi ambi chiaidtedi nainendac. Ëmbi adoacsho Nuquin Papan: “Mibi bëdambo iquec,” ëbi caindac —quepondash Esus abi unës uate chiequi.

24 Adshumbien ompoacbimboen chuipondash. —Tantia. Mibi chuinu. ¿Mitsipadquio pete ëshë chococaid icpec? Chococac caniash bacuëec bëdambo icpaid yoc. Chococabi bëdambo ictiapimbo iquec. Adoacbimboen chococabi yac mattses bëdambo icmetiapimbo iquendabi. Unësacsho chococac mattses bëdambo icmequid nendabi —quepondash Esus.

25 Adashic padpidec: —Ambi naiduidi naquin ëmbi chiaid niacquido Nuquin Papan cuidtequido nendac. Ambi naiduidi nainquio icquin ëmbi chiacpadomboen naquido ëbëdi tabadtequido yanendac.

26 Adquid ëmbi chiacpadomboen natiadquio

yec ëbi yacpadec chieshtoenquo ictsiash. Adquidquo unësash uincuenash ëbëdi tabadsho Nuquin Papan: “Nëid con Mado tantiaquid bëdambo iquec,” capendac –quepondash Esus.

*Esusën abi unës uate chiaid*

<sup>27</sup> Adashic abi unës uate tantiec Esus nadpondash. –Unësquioshë yanuc: “Mimbi tantiacpadomboen natiapimbo iquebi, Papa,” ¿quectabi icti? Mabi con Pan chiacpadomboen nanuec chondac. Aden nanuec nebi –quepondash Esus.

<sup>28</sup> Adtanequien Nuquin Papa chiec: –Nuqui tantiacpadomboen nëbi nainembi, Papa. Ëmbi aden nainacsho: “Nuquin Papa bëdambo iquec,” matses cameta, Papa –quenubien abucuëshquo Nuquin Papa comapenec onquepondash. –Ai, ëmbi namiaid mibi icsho: “Nuquin Papan nami-aid nec. Nuquin Papa bëdambo iquec,” matses camepombi. Nëbi padpiden adomeoaindambi –quepondash Nuquin Papa.

<sup>29</sup> Abucuësh onquesho bëdamboen tantiabi yec utsibo: –Abu cuëdtoec nec –quenubien utsibo: –Nuquin Papan abi yacnoshon uaid mayan bëdan Esus chuipash –quecuededpondash.

<sup>30</sup> Adsho tantiash Esus: –¿Ëbi tantiamenuecta onquediosh? Padenquo. Mibi tantiamenuequien niosh. Aden tantiashun ëmbi bëdamboen chuisho tantiata.

<sup>31</sup> Nuquin Papa chieshënquid Satanasën yuaido matses dadpenquioshë iquec. Nëbi Nuquin Papan tantiacpadomboen aido utsi-utsien Satanas bedshunendambi: “Chën. Con na neque,” quequin.

<sup>32</sup> Ëbi abuc dectanac aden matses ëbi tantiaquid icmendambi –quepondash Esus.

33 –Ëbi cuesten dectanquin unës uaindac –quequin tantiec: –Ëbi abuc dectanendac –quepondash Esus.

34 Adsho tantiash abi datsidadquido: –“Ëbi dectanendac,” quiosh. “Unësebi,” quepequien iccosh –quiashien Esus chiec: –“Nuquin Papa yacnuësh choquid Quidistu caid unësesambo nendac,” quequin Nuquin Papan chiaid nuquin matsesën chuinubi: “Unësebi,” ¿quecta icco? “Unësebi,” quequid Nuquin Papa yacnuësh choquid ictiapimbo mibi iquéc. “Nuquin Papan matsesmiad nebi,” quequid ¿tsutsi mibi nepe? –quepondash Esus datsidadquido.

35 Adoaquien Esusën: –Nadquid nebi –quenquio icquin ompoacbimboen naden chuipondash. –Mibi bëdamboen tantiamequid nëbi isadenquio iquendac. Aid nibëdnuc bëdamboen mimbi tantienquio iquendac. Nidabi aidën chuisho bëdamboen tantiata.

36 Nuquin Papan bëdamboen iste tantiamequid tantiata. Adsho bëdambo icmequin Nuquin Papan cuidtiapimbo icquid mibi icmendac –quepondash Esus abibi cadequi. Adtanec nidpondash aidon istiapimbo icnuc.

### *Isadaidbon Esus tantienquio yaid*

37 Ëmbi dadpen chuiquin dada uabanacpadomboembi Esusën comapenen tantiaquin dadpen nabansho isun con matses isadaidbon Esus tantiatiadquidi Esus tantienquio icpondash.

38 Aden Esus tantienquio icte con tsusedpa Isayasën Nuquin Papan tantiamiacpadomboen chuiquin dada uapampic.

“Nuquin Papa yacnuësh choash nadec onquendac.

‘Mimbi chiaidquo chuibansho tantiashun: Muequien mibi nec, ëbi caindac, Papa.

Mimbi namiacpadomboen comapenen tantiaquin dadpen nabansho isash: Nuquin Papa yacnuësh choquidien nec, quetiadquidi adenquo iquendac, Papa, quependac,”

quequin Esusèn chuite Isayasèn dada uapampic.

<sup>39</sup> Nuquin Papan pamumëdabimboecnuc icmiac con matsesèn Esus tantienquo icpondash. Aden chuiquin Isayasèn padpiden dada uapampic.

<sup>40</sup> “Isadaidbon ëbi tantiatipimbo icsho isun

‘Ma adembi tantienquo icpanuna,’ caimbi.

Ma adequi pabiate shëcuë nibëdabimboec icchitono.

Ëbi tantiasho abi icsaid bëpiscudquin bëdamboen ismane,”

quequin Nuquin Papan ambi con matses caido nëishênshun chushcaid Isayasèn dada uapampic.

<sup>41</sup> Nuquin Papambo Esusbëd uinsadpambo yec tabadsho isondaic icquin Isayasèn aden Esus tantienquo icte chuipampic.

<sup>42</sup> Con matses dadpeshun Esus tantienquo icnubi con matses chuiquidon abentsëcshun abentsëcshunquien Esus tantiauidpac caondash. Adoboedi: —“Nuquin Papan chiaid chuibante shubun puduedenda,” canushe —quiash dacuëdquin: —Esus tantiaquid nebi —quequin chuitiadquidi utsibo chienquo icpac caondash.

43 —Ma con matsesëmbi ëbi bëdamboen isnu — quequinuidtsëqui tantiaquin aton matses chuiti-apimbo icpac caondash. —Ma Nuquin Papan ëbi bëdamboen isnu. Aton Mado tantiaquid nebique — quetiadquidi adenquio yac caondash.

*Cuidenquio icte chiec nebi, quiaid*

44 Abi tantiauidboedo Nuquin Papan chiaid isbanquido cho-choash abi datsidadacsho chuinuec Èsus padpidec comapenec onquepondash. — ¿Ëbi tantianuequidën ëbiuidtsëquida tantiapadic? Padenquio. Ëbi tantiaquidën ëbi chomiondaidsen tantiatsiash.

45 Adembidi con Papadquiobidi ëbi icsho isun: “Ai, adquiobidien Nuquin Papa iquec,” quequin tantiatsiash.

46 Nuquin Papan matses bëdamboen iste tantiamenuc matsesbëd tabadec chondabi. Adec matsesash: “Ëbi tantiaquido ma Nuquin Papan bëdamboen isquin bëdamboen tabadmenu,” quiash nebi.

47 “Ëmbi aden chuisho tantiatiapimbo icquido nëbi cuidnu,” ¿quectabi icti? Padenquio. Nëbi Nuquin Papan bëdamboen isquin cuidenquio icte chuinuequini nec.

48 Nuquin Papan cuidte ushëmbien ëbi tantiesabon: “Nuquin Papan chiaidshenda chuipadenec. Aid tantienquio yec ic-sabudquiopobi,” quequin ambibi tantiendac. Adsho Nuquin Papan cuidendac.

49 ¿Ëmbembi chuiquindambi nadi? Padenquio. Ëbi chomiondaid con Pan chiaidquio chiequini nec.

50 “Ëbi tantiaquid ëbëdi tabadendac padpidec unësenquoio yec,” queshun Nuquin Papan chi-aiduidtsëqui chiequini nec —quepondash Esus.

## 13

### *Esusën abëd icquido tapanaid*

1-2 Esusën comapenen tantiaquin nabanaid chuiquin aitedi chiombi. Nëbi abi tantiaquido tantiaquiec abided ciudadec unësaid chuiquin unësash abi uincuenaidtsen chuinu. Tantia. Nuquin Papan con tsusedpabo unës uainquoio icquin matamiampid inchësh tantiaquin pec tabadte ushë nëbi yanuc inchëshën Esusbëd pec bëdamboec tabadondabi. Padnuen Udas Simon Iscadioten mado Satanasën tantiamiacpadomboen Esus bedmete tantiec tsadpanëdash. Adnubien Esus: —Nëbi con Pa yacno nidebi nëido nianec.

3 Con Pabëd tabadec ambi tantiacpadec abëdi abitedishun Icbombo iccondaidi nëbi anobidi nidoash adquiobidi icoaindabi. Adquid icquin nëido bëdamboec tantianante ismenu —quequin tantiaquin

4 yuan nacbimboen nadopondash. Uequin pe-boedi niddotanec dashcute bëntse icquid dachi-quidtanec daucudte tsibidiquepondash.

5 Tsibidiquetanquin pada-padaid dapan acte cushtotanquin abëd icquido tapambampondash. Daucudten tauchanquin tapambanondash.

6 Aden tapambanquimbi: —Mibitsen tapanu —cac Petedon: —¿Icbonda yua tapampaid? Ëbi tapanenda, Icho. Padi —capondash.

<sup>7</sup> Adoaquien Esusën: —Ëmbi nasho nëbi mimbi tantienquoio iquec. Yuecshun mimbi tantiendac. En tapanu —caquien:

<sup>8</sup> —Padi. Mibi bēdamboshē icquid nec. Ëbien icsaquid nec. Yua namiac bimboen mibi tapameti-apimbo iquebique. Padi —caoapondash Petedon. Adoaquien: —Ëmbi tapanabi yac con yuambo mibi ictiapimbo ictsiac —capondash Esusën.

<sup>9</sup> Adsho tantiashun Petedon: —En na, Icho. Tapantanquimbi mapinobēdtabi ēbi mēpanta —caquien:

<sup>10</sup> —Padi. Nesboed mibi nec. Taēnouidtsēqui bēchishacsho tapanembi. Ëmbi bēchish ucac mibi bēdambo iquec. Abentsēc icsambo iquec —quepondash Esus. —Bēchish ucac bimboen ēmbi nasho Nuquin Papan mibi bēdamboen isendac icsaid ucudac bimboecnuc —quequin tantiec: —Ëmbi bēchish ucac mibi bēdambo iquec —quepondash Esus.

<sup>11</sup> —Udasën ēbi unēs uamenuen bedmendac —quequin tantiec: —Abentsēc icsambo iquec —quepondash Esus.

<sup>12</sup> Aden tapambanash dasiuidash samēdquin pebededquin abēd icquido Esusën chuipondash. —Ëmbi naboed ¿ada tantie? Tantia. Mibi chuinu.

<sup>13</sup> “Ëbi chuiquidquoio mibi nec,” mimbi ēbi capec. Adembidi: “Con Icho mibi nec,” mimbi ēbi capec. Bēdamboen mimbi chiec. Adquid nebique.

<sup>14</sup> Ëmbi nabocpadomboen mimbitsen nata. “Ëbēd icquid tantiaquoioquin tapanquin nashunu,” queshun naombique. Adecbidi nashunanta. Naden tantiashun nata. “Esus tantiaquido

tantiaquiemi. Con buchibimboecnuc nashunu,”  
quiash nashunanta.

15 Ĕmbi nabocpadomboen namenuen adom-  
bique. Mimbitsen nata.

16 En chuinu. Tantia. ¿Icbon chiac-  
ta chieshpadic? ¿“Nid,” cacta nidenquio ic-  
padic? Icbon chiacpadomboen yuan na-  
quid yendac. Adomboen tantiaquin  
Ĕmbi chiacpadomboen nata.

17 Ĕmbi aden chuisho tantia-  
shun Ĕmbi chiacpadomboen naic mibi  
bĕdambo iquendac –quepondash  
Esus.

18 Adashic padpidec: –Mibitedi caic:  
“Bĕdambo iquec,” quetiapimbo iquendabi.  
Tauamboen: “Nuquibi icnu. Cho,” Ĕmbi  
caondaído con yuabotedi tantiembi.  
Abentsĕc icsambo iquec. “Aid con  
yuapenquio nec,” quequin Ĕmbi  
tantiaidi nec. Nuquin Papan tantiamiac  
aidĕn icsamboen nate chuiquin nuquin  
tsusedpan dada uapampic naden.  
“Ĕbĕdtan planeboedĕmbi ĕbi unĕs  
uamenuen bedmendac,” quequin dada  
uapampic.

19 “ ‘Abi unĕs uametebi chio-  
shi. Nuquin Papapadquidquobi icquim-  
bien naosh,’ quequin ma tantianu,”  
queshun mibi chiombi.

20 Mibipadquidĕn nate mibi chuinu.  
Tantia. Mibipadquidĕn ĕbi chuibansho  
tantia- sh: “Ai, abimbo caic,” queshun  
utsibon ĕbi tantia- sh. Adembidi ĕbi  
tantia- shun ĕbi chomiondaíd Nuquin  
Papatsen tantia- sh –quepondash  
Esus.

*Abi bedmequid Esusĕn chiaíd  
(Mat 26.20-25; Mad 14.17-21; Duc 22.21-23)*

21 Adshumbien abi bedmequid Udas tantiac unësquio icnuc Esusën chuipondash. — Tantia. Mibitedi chuinu. Ēbēd icquidēmbi ēbi chieshēnquido ēbi bedmendac —quesho

22 tantiash abēd icquidobēd bēisnanc: —¿Tsutsi capec? Nēidien cachitec —quecuededpondabi otacquio tantiec.

23 Ēbi tantiaquidquio yec con cachoctsēqui Esus uepondash.

24 Adec Esusën dayuntsēqui ueshobini: —“¿Tsutsi cai?” ca —capondash Petedon mēdquin onquenquio icquin.

25 Adoaquimbi cachoc isquin: —¿Tsutsi cai, Icbo? —capondac.

26 Adoaquien Esus: —En istac. Pete cuēshēn ēnē puntanquin menequin mibi ismenu —quetanquin pete cuēshēn ēnē puntanquin Udas Simon Isca dioten mado menepondash.

27 Adoac penubi Satanasquio Udas dapuedequiopanēdash ambi tantiaidquio namenuc. Adshobien Esusën: —Mimbi tantiacpadomboen baded nēbimbobi naic nid, Udas —capondash.

28 Adsho tantiashini ēbitedi: —Tantiadenquio yec onquepec. ¿Atotsi quiash: “Baded naic nid,” quepec? —quepondac.

29 Utsi: —Udas nuqui piucquid dayun uashunquid nec. “Piucquid buanshun pete bedtan,” quepequien iccosh —quenubien utsi: —“Piucquid nibēdquido piucquid menetan,” quepequien iccosh —quecuededpondash.

30 Pete cuēshēmpi pesho: —Nēbimbobi baded naic

nid —caquien Udas nidpondash. Inchëshëmbi nid-pondash Esus bedmenuen chiec nidec.

*Tantiananquiota, quequin chiaid*

<sup>31</sup> Abi bedmenuen chiec Udas nidbombien Esus: —Nuquin Papan matsesmiaidquo icquin ambi tantiaidtedi nëbimbobimbi nainendac. Ëmbi nainsho isash con Pa bëdambo iquendac.

<sup>32</sup> Ëbitsen bëdambo icmenuen con Pan comapen tantaquin ismendac. ¿Yuecshun quectabi icti? Nëbimbobimbi caindac —quepondash Esus. Abi unës uatebëdta abi unësash uincuenash Nuquin Papa yacno nidte chiec adpondash.

<sup>33</sup> Adashic ëbi chedo padpiden chiec: —Nëbimbobi nidebique. Chuiquid dapabo ëmbi chiondacpadomboen mibi chuiöanu. Tanta, mado. Ëbi nidacsho mimbi ëbi istuidenquo iquendac. Ëbi nidacno mibi nidtiapimbo iquendac.

<sup>34</sup> Aden tantaquin Nuquin Papan chiaid utsi mibi chuinu. Ëbi nidan ëmbi chiacpadomboen nata. Ëmbi mibi tantaquiapadquiec tantiananquiota.

<sup>35</sup> Ëbi tantaquido tantianansho isun: “Adec tantiananquido Esus tantaquidombo nec,” quequin utsibon tantiatsiash —quepondash Esus.

*Petedo: Ëmbi isacmaid nec, quete chiaid  
(Mat 26.31-35; Mad 14.27-31; Duc 22.31-34)*

<sup>36</sup> Adec —Nidebi —quesho tantiashun Petedon: —¿Mitsimbo nide, Icbo? —capondash. Adoquien Esus: —Nëbi mibi nidtiapimbo yacno nidebi.

Yuecash ambo mibitsen nidendac —quepondash Esus.

<sup>37</sup> Adsho tantiash Petedo: —¿Atotsi quetiadquoio yec: “Nëbi ëbëdi nidtiapimbo mibi iquec,” quepo mibi? Mibëd nidec dacuëdenquoio ictsiabi. Mibi chieshënquidon: “Unës uanu,” mibi casho tantiash: “Ëbien natiad,” quetsiandabi —quepondash Petedo.

<sup>38</sup> Adsho tantiashien Esus: —“Ëbien natiad,” ¿quecta icpatsia? Padenquoio mibi ictsiac. Cachina bënë cuëdanabi icnuc mibi chieshtouidendac. “Ëmbi isacmaid Esus nec,” mibi quendac. Adashic padpidec adecbidi. Adashic padpidec adecbidi. Cachina bënë cuëdanabi icnuc mibi adendac —quepondash Esus. Adsho tantiashini Esusbëd icquido ëbitedi dacuëdcuededpondac.

## 14

### *Nuquin Papabëd tabadmendambi, quiaid*

<sup>1</sup> Ëbitedi dacuëdcuededsho isashien Esus: —Dacuëndenda. “Ëbi dayun uaquid nec,” quequin mimbi Nuquin Papa tantiacpadomboen ëbitsen tantiaquiota.

<sup>2</sup> Mimbi tantiacpadquoio Nuquin Papan shubu iquec. Quënë dadpenquioshë iquec. Tsucustiapimbo iquec. Adpenquoio icsho mibi aden chienquoio ictsiambi. Adquid tantiaquin: “Ëbi tantiaquido ëbëdi tabadmendambi,” quequin chiombi.

<sup>3</sup> “Adquid iquec,” quiaish ëbia nidshun con Pa chiendambi. “Ëbi tantiaquido neque. Nuquibëdi tabadmenuna,” quequin chiendambi. Adashic ëbi yacno mibi buanuec choaindabi.

<sup>4</sup> Ëbi nidan ëbi nidacno nidte mimbi tantiec — quepondash Esus.

<sup>5</sup> Adsho tantiashun Tomasëntsen: —¿Mitsimbo nide, Icbo? Tantiambo iccombi. Podqued tantienquio iquembique. Ëbi chui —caquien

<sup>6</sup> Esus: —Nuquin Papa yacno nidte tantiamequidquio nebi. Nuquin Papan chiaiduidtsëqui chiec muesambo nebi. Adquid icquin ëbi tantiaquid Nuquin Papabëd tabadmendambi. Ëbi tantiesan Nuquin Papa tantiatiapimbo ictsiash. Ëbi tantiaquidënuuidtsëqui Nuquin Papa tantiatsiash.

<sup>7</sup> Ëbi caic: “Nuquin Papan Mado nec,” quequin mimbi Nuquin Papatsen tantiendac. Nëbi abipadquid ëbi icsho isun Nuquin Papambo isacbimboen mimbi tantiendac —quepondash Esus.

<sup>8</sup> Adshobien Uedipentsen: —Nuquin Papa ëbi isme, Icbo. Nuquin Papa iste bunebique. Aid isash bëdambo ictsiabi —caquien

<sup>9</sup> aidtsen Esusën: —¿Tantienquioda ique, Uedipe? Yuec mibëdi tabadobi. ¿Mimbi isacmaidtabi nedi? ¿Mibi chianenquiodambi ictio? Nuquin Papapadquidquiobidini nec. Ëbi adquid icsho isun: “ ‘Adquidquiobidi Nuquin Papa iquec,’ quequin Nuquin Papatsen mimbi tantiendac,” quequin mibi chiombi. ¿Atotsi quequimbini: “Nuquin Papa ëbi isme,” cai?

<sup>10</sup> “Nuquin Papapadquidquio nebi,” ëbi qesho tantiash: “Ai, abimbo caic,” ¿quenquioda icco? Ëmbembi chienquio iccombi. Con Pan chiaidquio chiequini nec. Adembidi ëmbembi nabanenquio iccombi. Ëbëd tëshnanenquio icquin con Pan nami-

aquimbi naoc. Ęmbembi nainquio iccombi.

<sup>11</sup> “Con Papadquidquio nebi,” ěbi qesho tantiashun: “Ai, abimbo caic,” cata. Ęm̄bi chiaid tantiatiapimbo icquin ěm̄bi comapenen tantiaquin dadpen nabamboedquio tantiata. Aden ěm̄bi nabamboed tantiaquin: “Nuquin Papan chomi-aiděnuidtsěquien adotsiash,” quequin tantiata.

<sup>12</sup> Tantia. Mibi chuinu. Ęm̄bi nacpadomboen ěbi tantiaquidontsen comapenen tantiaquin nabanendac. Ęm̄bi chuibanac daědpactsěcshun ěbi tantiabentsěccosh. Con Pa yacno nidshun ěm̄bi chomiaiděn con Mayaněn namiac mibipadquiděn ěbi chuibanac dadpenhshun ěbi tantiabenendac.

<sup>13</sup> Ęm̄bi chiacpadomboen naquiděn: “Ębi nashunta, Icbo,” qesho tantiashun ambi chiacpadomboen nashunendambi. “Nuquin Papa bědamboshě iquec,” camenuen

<sup>14</sup> ěbi tantiaquiděn chiacpadomboen nashunendambi –quepondash Esus aběd icquido chiec.

### *Nuquin Papan Mayan tabadte chiaid*

<sup>15</sup> Adashic aběd icquido padpiden chiec Esus: –Ębi abimbo tantiaquiděn ěm̄bi chiacpadomboen natiadquio iquendac.

<sup>16</sup> Adotiadquio icsho isun con Paběd icquin con Pa chiendambi naden. “Nuqui tantiaquido bědamboen tantiamenuen nuquin Mayan aidoběd tabadmenuna, Papa,” ěm̄bi cac Nuquin Papan con Mayan mibědi tabadmendac.

<sup>17</sup> Adoac mibi nianenquio yec mibědi těshnanenquio iquendac. Miběd icquin ěbi chuiquin mibi abimbo tantiamendac. Aid isadenquio icsho ěbi tantiesabon aid

tantiatiapimbo iquec. Mimbien aid tantiec. Con Pan ëbëdicmiaidquo nec. Ambi namiaid ëbi icsho aid tantiashumbimboen mimbi tantiec. Ëbi nidan choash mibëdi tëshnanenquo yec tabadendac con Mayan.

<sup>18</sup> ¿Shiadimpi mëyadacbitsec icnudambi mibi niampe? Padenquo. Nuquin Papan Mayan con Mayambi nec. Mibëd aid icnuc ëbëd yacbimboequi con Mayan tantiadendac.

<sup>19</sup> Nëbi ëbi nidacsho ëbi tantiesabon ëbi isenquo icnuc mimbi ëbi isendac uincuenacsho. Adec uincuenaid icquin con Mayan mibëd tabadmequin mibi unësacsho uincuemeshun ëbëdi tabadmendambi.

<sup>20</sup> Ëbi uincuenaid ushëmbi mimbi naden tantien-dac. “Esusën Nuquin Papa tantiaquiec aidbëd tëshnanenquo icquin aidën chiacpadomboenuidi naindac. Adecbidi Esusbëd tantiananquiec aidbëd tëshnanenquo icquin aidën chiacpadomboen natiadquo yec tabadebi,” quequin mimbi tantiendac.

<sup>21</sup> Ëmbi chiacpadomboen naquid ëbi tantiaquidquo nec. Ëbi tantiaquidquo mibi icsho con Pabëdtan mibi tantiaquioquin: “Adquo aton Papabëd Esus iquec,” camequin mibi bëdamboen tantiamendambi –quepondash Esus.

<sup>22</sup> Adsho tantiashun Udas utsin abi bedmequidënpenquo: –“Nuquin Papa yacnuësh choash con matses chuiquidquo yanshun abitedi ismequin tantiamendac,” quequin Nuquin Papan chiaid nuquin tsusedpabon dada uapampic. Nuquin Papa yacnuësh choquid icquin ¿atotsieshun ëbiuidtsëqui tantiame, Icbo? –caquien

<sup>23</sup> Esus padpidec: –Ëbi tantiaquiduidtsëqui

naden tantiamendambi. Ëbi tantiaquid ëmbi chiacpadomboen naquid nec. Aden nasho con Pabëdtan tantiaquioquin aidbëdi con Mayan tabadmendambi. Adoac con Mayanën tantiamiac ëbëd iquec con Pabëd iquec quiacbimboec tantiadendac.

<sup>24</sup> Ëbi tantienquio icquidoen ëmbi chiaid niac-niacquido nendac. ¿Ëmbiuidtsëqui chiaidta adquidën niac-niacpadi? Mambi Nuquin Papan chiaidquio chuiboc. Aidën chiaidquio adquidën niac-niaquec —quepondash Esus abëd icquido chiec.

<sup>25</sup> Adashic padpidec Esus onquiondash. —Mibi bëdiactsëc tantiamequin mibëd icquin con Pan chiaid chuibanombi.

<sup>26</sup> Con Pa yacno nidshun ëmbi: “Nuquin Mayan aidobëdi tabadmenuna, Papa,” cac con Pan con Mayan matsesbëd tabadmendac. Adoac ëmbi naidbëdta ëmbi chiondaidtedimbo mibi bëdamboen tantiamendac.

<sup>27</sup> Con Pa yacno nidshun con Mayan mibëdi tabadmequin dacuëdenquio icquid mibi icmendambi. Adoac dacuëdenquio yec bëdamboec tabadta. Ëbi tantiesabo dacuëdabimboec dacuëdenda. Comapenec dacuëdtanec uinte paëdtanec aido tabadnubi mibi dacuëdenquio yec bëdamboec tabadta.

<sup>28</sup> “Nëbimbobini con Pa yacno nidendac. Ad-tanequic choaindabi,” quepobi mibi chiec. Ëbi adsho tantiasash ëbi tantiaquidombo cuishonquet-siash. “Esus abi namequid aton Papabëd tabadec nidec,” quiash ëbi tantiec cuishonquetsiash.

<sup>29</sup> Nidnumbi mibi chiec nebi. “Unësash uin-cuenendabi. Adashic con Pa yacno nidendabi,”

quiobi. “Ëmbi chiacpadec ëbi adsho isun ma nëidon: ‘Esusën abimboshenda capondash. Ambi chiondacadquid Nuquin Papan Madombo nec,’ quequin tantianu,” quiash adobi.

<sup>30</sup> Nëbi ënquimbi chuinu. Ëbi tantiesabon icbo Satanas ëbi unës uamenuc choec. Ambembi aidën ëbi unës uametiapimbo iquec.

<sup>31</sup> Con Pan tantiacpadequini unësendac. Ëbi adec unëso isash: “‘Nuquin Papa tantiaquin ambi chiacpadomboen naic abided ciudadec Esus unësac,’ quequin ma matses abitedishun tantianu,” quiash adebi. Nëbimbobimbi naique. Nidec nidnu. Nid — quepondash Esus.

## 15

### *Shancuinbiecquid uba caid chiaid*

<sup>1</sup> —Nidec nidnu. Nid —quetanquimbi padpiden chuipondashi ompoacbimboen chuiquin. —  
¿Mitsipadquio shancuinbiecquid uba caid icpec? Mapictsëc ictsequi cuidi-cuidipambo yanquid. Adquidic shancuin bacuëbimboec didiquequid. Uba dadan aton cuidi canimequin bëdambo icmequid. Adomboembidi ëbi tantiaquido bëdambo icmendambi. Nuquin Papain uba icbobimboecquid nec.

<sup>2</sup> Uba aton icbon cuidi utsiuc bacuëesa icsho pateshunepaid yoc. Adoacbimboen ëbi tantiauidtsëchoedon ambi icsamboen naid ëntiapimbo icsho con Pan ambi icsaido cuidacno nënendac. Uba icbombidi bëdamboen bacuëmenuen dadpen cuidi icquid cuidi dadpen pateshun siaquid. Adomboembidi ëbi tantiaquido

bëdamboshë icmenuen Nuquin Papan aidon icsamboen naid ëmetsiash.

<sup>3</sup> Ëmbi chiacpadomboen naic mibi bëdambo iquec. Aden ëbi tantiasho Nuquin Papan mibi bëdamboen isec.

<sup>4</sup> Ëbi adembidi tantiaquin ëmbi chiacpadomboen nata. Adsho isash mibi bëdamboen tabadmec mibëd iquendabi. Uba cuidi padquëdaid bacuëtiapimbo iquendac.

<sup>5</sup> Adecbidi ëbëdi tëshnanash matses bëdambo ictiapimbo iqueque. Ëbëd tëshnanenquio yec bëdamboec tabadta. Bëdamboec tabadquin mimbi utsibo ëbi tantiametsiac.

<sup>6</sup> Uba icbon cuidi utsiuc bacuëesa icsho pateshun tsindoshon nëdëncapaid yoc. Adoacimboen ëbi tantiesabo unëscasho Nuquin Papan ambi icsaido cuidacno nësecaindac — quepondash Esus.

<sup>7</sup> Adshumbic Esusën padpiden chuipondash. — Ëbi tantiaquin ëmbi chiacpadomboen naquidën: “Ëbi nashunta, Papa,” cac ambi chiacpadomboen Nuquin Papan nashuntsiash.

<sup>8</sup> Nuquin Papan adoshonac: “Nuquin Papa bëdambo iquec,” mimbi catsiac. Adembidi utsibotsen: “Nuquin Papa bëdambo iquec,” camenuen bëdamboec tabadquin ëbi tantiameta. Mimbi adosho: “Ai, ëbi tantiaquidquio nec,” caindami.

<sup>9</sup> Con Pan ëbi tantiaquiacpadomboembi mibi tantiaquiembi. Adoaid icquin ëbitsen tantiaquiquin ëmbi chiacpadomboen nata.

<sup>10</sup> Abi tantiaquiquin ambi chiacpadomboen nashobini con Pan tantiaquiec. Adembidi ëbi tantiaquidën ëmbi chiacpadomboen nasho ëmbitsen

aid tantiaquiendambi.

11 “Ëbi cuishonquiacpadquiecbidi ma ëbi tantiaquiecuishonquequiono,” queshun aden mibi chiemi –quepondash Esus abëd icquido chiec.

*Tantiananta, quequin Esusën chiaid*

12 Adashic abëd icquido padpiden chiec Esus: –  
Ëmbi mibi tantiaquiacpadquiecu tantiananta.

13 Nadquiecu caimbi. “Min utsi cuesnu,” cashunac: “Ëbien natiad,” quiacbimboec tantiananta. Aden mibi tantiecu ëbided cuidadec unësendabi.

14 Ëmbi chiacpadomboen nasho mibi con utsi caimbi.

15 Ëmbi con yua caboedobi mibi con utsi caimbi. Icbon: “Tantia. Chuinu. Nadono. ¿Ada bëda icpec?” quequin aton yua chienquio icquin aton utsien aden chuipaid. Con Pan: “Ma abi tantiaquido chuinu,” caidtedi mibi chiombique. Mibi con utsi caimbi.

16 “Esusbëd iquecu nidnu,” ¿quequina mimbe-mbi tantiadionda? Ëmbien mibi: “Nuquibi icnu. Cho,” caondac. “Utsibo tantiamequin ma nëidon ëbi chuibenenu. Adoac utsibotsen ëbëd tabadtequid yanendac,” queshun mibi cho caondambi. Aden ëmbi chiacpadomboen naquidën Nuquin Papa chuiquin: “Min Mado Esus tantiaquid ëbi icsho ëmbi chiacpadomboen ëbi nashunta, Papa,” mimbi cac mimbi chiacpadomboen Nuquin Pan mibi nashuntsiash.

17 Ëbi adsho tantiash ëmbi chiacpadquiecu tantiananta –quepondash Esus.

*Esus tantiaquido chieshënte chiaid*

18 Adashic padpidec Esus onquepondash. —Ëbi tantienquo icquidon chieshënac: “Aden Esusba chieshë nondash,” quequin tantiata.

19 Ëbi tantiesabo icscho ëbi chieshënquidon mibi bëdamboen istsiandac. Adquid iccondaidi ëmbi: “Cho,” cac ëbi tantiaquid mibi yanondac. Adec ëbi tantiaquid icscho mibitsen chieshënoaindac.

20 “Yuan icbon chiapadomboen napaid yoc,” quequin ëmbi ¿chuiboedta tantie? Aden ëmbi chiapadomboen nasho ëbi chieshënquidon mibitsen chieshënoaindac. Adembidi ëmbi chiaid tantiatiapimbo icquidën mimbi chiaidtsen tantiatiapimbo icoaindac. Padnuen ëmbi chiaid tanti-aquidën mimbi chiaidtsen tantiendac.

21 Ëbi chieshënquidombi ëbi chomiondaidquo tantiaquin ëbi chieshënenquo ictsiash. Ma ëbi chomiondaid Nuquin Papa tantienquo icquin aidon ëbi chieshëmpayoc. Adomboembidi ëbi tantiaquidotsen chieshënoaindac.

22-23 ¿Ëbi chieshënquidon ëbiuidtsëquida chieshëmpadic? Ma ëbi chieshënquin Nuquin Papatsen chieshëneyoc. Adquid icsamboshë iquec. Nuquin Papa yacnuësh choshon ambi chiaid ëmbi chiabi icnuc ëbi chieshënquido ëbi chieshë nec icsainquo ictsenash. Nuquin Papa yacnuësh choshon mambi Nuquin Papan chiaidquo chuibamboc. Adnuc Nuquin Papan ëbi chieshënquido: “Mibi icsamboshë iquec,” caindac.

24 Adembidi Nuquin Papa yacnuësh choshon ëmbi comapenen tantiaquin nabanquin ismiabi icnuc Nuquin Papan: “Con Mado chieshë nec mibi icsambo iquec,” cainquo ictsenosh. Utsibon

nabanacmaidquo comapenen tantiaquin mambi nabamboc. Adosho isash ëbi chieshënquido: “Icsapenquo iquebi,” quetiapimbo iquendac. Ëmbi nabansho isun ëbi chieshënquin con Patsen chieshë nec.

<sup>25</sup> “Aden matsesën ambembi ëbi chieshëmpec,” caimbi. Ëmbi aden chuite chuiquin Nuquin Papan nuquin tsusedpa dada uamepampid ëbi chieshënquidon isbanaidi nec –quepondash Esus.

<sup>26</sup> Adashic padpidec: –Ëmbi con Pa yacno nidshun: “Nuquin Mayan ëbi tantiaquidobëd tabadmenuna, Papa,” cac: “Ai,” queshun Nuquin Papan chomiac mibëdi tabadquin abimbo chuiquin ëbi tantiamequiendac.

<sup>27</sup> Adoac mimbitsen ëbi chuibanendac. “Yuec aidbëd tabadondashun Esus tantiembi,” queshun mimbis ëbi chuibanendac. Aden mimbi chuisho ëbi chieshënquidon mibitsen chieshënendac. Adoac dacuëndenda.

## 16

<sup>1</sup> “Chieshtonoshe,” queshun mibi aden chiombi. Mibitsen chieshë nac dacuëndenda. Mibëd con Mayan tabadmembique.

<sup>2</sup> Ëbi tantiaquido caquin: “Isenda. Esus tantiaquid neque. Nuquin Papan chiaid chuibante shubun puduedmenda,” caindac. Shubu utsi-utsiec yacnuësh adendac. Adomboembidi mibi chieshënquin utsi-utsien cuesun secash: “Nuquin Papa tantiaquidquo icquin Esus tantiaquido cuesun secaombi,” quependac.

<sup>3</sup> Aden Nuquin Papa ëbëdta tantienquo icquidon ëbi tantiaquidotsen chieshënendac.

4 Mibi chieshënac: “ ‘Ai, adenshenda Esusën chuipondash. Ëbi tantiaquido cuesun secaindac, quepondash,’ ma nêido quenu,” qeshun nêbi mibi chiemi. “Ëbi icnuc ëbi tantiaquido cuesun secadenquio iquec. Ëbi nidambien aido cuesun secabenendac,” quequin tantiaquin ënden aden mibi chienquio iccondambi. “Nêbi nidebi,” qeshun nêbi mibi chiemi –quepondash Esus.

### *Nuquin Papan Mayan chote chiaid*

5 Adashic: –Nêbi ëbi chomiondaïdbëd tabadec nidendabi –quepondash Esus. Adsho tantiaash padequimbo tabadpondabi. Adec ëbi padequimbo tabadsho isash Ësus padpidec onquepondash. –“¿Mitsimbo nide?” ¿quenquioda ique?

6 Ai, ëmbi chuiboed tantiac unësquio icnuen mimbi ëbi chienquio icchitec.

7 Ëbi nibëdnuc mibi bëdambo iquendac. Ëbi nidenquio icnuc con Mayan mibi bëdamboen tantiamenuc choenquio ictsiash. Nidshumbimbi mibëdi tabadmenuen chomendac.

8 Adoac matses ambi icsamboen naid tantiamequin ëbitsen tantiamendac. Adomboembidi Nuquin Papan cuidtetsen tantiamendac.

9 Aden Nuquin Papan Mayanën tantiamiac: “Esus tantienquio yec icsambo icchitebi,” quen-dac matses.

10 Adembidi ëbi bëdamboshë icquid tantiamiac: “Nuquin Papan Madombo yec Esus bëdamboshë icquid nec. Aid abentsëqui tantiashoeni Nuquin Papan bëdamboen istsiash,” quendac matses. Ëbi isadenquio yec con Pa yacno nidan con Mayanën tantiamiac matses adendac.

11 Adembidi Nuquin Papan cuidte tantiamiac: “Matses yuaquid Satanas ambi yuaido Esus tantienquoio icquidobëdta Nuquin Papan cuidendac,” quendac matses. Con Mayanën tantiamiac adec matses onquendac –quepondash Esus.

12 Adashic abëd icquido chiec Esus: –Mibi dadpenquoio chuitiadquoio icquimbi nëbi dadpen chienquoio iquembi. Nëbi ëmbi chuisho mimbi tantiatiapimbo iquec.

13 Nuquin Papan Mayan choshombien mibi abimbo chuiquin ëbi tantiamendac. Ambembi chienquoio icquin Nuquin Papan chiaiduidi chien-dac. “Nadquoio iquendac. Adecbidi nadquid choendac,” quequin mibi dadpen tantiamendac.

14 Adembidi ëmbi naidbëdta ëmbi chiaidtedi tantiamequin: “Esus bëdamboshë iquec,” camendac.

15 ¿Ëbiuidtsëqui tantiamenuenda con Mayanën adopec? Padenquoio. Ëmbembi chiaid mambi chi-ambo yoc. Nuquin Papan chiacpadomboenuidi naquin ambi chiaiduidtsëquimbi chuibandenioc. “Con Mayanën ëbëdta con Pa tantiamendac,” quequin tantiec: “Ëmbi naidbëdta ëmbi chiaidtedi tantiamendac,” quiobi –quepondash Esus abëd icquido chiec.

### *Abi nidte Esusën chiaid*

16 Adashic padpidec: –Nëbi isadenquoio yanebi. Adashic yuecpactsëc yash isadcuenendabi –quepondash Esus. –Nëbi unësash uincuenash padpidec isadebi –quequin tantiec adondash.

17 Adsho tantiashini ëbitedi: –¿Atotsi quepec? Tantiadenquoio yec onquepec. “Con Pa

yacno nidash ëbi nibëdnuc mibi tabadendac,” ma quepaboc. ¿Atotsi chuitiadquoio yec: “Nëbi isadenquoio ictanec yuecpactsëc yash isadcuenendabi,” queposh?

18 ¿Atotsi quepec nec? —quepondabi Esusbëd icquidobëd onquec. Esus tantiamenquoio yec shoshshoquetsëcquieci onquepondabi.

19 Adsho ambembi tantiaash: —Ëbëd icquidon ëbi chuitiadquoio iquec —queshun Esusën: —“¿Atotsi chuitiadquoio yec nio?” quequin ëbi chuite mibi buneque.

20 Tantia. Mibi Chuinu. Ëbi unëso isash mibi sedenquenubi ëbi tantienquoio icquido cuishonquendac. Adec sedenqueboedobi mibitsen cuis-honquianendac.

21 ¿Mitsipadquoio bacuë tishec chido icpec? Bacuë cuididiquenuc natiamboshë icboedi bacuë tishash cuishonquepaid yoc.

22 Adecbidi nëbimbobi ëbi unëso isash mibi natiacquendac. Adboedi yuecpactsëcshun ëbi padpiden isash mibi cuishonquendac ënëdenquoio yec.

23 Adnubini con Pa yacno nidendac. Ëbi adnuc mibi bëdambo iquendac. Ëbi nidan: “Ëbi nashunta,” ëbi catiapimbo icquimbi Nuquin Papa mimbi chianendac. Ëbi tantiaquidën: “Min Mado Esus tantiaquimbique. Ëbi nashunta, Papa,” cac ëbi tantiaquin con Pan mibi nashunendac.

24 Aden mimbi Nuquin Papa chianenquoio iccoc. Nëbi adomboen chianeta. “Min Mado Esus tantiaquid icsho ëbi nashunta, Papa,” quequin chianeta. Mimbi adoac mimbi chiacpadomboen mibi nashunquin Nuquin Papan mibi cuishonca-

mendac —quepondash Esus abëd icquido chiec.

*Esusën abëd icquido ënquimbi chiaid*

<sup>25</sup> Adashic abëd icquido padpiden chiec: —Ompoachimboen dadpen chuibaniombi. Yuecpactsëcshun: “Con Pa nadquio iquec,” quequin mibi sebadënquio chiendambi —quepondash Esus. —Uincuenshun aden chiendambi —quequin tantiec adondash Esus.

<sup>26</sup> Adashic padpidec: —Con Pa yacno ëbi nidan mimbi: “Min Mado Esus tantiaquid nebique. Ëbi nashunta, Papa,” quequin Nuquin Papa mimbibi chianendac. “Ëmbiuidtsëqui: ‘Ëbi tantiaquid nashunta, Papa,’ cac ëbiuidtsëqui tantiaquin Nuquin Papan mibi nashuntsiash,” ¿quectabi ique? Padenquio.

<sup>27</sup> Mibitsen tantiaquin Nuquin Papan mimbi chianiac mibi nashunendac. “Nuquin Papa yacnuësh choquid Esus nec,” quequin ëbi tantiaquid mibi icsho con Pan mibitsen tantiaquioquin mibi nashunendac.

<sup>28</sup> Matsesbëdi tabadec Nuquin Papa yacnuësh chondash nëbi con Pa yacnobidi nidendabi —quepondash Esus.

<sup>29</sup> Adsho tantiashini ëbitedi: —Adquidshenda mibi nepec. Ma nëbi mimbi sebadënquio chieyoc.

<sup>30</sup> Mibi: “Nëbi isadenquio yanebi,” quioc. Adashic: “Yuecpactsëc yash isadcuenendabi,” mibi qesho tantiash mibi tantiamenquio yec sho-shoshquetsëcquiec: “¿Atotsi quepec?” quecuededpobi. Mibi chuimetiadquio iccobi. Ëmbi chiambobi ma mimbibi tantiapaboc. Comapenen tantiaquidquio icquin ma mimbi

abitedimbo tantiapayoc. Aden tantiaquid yec Nuquin Papa yacnuësh choquid mibi nec — quepondabi ëbitedi.

<sup>31</sup> Adsho tantiash Esus: —Ai, nëbi mimbi ëbi tantiaquiec.

<sup>32</sup> Aden ëbi tantiaquidquiobi ëbi chieshënquin bedsho isanec mibi niquendac ëbi nianec. Mimbi niamënubi con Pan ëbi nianenquio iquendac.

<sup>33</sup> “Ëbi nidan Nuquin Papan Mayan mibëd tabadendac. Ëbi tantiaquid Con Pan tantiaquiec,” quequin dadpen chuibanombi. “Ëbi tantiec dacuëdenquio yec ma tabadnu,” qeshun mibi aden chuibanombi. Ëmbi chiaid tantiashun chieshëmënquido dacuëdënenda. Satanasën: “Icsamenu,” cac icsainquio iccondabi. Aden Satanas yuametiapimbo icquid icquin mibi cudasquin yuametiapimbo iquebique. Dacuëdenda —quepondash Èsus abëd icquido chiec.

## 17

### *Esusën Nuquin Papa chiaid*

<sup>1</sup> —Dacuëdenda —qeshumbic ëbi tantiamenuen abuc isquin Esusën Nuquin Papa chuipondash. —Nuqui tantiactedi ëbi naimeta, Papa. Ëbi naimetanquin comapenen tantiaquin ëbi bëdambo icmeta. Aden mimbi bëdambo icmiac mibitsen bëdambo icmendambi, Papa.

<sup>2</sup> Èndenquimboshë mimbi ëbi chiondac naden chuiquin. “Nuqui matses uaidon abitedishun Icho mibi nec, Mado,” quequin mimbi ëbi chiondac.

Mimbi adondaid icquin mimbi tantiactedi matses nuquibëd tabadtequido icmendambi, Papa.

<sup>3</sup> Matsesën nadosho adoendambi. “Abipadquid utsi nibëdnuc Nuquin Papa iquec. Ambi chomiondaidquio Esus nec,” quequin tantiasho nuquibëd tabadtequido icmendambi, Papa.

<sup>4</sup> Mimbi chiapadomboen naquin nëbimbobimbi nainec. Ëmbi adoacsho isash matses: “Ambi chomiaid tantiasho Nuquin Papan nuqui bëdamboen isec. Nuquin Papa bëdamboshë iquec,” quependac, Papa.

<sup>5</sup> Nuqui tantiactedi ëmbi nainacsho mibi yacno nidmeshun mibëdi ëbi tabadmeoata nuqui matses uabi tabadtenecpadembi. “Nuquibi abitedimbo namenuna,” ëbi cata, Papa —quepondash Esus Nuquin Papa chiec.

### *Esusën abëd icquido Nuquin Papa chiaid*

<sup>6</sup> Adshumbic Esusën abëd icquido ëbitedi chuiquin aton Papa chuioapondash. —Mimbi tantiactedi mimbi ëbi tantiaquid icmiacsho mimbi bëdamboen iste chuibanombi. Aden mimbi chiaidquio chiac: “Ai, adotiadquio iquebi,” quiosh, Papa.

<sup>7</sup> Adembidi aidon: “Nuquin Papan namiaidquio nec. Ambembi nainquio iquec,” quequin ëbi tantiaposh.

<sup>8</sup> Mimbi chiaid ëmbi chuisho tantiashun mimbi comapenen tantiaquin nabamiaid nasho isun: “Ma Nuquin Papan chomiaidquio nepayoc,” caposhi ëbëd icquidon, Papa.

<sup>9</sup> Ëbi tantienquio icquido mibi chienquio iquembi, Papa. Ëbi tantiaquidouditsëqui mibi

chiec nebi. Mibi tantiaquido icsho mimbi tantiamiac ëbitsen tantiec aidon.

<sup>10</sup> Adsho isun: “Nuqui tantiaquido nec,” caimbi, Papa. Aidon: “Mibi bëdambo iqueque. Con Icho mibi canu. Mimbi chiacpadec bëdamboec tabadti-adquio iquebi,” quequin bëdambo icmioshi, Papa.

<sup>11</sup> Mibi bëdamboshë iqueque. Ëbi mibi yacno nidan ëbi tantiaquido dayun uata, Papa. Ëbi chieshënquidon chieshtomenushe. Nëido bëdamboen dayun uata. Mimbi ëbi icmiacpadquidbidi comapenen tantiaquid mibi neque. Ma nuqui tantiananquiacpadquiec ma ëbi tantiaquido tantiananu. Nëido bëdamboen dayun uata, Papa.

<sup>12</sup> Aidobëd icquin mimbi chiaidquio bëdamboen chuibanquin chieshtomiambo iccombi. Aden bëdamboen dayun uaquin ëbi tantiaquido cud-asënquin Satanas yuamiambo iccombi. Udas abentsëquien Satanasën yuatsaccosh. Mimbi chiaid matsesën dada uapampicpadomboen ëbi bed-menuen Satanasën Udas yuaccosh. Adoac ëbi bed-mequid yanash mimbi cuidtequid iquendac.

<sup>13</sup> Nëbi mibi yacno nidendabi, Papa. “Ëbi nidan dacuëdec ëbi tantiaquido chieshtonoshe,” qeshun mibi otacquio chienquio iquembi. “Ëmbi abi dayun uate chuisho tantiash ëbi yacpadec ma cuishonquenu,” quequin mibi otacquio chienquio iquembi, Papa.

<sup>14</sup> Mimbi chiaidquio nëido chuibanombi. Adoac ëbi tantiaquido yansho ëbi chieshënquidon nëidotsen chieshëmpec. Ëbi yacpadec mimbi chiaid niac-niacte bunenquio icshobidi nëido

chieshënquiec, Papa.

<sup>15</sup> Aden tantiash: “Ëbi tantienquoio icquidobëdi ëbi tantiaquido tabadmenda,” ¿quectabi ique? Padenquoio. “Ëbi tantiaquido chieshtomenda,” caimbi, Papa. Satanasën yuanushe. Bëdamboen dayun uaquin chieshtomenda, Papa.

<sup>16</sup> Ëbi tantiesabo tabadacpadec tabadenquoio icquin ëmbi nabocpadomboen natiadquoio iqueque.

<sup>17</sup> Mimbi chiaidquoio pausunquoioquin bëdamboen tabadme, Papa.

<sup>18</sup> Mimbi ëbi: “Matses chiec nid,” caondacpadomboen aido: “Ëbi chuibeneta,” caindambi. Adoac nëidon ëbi chuibenendac, Papa.

<sup>19</sup> Nëido tantiaquiec nëbimbobini mimbi chiacpadec ëbided ciudadec unësendac. “Adomboembidi ëbi tantiaquidon ma Nuquin Papan chiacpadomboen nanu,” quiash ëbi tantiaquido min yuabombo icmenuc adebi, Papa —quepondash Esus aton Papa chiec.

*Esusën abi tantiaquid utsibo Nuquin Papa chiaid*

<sup>20</sup> Adashic padpiden Nuquin Papa chiec Esus: —Ëbëd icquido mibi chuishumbic nëbi aidobëdta ëbi tantiaquid utsibotsen mibi chuinu, Papa. Ëmbi chiaidbëdta ëmbi naidtedi ëbëd icquidon utsibo chuibanac aidotsen ëbi tantiaquido yanendac. Adec ëbi tantiaquido dadpenquoio yanendac. Ëbi tantiaquidotedi tantiaquin mibi chiec nebi, Papa.

<sup>21</sup> Nuqui tëshnanenquoio yacpadequi nuquibëd tëshnanenquoio icquid icmeta, Papa. Nuqui tantiananquiacpadec ëbi tantiaquidotedi shubu abentsëquën tabadac bimboecnuc tantianameta,

Papa. Adsho isash nuqui tantienquo icquido nadtsiash. “Esus tantiec bēdambo iquec. Aden Nuquin Papanuidtsēqui bēdambo icmetsiash. Nuquin Papan chomiaidquien Esus nechitec,” quetsiash.

<sup>22</sup> “Mibēd ēbi tantiananquiacpadquiec ma ēbi tantiaquido tantiananquiono. Ma chieshēnanenquo icnu,” quequin mimbi ēbi namiacpadomboen ēbi tantiaquido namiombi, Papa.

<sup>23</sup> Nuqui tēshnanenquo yacpadec aidobēd tēshnanenquo iquendabi. “Chieshēnanenquo yec tantiananquiec ma bēdamboec tabadnu,” quec aidobēd tēshnanenquo iquendabi, Papa. Adec ēbi tantiaquido bēdamboec tantianansho isun matsesēn naden tantiatsiash. “Ambi chiacpadquid Nuquin Papan chomenēdaid icquin Esusēn abi tantiaquido aden bēdamboen tabadmec. Ambi chomenēdaid aton Mado tantiaquiacpadomboen Nuquin Papan aid tantiaquido tantiaquiec,” quequin matsesēn tantiatsiash, Papa.

<sup>24</sup> Mimbi ēbi tantiaquido icmiaido nuqui tabadacnombo tabadmeta. “Nuqui matses uabi icquin mimbi: ‘Ēmbi tantiaidquio mibi neque. Nuquibi nanuna, Mado,’ cac nuqui bēdamboshē yec tabadtenecpadequi nuqui tabadsho ma ēbi tantiaquidon isnu,” queshun mibi: “Nuqui yacno tabadmeta, Papa,” caimbi.

<sup>25</sup> Icsaisambo mibi icsho icsambo icquidon mibi tantiatiapimbo icnubimbi mibi tantiaquiec. Mibi yacnuēsh choquid icshobini ēbēd icquidon: “Ai, Nuquin Papa yacnuēsh choquidien nec,” quequin

tantiaposh, Papa.

<sup>26</sup> Aden tantiamenuen yuec ëbëd icquidobëd tabadquin mimbi naid chuibanombi. Ëbi nidan ëmbi chomiaidën con Mayanën adembidi ëbëd icquido tantiamendac. “Mimbi ëbi tantiaquiac-padomboen ma nuqui daëdi tantiaquias ma tantiananquiono,” queshun con Mayan aidobëd tabadmendambi. Adoac ëbëd icacbimboec con Mayan tantiadendac, Papa –quepondash Esus Nuquin Papa chiec.

## 18

### *Esus bedmiaid*

*(Mat 26.47-56; Mad 14.43-50; Duc 22.47-53)*

<sup>1</sup> Aden Nuquin Papa yuen chianec Esus nidpondash. Ëbi chedobëd nidquin acte Sededon caid potiashtiedno cuëte odibos caid nitsinacno ëbitedi chiec tabadtenebocnombo chopondash.

<sup>2</sup> Ambo tabadnubien Udas: –Ëbi abëd tabadtenebocno tiednoen nidchitash –quianec Esus bedmenuec

<sup>3</sup> chopondash. Aden chieshëmënquido chuiquid dapabo chuitanshun matses dadpen bëpondash nëidtedi. Nëidic con matses chuiquid dapabobëdtan padiseyobon namiaido sondado chedo. Nëidic con matses yuaquido Doma yacnocquido sondado dadpen. Nëidic aid sondado chuiquid. Aidedi Udasën bëpondash. Tabotebëdta cuate sanambededtsëcquiec cho-chopondash. Utsibombic chështe.

<sup>4</sup> Adec cho-chosho isash bëquedbanec nidquin: – Ëbi unës uamec –quequin tantiaquin Esusën: – ¿Atotsi quec ne? ¿Tsutsi nibëne? –cac

<sup>5</sup> –Nasaded yacnuësh caniquid Esus bednuec nebi –quepondash sondado chuiquid. Adshun isac aidbëd Esus bedmequid Udas icpondash.

<sup>6</sup> Adshobien Esusën: –Në iquebi –capondash. Nuquin Papapadquidquiobi icquin adoac dacuëdec: –Aucbidi cuenu –quec uebudcuededpondash bednuequidotedi.

<sup>7</sup> Adshobien padpiden Esusën: –¿Tsutsi nibëne? –cac: –Nasaded yacnuësh caniquid Esus bednuec nebi –queoasho tantiashun:

<sup>8</sup> –“Në iquebi,” caombi. Ëbiuidtsëqui bedta. Ëbëd icquido bedenda –capondash Esusën.

<sup>9</sup> –“Mimbi ëbi tantiaquid icmiaido Satanas chieshtomiambo iccombi, Papa,” quequin ëmbi Nuquin Papa chuibocpadomboen nëido chieshtometiapimbo iquebi –quequin tantiec: –Nëid bedenda –quepondash Esus.

<sup>10</sup> Adnubien Petedon abi tsidiadaid chështe chictanquin chuiquid dapan yua abiucquio pateshunepondash. Aid yua Madco niondash.

<sup>11</sup> Adosho isashien Esus: –Padi. Chën. Min chështe naued. Nuquin Papan chiacpadec paëmbo icnuc unësendabi –quepondash Esus.

*Anasën shubuno Esus buanaid  
(Mat 26.57-58; Mad 14.53-54; Duc 22.54)*

<sup>12</sup> Adshobien sondado chedon Esus bedpondash. Aden bedshun: –Cuidmenun chuiquid dapa yacno mibi buanu –catanquin catanepondash.

<sup>13-14</sup> Aden cataneshun buanquin con matses chuiquid dapambo Caipas caidën cucun shubunoba buanondash. Aid setambi chuiquid dapambo Caipas iccondash. Esus chieshë nec:

—Nuquin matsestedi unës uamenquo icnuen Esusded unës uamenuna —queboed Caipas niondash. Aton cucu chuiquid dapabidi niondash. Aidi Anas niondash. Anasën shubunoba Esus buampondash. Ashunquo Caipas ismenuen buampondash.

*Petedon: Ęmbi isacmaid Esus nec, quequin chiaid (Mat 26.69-70; Mad 14.66-68; Duc 22.55-57)*

<sup>15</sup> Esus buansho isun Petedobēdtan chinunondambi. Chinuntuidash nidequi Caipasën shubuno choash daquēnē uaidēn puduednuesho tantiashun shēcūē isquid chidon puduedmiondashi. Ambi isondaaid icsho aden puduedmiondashi.

<sup>16</sup> Ębi puduedmequin Petedo ambi isacmaid icsho puduedmenquo icpondash. Adsho istanquin: —Ębēd icquid neque. Shēcnesun. Ma puduednu —capondambi.

<sup>17</sup> Adoac puduedmeshun shēcūē isquid chidon: —¿Nē bedboed Esusbēd icquidta mibi ne? —capondash Petedo chuiquin. Adoaquien Petedo dacuēdec: —Padenquo —quepondash muequi.

<sup>18</sup> Adnubien iquendoshon daquēnē uacnoshon cuēte dētsiadoshon sondado chedobēd anocquido yuabo cuēte cuēc tabadpondash. Adsho isashien Petedotsen cuēte cuēnuec nidpondash Ębi shubunquo puduednuc.

*Caipasën Esus chuimiaid (Mat 26.59-66; Mad 14.55-64; Duc 22.66-71)*

<sup>19</sup> Adec Ębi puduednubien Caipasën Esus chuimepondash. —Mibēd icquid ¿tedtsi iquec?

¿Ëböd icquido dëniaqueta icpec? Miböd icquido ¿mitsipaden chuibano? —capondash.

<sup>20</sup> Adoaquien Esusën chuipondash. — ¿Ompoquindambi chuibandio? Nuquin Papa tabadte shubu uashunaid daquënë uaidën puduedshun mambi chuibandeneboc. Nuquin Papan chiaid chuibante shubun-shubunquiec puduedcuenequin mambi chuibeneboc. Ompoquin chiamo iccombi.

<sup>21</sup> Mimbi: “Icsamboen naosh,” caid ëbiuidtsëqui chuimenda. Ëböd icboedotsen chuime. Ëmbi chiaid abitedi tantiashun aidombi mibi chuitsiashe. Aidotsen chuime —quepondash Esus.

<sup>22</sup> Adsho tantiashun: —¿Chuiquid dapada adopaid? —quetanquin sondado chuiquidën mëdanten bëcuespondash Esus.

<sup>23</sup> Adoaquien: —¿Icsamboendambi chuidio? ¿Atot-simbi icsa uaoque? En chui. Mambi abimbo chuiboc. ¿Abimbo chuiquidta cuespaid? —quepondash Esus.

<sup>24</sup> Adondash Esus Anasën abi cataniacchobi Caipasën shubuno bëac.

*Petedon: Ëmbi isacmaid Esus nec, quequin chuoaid*

*(Mat 26.71-75; Mad 14.69-72; Duc 22.58-62)*

<sup>25</sup> Adnubien Petedo abi cuëte cuëec tsadsho abëdtan cuëte cuëec tabadquidon: —Esusböd icquidien mibi nechitec —capondash. Adoaquien Petedo: —Padenquio. Mabi aidböd icambo yoc —quepac caondash.

<sup>26</sup> Adshobien chuiquid dapan yua utsin Petedon pateshuneboedën matsesën: —Esus bedacnobimbi mibi ischitoc —caquien

<sup>27</sup> padpidec: —Padenquoio. Mabi ano nidambo yoc. Ĕmbi isacmaidquoio ma Esus neyoc — quenubien Esusën chuiboedquoio cachina bënë cuëdampac caondash.

*Pidato caidën shubuno Esus buanaid*  
(*Mat 27.1-2; Mad 15.1-5; Duc 23.1-5*)

<sup>28</sup> Adnubien Caipas aton chuiquid utsibobëd: —Nuquin matses yuaquido ancaquid Pidato caid ismenuembien Esus buantiad. Aid Esus unës uamenuembien natiad —quecuededpondash. Badiadnubi Pidaton shubuno Esus buampondash. Buanashic: —Matses utsin shubun puduedshun mishtemaid mishash Nuquin Papan matamiampid inchësh tantiec con matsesbëd pec tabadtiapimbo icchitomane —quiash Pidaton shubun puduedenquoio icpondash.

<sup>29</sup> Adnubien Pidaton aton shubunuësh puduentanquin Esus bëquido chuipondash. —¿Atotsi quequin nëid bëo? ¿Icsamboen naquidta nepec? —caquien

<sup>30</sup> —¿Bëdambo icquidtamibi mibi ismenuen bëdio? Con matses chuiquid dapa ictiadquoio icquin icsamboen naoshe. Cuidquiota —quepondash chieshëmënquido.

<sup>31</sup> Adoaquien Pidaton: —Mimbi cuidta. Min matsesën: “Icsamboshë icquid naden cuidquid yendac,” cacpadomboen nata —caquien: —Padi. Ĕmbi cuidquin unës uacsho isash min matses chieshtonoshe. Min matsesën: “Con matsesënuidtsëqui unës uaquin cuidaquien bëdambo ictsiash,” queshun ëbitedi chieshënushe —quepondash Esus chieshënquido Pidatombo Esus unës uametiadquoio yec.

<sup>32</sup> Ĕnden abi chieshēnquidon bedabi icnuc: — Ĕbi cuesten dectanquin unēs uaindac —quequin Esusēn chiacpadomboen namenuec adpondash.

<sup>33</sup> Adnubien aton shubun puduedtanquin Pidadon Esus chuimeoapondash. —Cho. Chuinu. ¿Min matses isadaidbo chuiquid dapada ne? —caquien

<sup>34</sup> Esusēn: —¿Mitsipadquid chuiquid cai? ¿Utsibon tantiapadquidta cai? ¿Mibipadquidta cai? —capondash.

<sup>35</sup> Adoaquien Pidadon: —¿Isadaidbodabi nedi? Padenquio. Ĕmbi tantiapadquid caimbi. ¿Atot-sieshun min matses chuiquid dapabon mibi bēosh? ¿Atotsi icsa uasho naosh? —caquien

<sup>36</sup> Esusēn Pidadon bēyuc chuiboed tantiaquin: —Mibipadquid chuiquid dapapenquio nebi. Nidaidēn con yua sondado nibēdec. Nidaidēnuēsh mibipadquid icquin con yuabo Ĕbi bedquido cuesun siametsenombi. Aden Ĕbi bedenquio ictsenosh. Mibipadquidpenquio nebi. Abucshun chuiquid dapambo nebi —quepondash Esus.

<sup>37</sup> Adsho tantiashun Pidadon: —Chuiquid dapambo nebi ¿quecta ique? —caquien: —Ai, adquid nebi. Chuiquid dapambo icnuec matsespondabi. Chuiquid icquin matses uaquid tantiamenuen abimbo chuibanombi. Adoac abimbo chuisho tantiatie bunquidon Ĕbi tantiatsiandac —quepondash Esus.

<sup>38</sup> Adsho tantiash Pidado: —¿Tsuntsin matses uaquid quequin abimbo chuipatsiash? —quetanec puduenshun Esus chieshēnquido chuioapondash. —¿Icsambo icquidta Esus nedic? Ma icsapenquio icquid neyoc.

<sup>39</sup> Nēid cuidtiapimbo icquin chuinu. Nuquin Papan matamiampid inchēsh tantiante ushēn min matses quēnēn nauedaid abentsēc cuemedeniondambi. Adembidi abentsēc cuemembi. ¿Mitsicquidimbi cueme? ¿Nēid mibi chuiquid dapa Esus-tambi cuemepe? –caquien:

<sup>40</sup> –Padenquio. Esus nainda. Utsibi cuemeta. Badabas caid cuemeta –quecuededpondash. Badabas caid Doma yacnocquido cuesun siaquin cuemete bunquidquio icnuc adcuededpondash Esus chieshēnquido Esus unēs uamete bunquiec.

## 19

### *Esus cueshcaid*

*(Mat 27.27-31; Mad 15.16-20)*

<sup>1</sup> –Badabasquio cuemeta –quesho tantiatanquin Pidaton: –Nē Esus cueshcanuen buan –capondash. Adoaquien buanshun sondadon canite cuēshē dēdectanquin nacnenaaid cueshcanten Esus comapenen cueshcapac caondash.

<sup>2</sup> Cueshcatanquin pinchuc-pinchucpambo icquid mauete nacnenaaid Esus mauemepac caondash. Adotanquimbic chuiquid dapan dashcutebimboecquid umucquid dasiuintanquin:

<sup>3</sup> –Adec dasiuidquid chuiquid dapambo nec –quequin sondadon Esus mamēnshumpac caondash. Aden mamēnshunquimbi: –Isadaidbo matses chuiquid dapambo Esus neque. Is –quetanquin mēdanten bēcuesbanepac caondash. Adotanquin Pidato yacnobidi buanoapac caondash.

*Esus unës ua, quiaid**(Mat 27.15-26; Mad 15.6-15; Duc 23.13-25)*

<sup>4</sup> Buanoacsho istanequien Pidato padpidec puduenoash Esus bëquido chiec: —Mimbi bëboed Esus icsapenquio iquec. Icsambo icquid icsho: “Unës uata,” catsiambi badedi. Icsapenquio icquid icsho adotiapimbo iquebi. Padí. Cueshcaquin cuidombique —quepondash Pidato. Adnubien

<sup>5</sup> Esus puduempondash. Pinchuc-pinchucpambo icquid mauemetanquin dashcute umucquid dasiuinac dasiuidpamboec puduenshobien Pidaton: —Is. Mimbi bëboed choeque —cac

<sup>6</sup> chosho istanequien: —Cuesten dectanquin unës uata. Cuesten dectanquin unës uata —quecuededpondash Esus chieshënquido comapenec cuëdec. Adoaquien Pidaton: —Mimbi cuesten dectanquin unës uatan. Ëmbimbo adotiapimbo iquebi. Icsapenquio icquid icsho Esus unës uatiapimbo iquebi —capondash Pidaton.

<sup>7</sup> Adoaquien Esus chieshënquidon: —Con mat-sesën: “Nuquin Papa muauaquid unës uaquid yendac,” cacpadomboen natiadquio iquebi. Esusën: “Nuquin Papan Madombo nebi,” quequin Nuquin Papa muauaoshe. Unës uaquimbien ictiad —quepondash.

<sup>8</sup> —“Nuquin Papan Madombo nebi,” quiosh —quesho tantiashien Pidato dacuëdquiec yampac caondash.

<sup>9</sup> Adash aton shubun Esusbëdi puduedoashun Pidaton Esus chuioapondash. —¿Tsutsimbo ne?

¿Mitsiuëshquio chonda? —caqui Esusën ëcbedenquio icpondash.

<sup>10</sup> Aden ëcbedenquio yac nëishashien Pidato: — ¿Chuitiapimboda ique? ¿Tantienquioda ique? Ëmbi: “Cueme,” cac mibi cuemetsiash. Ëmbi: “Cuesten dectanquin unës ua,” cac mibi adotsiashe. En chui —caquien Esus:

<sup>11</sup> —¿Mibembida chuiquid yano? Nuquin Papan chuiquid icmiac mibi nec. Nuquin Papan chuiquid icmiabi adquid ictiapimbo mibi ictsiac. Chuiquidpenquio icquin mimbi ëbi cuesten dectanquin unës uametiapimbo ictsiac. Ëbi cuesten dectanquin unës uamenuec mibi icsambo icnuc ëbi bëboedo chuiquid dapabo icsamboshë iquec — quepondash Esus.

<sup>12</sup> Adsho tantiashien Pidato: —Esus unës uatiapimbo icchitebi. Cuemetiadquio iquebi —quetanquin padpiden Esus chieshënquido chuitanoapondash. —Esus cuemenu —caquien: —Icsambo iquec. Min matses abitedimbo chuiquid dapambo Sesad caid: “Ëbentsëqui chuiquid dapambo nebi,” quiac caosh. Aid dëniaquec Esus chuiquid dapa icte bunquiec. Esus cuemequin mibi chuiquid dapambo mimbi nëishmeque. Esus cuesten dectanquin unës ua —quecuededpondash.

<sup>13</sup> Adsho tantiashun Esus puduemeoatanec cuënote nacnenaid abuc tsadunaidën cuidte chuinuec tsadten tsadtopondash Pidato. Aid cuënote nacnenaid con onqueten Cabata capondash.

<sup>14</sup> Nuquin Papan matamiampid inchësh tantiate

ushë badiadash icnuc niondash. Aid tsadten tsad-toshon Pidaton: –Në mibi chuiquid dapa iquec –capondash iccuededquido chuiquin.

<sup>15</sup> Adoaquien: –Cuesten dectanquin unës ua. Nëbimbobi buanshun cuesten dectanquin unës ua –quecuededpondash Esus chieshënquido. Adoaquien: –¿Mibi chuiquid dapadambi cuesten dectanquin unës uape? –Pidaton caquien Esus chieshënquido: –Mibi chuiquid dapambo Sesad caid aiduidtsëqui chuiquid dapa caimbique. Esus cuesten dectanquin unës ua –quecuededpondash Esus chieshënquido. –Nuquin Papa yacnuësh choshon nuqui yuaquido cuemepashun –queboedobi adondash abi yuaquidi chiequi.

<sup>16</sup> Adoaquien Esus chieshënquidon chiacpadom-boen: –Esus cuesten dectanquin unës uatan –capondash Pidaton aton sondado chuiquin.

*Cuesten dectanquin Esus unës uaid  
(Mat 27.32-56; Mad 15.21-41; Duc 23.26-49)*

<sup>17</sup> Adoac buanquin: –Nëidën dectanu –queshun sondadon cueste daëd napotiaid Esus chiadtome-bidampondash. Abi dectantebi Esus chiadtome-bidanec nidquimbi macuësh mapi canite caid yacno buampondash. Aid macuësh mapi canite cain con onqueten Cocata capondash.

<sup>18</sup> Ambo nidshun aton dashcute dachictanquin bëchun shuin mëtoccaquinc tatoccaquinc catanquin cueste daëd napotiaid ambi bëboedëmbi Esus dectampondash. Icsambo icquid daëdpambo cuesten dectanaid uquë diadbudcuenec diadnuc Esusquio nënantanquio dectampondash.

19-20 Adnubien Pidaton: —Nasaded yacnuësh caniquid yec Esus isadaidbo chuiquid dapa nec —quequin cuate pada uaidèn dada uapac caondash. Aton matses Doma yacnocquidon onqueten dada uaquinc con onqueten dada uaquinc matses utsi Quidieco matsesèn onqueten dada uaquinc catanquin Esus dectanaid cuesten decampac caondash. —Èmbi dada uaboed isash: “Isadaidbo chuiquid dapa icsho Esus cuidac,” ma abitedi quenu —qeshun Pidaton adopac caondash. Aden dada uashun dectanaid isashien Esus chieshènquido nēishquiopac caondash. —Shubu dadpen icquid Edusaden caid anoentsèqui Esus dectanaid icnuc matses utsin onqueten onquetenquien dada uaid matses dadpenshun is-nushe —quiash

21 Pidato chiec nidpac caondash. —Icsamboen chuiquin ma mimbi dada uapac boc. ¿Con matses chuiquid dapada Esus nedic? Adquidpenquo nec. Utsi uain dada uata. “ ‘Isadaidbo matses chuiquid dapa nebi,’ quequid Esus nec,” quequin cuate cuëshè utsin dada uata —caquien

22 —Padi. Mambi èmbi tantiaboedquo dada uaboc. Utsi uain dada uaoatiapimbo iquebi —quepac caondash Pidato.

23 Adnubien Esus dectanquido sondado daèd-daèdquiec icpondash. Esusèn dashcute 5ted icsho sondadon bedbanquin abentse-abentsen bedbedpondash abentsèc abi icnuc. Aid abucshun bedanquin abichobi daèdcaid tuscabi icquid niondash.

24 Adquid icsho isun: —Canchenquo icquin ¿tsundanquo bedequè? Isnuna —qeshun

abi cuëmédquidtedi dada uabanshun tēchun sandoshon cadotanequin dada uaidēmpi abia puduemaiid isun aid dashcute bedondash. Aidon nate Nuquin Papan tantiamiac con tsusedpan naden dada uapampic. “ ‘Abentse-abentsen con dashcute bedosh. Con dashcute utsi bednu, quequin dada uaidēmpi abia puduemaiid isnuen naosh,’ quependac,” quequin dada uapampic.

<sup>25</sup> Adnubien Esus dectanaid cuate tayun nēidtedi icpondash. Nēidic Esusēn tita. Nēidic Esusēn tita utsi. Nēidic Madia Codopasēn chido. Nēidic Madia utsi Mactada yacnuēsh choquid. Aidtedi chido icpondash.

<sup>26</sup> Nē chido tabadnuc ambobi uquētsēc tabadondabi. Adec ambi tantiaidquio ēbi icsho isun Esusēn aniba chuipondash. —Nēid con mado cata, tita. Ma mibi bēdamboen dayun uanu — capondash Esusēn.

<sup>27</sup> Adshumbic ēbitsen chuiquin: —Con ta tita cata. Adshun bēdamboen ēbi dayun uashunta — cac con shubunobi buanondambi bēdamboen Esus dayun uashunuen.

<sup>28</sup> Adboshien unēsquionoshi Esus: —Con Pan chiacpadomboen nainembi. Matses tantiec ēbided cuidadec unēsebi —quequin tantiec con tsusedpan dada uaquin chuiampicpadec: —Acte bundobi — quepondash Esus.

<sup>29</sup> Adsho tantiashun matsun acte mucambo icquid anidquid shapu-shapupactsēcquidēn punshun cuate dēdectanshun abuc sananquin ēccuēscadonetsēcquin chishmepondash.

<sup>30</sup> Adoac acte mucambo icquid chishtanequien: —Con Pan chiacpadomboen nainquiombi —

quepondash. Adtanequi tēdquēdbudpondash Esus unēsequi.

*Esus uinte masiaid*

<sup>31</sup> Adnubien Esus chieshēnquido: —Badiadash Nuquin Papan matamiampid inchēsh tantiate ushē iquec. Chonoadenquio icte ushē nec. Aidēn cuesten dectanquin unēs uaid chococac icsambo ictsiashe. Nēbimbobi chococamenu —qeshun Pidato chuitampac caondash. —Baded nidte podquēnquin unēs uame. Inchēsheque —cac

<sup>32</sup> Pidaton aden chiac sondadon nidte podquēntanondash. Esusbēdta dectanaid ēquē diadquidba nidte podquēnshumbic utsiuc diadquidtsen.

<sup>33</sup> Adotanquin isquien Esus ēnden unēsac. Adshobien nidte podquēnenquio icpondash.

<sup>34</sup> Adotanquimbic: —Unēsabi icnushe —qeshun: —Unēs uaquiobono —quetanquin sondadon cudan podo ansequin Esus uinte masepondash. Adoac nua intac chididiquiondash actebēdi.

<sup>35</sup> —Adosho ěmbimbo isondambi —caimbi. —Ěmbi dada uaid isun ma Esus tantianu —qeshun abimbo chuiquin dada uaombi nēid dada uaquin.

<sup>36</sup> Nuquin Papan tantiamiac con tsusedpan: “Canite podquēnenquio iquendac,” quequin dada uapampicpadomboen canite podquēnenquio icpondash Esus.

<sup>37</sup> Adembidi podo ansete dada uapampic. “Ambi podo anseboed isec tabadendac,” quequin dada uapampic.

*Esus unēsacsho chococaid*

*(Mat 27.57-61; Mad 15.42-47; Duc 23.50-56)*

<sup>38</sup> Adnubien shubu dadpen icquid Adimateya yacnocquid Ose chopondash. Esus tantiaquid aid niondash. Esus chieshënquido dacuëdënquin: — Esus tantiaquid nebi —quequin utsibo chienquo ichoedëmbi Pidato chuitampac caondash. —Esus chococanun buanendambi —cac: —Ai —cac Esus buampondash.

<sup>39</sup> Aidbëdi Nicodemo inchëshën Esusbëd on-quiondaid nidpac caondash. Bëdambo nuadquid mida adoebëdta cabiunaid unësaid dabiunte bëac caondash. Nuamboshë. Yuëmbo icnuc 35 qui-dostembi icnuc bëac caondash.

<sup>40</sup> Adshumbien Osebëdtambi Esus nua dabiunquin uesquin dataniac caondash dashcuten. Adshumbic padpiden dabiunoaquin. Adshumbic padpiden dataneoquin. Adshumbic padpiden dabiunoaquin. Adshumbic dataneoquin. Chococanun con matsesën adoquid.

<sup>41-42</sup> Adashic: —Badiadash Nuquin Papan matamiampid inchësh tantiate ushën unësaid chococac icsambo ictsiashe. Badedquo chococanu —queshun tied nëbi ictsëcquidën Esus buampac caondash. Buanshumbic cuënote dapa shëcuë uaid chucan matses chococabi icquidën Esus nauedpac caondash. Shëcuën nauedtanquin bëtimpac caondash cuënote dapambidi.

## 20

### *Esus uincuenaid*

*(Mat 28.1-10; Mad 16.1-8; Duc 24.1-12)*

<sup>1</sup> Esus chococan daëdec ushash badiadnuc dominco caid ushën ënden inchëshquo icnobi Mactada yacnocquid Madia chedo Esus chococacnuësh sedenquec nidpac caondash.

Nidshun isquien shëcuë bëtinaid cuënote dapa bęcunepamboen shęcniac.

<sup>2</sup> Cuënote dapa bęcunepamboen shęcniacsho istanec titinquianec choquin chuituidpondashi. — Esus padoen buanchitaccosh. ¿Mitsimbo buampash? —quepondash Madia Petedobëdta ëbi chuituidec.

<sup>3</sup> Adoaquini: —Istanu —quianec

<sup>4</sup> titinquianec chococacno Petedobëdi nidpondac. Petedo nianec ëbia nidpondabi.

<sup>5</sup> Adshumbimbi puduedenquio icquin shëcuë anshuebudshun anispondac. Adshun isquien dashcute dataniaiduidtsëqui uec.

<sup>6</sup> Aden ëmbi anisnubien Petedo choequi badedi shëcuën puduedpondash. Aidëntsen dashcute dataniaiduidtsëqui istuidondash. Esus nibëdondash.

<sup>7</sup> Në dataniaid uenubi udictsëc dashcutempi bëpucaid bëdamboen shëbunaid uiondash.

<sup>8</sup> Aid puduedsho istanec tsyuec puduedshun ëmbitsen isondambi. Adash: —Uincuenac. Nuquin Papan Madombobi nec —quepondabi Petedobëdtsëqui onquec.

<sup>9</sup> —Nuquin Papan tantiamiac con tsusedpabon aden Esus uincuenta chuiquin dada uapampic —quequin tantienquio ichoedi adondabi.

<sup>10</sup> Aden istanec ëbi ushbocnobidi chiec choapondabi.

*Esusën Madia Mactada yacnocquid ismiaid  
(Mad 16.9-11)*

<sup>11</sup> Adnubien ëbi chuiamboed Madia chococacnobidi isec nidoapac caondash. Nidash shëcuë cuëmano tsadec sedenquetuidpac caondash. Adec

shëcuë cuëmano tsadec sedenquetanec shëcuë anshuebudshun isaquien

<sup>12</sup> Nuquin Papan abi yacnoshon uaido mayan bēda daēd ushumbo icquid dasiuidquid Esus uebocno tabadpec. Esus nibēdec. Mapi icbocno abentsēc tsadnuc utsi taē icbocno tsadpac caondash.

<sup>13</sup> Adshumbic aidën: —¿Atotsi quiash sedenque, champi? —caquien: —Con Icbo pado ¿midambo buanac? Istiadquio iquebi. ¿Mitsimbo buampashba? Unēsquio iquec —quetanec

<sup>14</sup> aubidi nidnuec bidiadshun isquien Esusquio icpec. Utsi dansho

<sup>15</sup> Esusēntsen: —¿Atotsi quiash sedenque, champi? ¿Tsutsi nibēne? —caquien Madian tied neshcaquid danquin: —¿Con Icbo padoda buano? ¿Mitsimbo buano? Ēbi isme. Shëcuë utsin chococanun buanu —capac caondash Madian Esusquibi chuiquimbi.

<sup>16</sup> Abi adoshobien Esusën: —Ēbi nebi, Madia —cac bēisquiotanequien: —Esus nec. Ēbi chuiquidquio nec —quetanquin con onqueten cuēnquin: —Dabi —capac caondash. Adotanquimbien Esus dayumbudpac caondash unēsquio icsho.

<sup>17</sup> Aden abi dayumbudshobien Esusën: —Ēbi dayunenda. Padpidec nidenquio icte danquin ěbi dayunenda. Ēmbi chuibocpadec con Pa yacno nidabi yuec-yuecpactsec tabadtanec nidebique. Ēbēd icboedo ěmbi con utsibo caboedo ěmbi chui-boedquio chuitan. “ ‘Nuquin Papa yacno nidendabi,’ quiosh,” catan —quepac caondash Esus.

<sup>18</sup> Adoquien ěbi chiec Madia chopondash. —

Nuquin Icho Esus isombi. Uincuenaccosh. Ambi chuiboed chuinu. Tantia –quequin Esusën abi chiaidquo chuituidpondashi Madian Mactada yacnocquidën.

*Uincuenshun Esusën abëd icquido ismiaid  
(Mat 28.16-20; Mad 16.14-18; Duc 24.36-49)*

<sup>19</sup> Madian aden chuituidboed inchëshbudtsëqui shubun tabadpondabi Esusbëd icboedobëdi. Esus chieshënquido dacuëdënquin umanucuësh utsi puduedtiapimbo icnuc bëdamboen bëtashash tabadnubien shëcuënuësh puduedenquo icboedi nuntanquiobi Esus isadcuempondash. Adtanequien: –Dacuëdenda –quepondash.

<sup>20</sup> Adtanquin abi bëchun shuin mëtoccaid abi podo ansiaïdbëdta ismiaquini cuishonquiampondac: –Nuquin Icho uincuenac –quiash.

<sup>21</sup> Adec cuishonquesho isashien ambi chuibocpadebidi: –Dacuëdenda –quetanec: –Tantia. Mibi chuinu. Con Pan: “Mates chiec nid,” ëbi caondacpadomboembidi: “Ëbi chuibeneta,” mibi caimbi –quepondash Esus.

<sup>22</sup> Adtanquin ëbi chedo dabushcabampondash. Dabushcabanashic: –Nuquin Papan Mayan mibëd tabadendac.

<sup>23</sup> Mibëd icquin Nuquin Papan tantiaidquo tantiamequin Nuquin Papan Mayanën mibi utsibo chuibamendac. Adoac mimbi aden chuibanaido caic: “Nuquin Papan chiaid niaquec icsambo icboedi Esus tantiaquid yansho Nuquin Papan nëid bëdamboen isec,” quequin mimbi chiacpadomboen Nuquin Papan bëdamboen istsiash. Utsien: “Nuquin Papan chiaid niaquec icsauidequi icsho nëid Nuquin Papan

bëdamboen istiapimbo iquec,” quequin mimbi chiacpadomboembidi Nuquin Papan bëdamboen istiapimbo ictsias –quepondash Esus ëbi chedo chiec. Adtanequi isadenquo yanoaondash.

*Esusën Tomas ismiaid*

<sup>24</sup> Adec Esus isadenquo yanoanubien Esusbëd icboed utsi Tomas abi ushëmbi anin daëd tishaid chopondash.

<sup>25</sup> Choshobi: –Esus isombi –cac: –¿Aidquiobida nepash? Utsien nechitash. Bëchun shuin mëtoccaid shëcuë isun aid shëcuë mëdanten bëmishquinc podo ansiaid bëmishquinc caquioshombimbi: “Ai, nuquin Icho uincuenac,” quequin tantiatsiac. Padambobi: “Con Icbobien niash,” quetiapimbo iquebi –quepondash Tomas.

<sup>26</sup> Tomas adbon 7tedec ushash shubu nuntambidi tabadoapondabi. Tomas chedobëdi tabadondabi. Pudedtiapimbo icnuc padpiden bëtashoash tabadnubien shëcuë shëcniabi Esus isadcuenoapondash. Adashic: –Dacuëndenda –queoapondash.

<sup>27</sup> Adtanequien: –Is con mëdante, Tomas. Shëcuë bëmishec cho. Në podo ansiaid iqueque. Aidtsen bëmishec cho. Adshun: “Uincuenabien icchitash,” queboedëmbi: “Uincuenaccosh,” quequin tantiata –caquien

<sup>28</sup> mishenquo yec badedi: –Tso. Con Icbombo ma mibi neyoc. Nuquin Papapadquidquiobidi ma mibi neyoc –quepondash Tomas.

<sup>29</sup> Adsho tantiashien Esus: –Ëbi isun: “Nuquin Papapadquidquiobidi mibi nec,” quequin mimbi ëbi tantiec. Utsibombien ëbi isabi: “Ai, Esus Nuquin Papapadquidquiobidien nec,” quequin

ëbi tantiasho Nuquin Papan bëdambo icmendac — quepondash Esus Tomas chiec. Adtanec isadenquo yanoapondash.

<sup>30</sup> Comapenen tantiaquidquo yec abembi uincuenash Esus adpondash. Ënden unësabi icquin adembidi comapenen tantiaquin nabampondash. Aden ambi comapenen tantiaquin nabanaidtedi uesquin chiambo iccombi.

<sup>31</sup> Padi, aitededi chiombi. —“Nuquin Papan chomiaidquo yec Nuquin Papan Madombobien Esus nec,” quequin aid tantiash ma Nuquin Papa yacno abëd tabadtequido icpanu —quequin aitededi dada uaombi.

## 21

### *Chian cuëmanuësh Esus isadoaid*

<sup>1</sup> Tantia. —Edusaden yacnuësh isadboshic chian Tibedias caid cuëmanuështsen Esus isadpondash —quequin mibi chuinu.

<sup>2</sup> Esus uincuenash daëdec isadan con nidaid Cadidia caid yacno nidanepondabi. Nidaniash nëidtedi tabadpondabi. Nëidic Petedo. Nëidic Tomas anin abi ushëmbi daëd tishaid ëmbi caboed. Nëidic Cana yacnocquid Natanaid. Nëidic ëbëdta tishaidquo. Nëidic ëbi. Nëidic Esusbëd icboed utsi daëd. Aitededi icpondabi.

<sup>3</sup> Adnubien Petedo: —Ëmbi bedtenecpaden nëshaidën nuëcquid bedtanu —quepondash. Adshobimbi: —Nid. Nuquitedi nanu —capondac. Adash chian yacno nidash cano antabëdtoanec nënantan nidpondabi. Adshun nëshaid dapa nëneshun yuecshun cadoshon isac nibëdec. Adshumbic padpiden nëneoashun cadoshon

isac nibëdoaic. Inchëshbudtsëc tauash nuëcquid bedambobi ambi badiadpondabi.

<sup>4</sup> Badiadquionobi acte cuëman masi dapan Esus nidsho istuidpondambi. Utsiemi dampondac.

<sup>5</sup> Adshobini Esusën cuëmpondash. —Con utsibo çtedtsi bedo? —cac: —Padambo. Nibëdosh —capondambi.

<sup>6</sup> Adsho tantiashun: —Mimbi nëniauc nënenquo icquin cano utsiuc nëshaid nëne. Adoac nuëcquid bedadec —cac ambi chiauc nëshaid nënetanquin: —Indono —cac nëshaid indotiapimbo yuëmboshë icpondash. Nuëcquid dadpen bedac.

<sup>7</sup> Adsho isumbimbi: —Ma Esus neyoc, Petedo. Nuquin Icho nec —capondac. Adoquien aton tsitsumi icquiduidtsëqui icnuc abi dachiquidboed aton dashcute utsi dasiuidtanec acte nëpudunash Petedo tan-tanidec nidpondash Esus isnuec.

<sup>8</sup> Èbien utsibobëd canombi tsyuec nidondac nëshaid shoyombanec. Cuëma anoentsëqui nuëcquid bedash 100 metedos cactiontsëc nidondabi.

<sup>9</sup> Tsyuec choash pudundoshon isquien pambëdi nuëcquid cuëten shëadtsec.

<sup>10</sup> Adnubien Esusën: —Mimbi bedboed daëdpactsëc beccho. Penu —cac

<sup>11</sup> Petedo: —Ai, bedtanu —quianec nidash cano anidtochon nëshaid cubu-cubuctsëcquo icquid indopondash. Acte cuëmano tsindoshon isac dadpenquioshë 153tedi nuëcquid icpondash. Nua-nuaic tsadquido icpondash. Nëshaid tësëdtiadtsëcquo icnuc indondambi.

<sup>12-13</sup> Adshumbic ambi: —Pec cho —cac cho-choash tabadsho pamba menebantanquin

nuëcquidtsen Esusën menebampondashi. Adoac: —¿Tsutsi ne? —quenquoio icquin: —Esus nec. Comapenen tantiaquin nuëcquid nuqui bedmiosh —quequin tantiondambi ëbitedishun.

<sup>14</sup> Adec uincuenash shubu nuntan tabadnuc daëdec isadondashic chian cuëmanuështsen isadoapondash Esus.

### *Esusën Petedo chiaid*

<sup>15</sup> Aden chian dapa cuëmanshun Esusbëdtan piondambi. Adshumbic Onas caidën mado Petedo Esusën chuipondash. —Tantia. Mibi chuinu, Petedo. Nëidon ëbi bëdiactsëc tantianuc ¿ada ëbi tantiaquie? —caquien: —Ai, mibi tantiemi. Aden ëmbi tantiaid mimbi tantiec —quepondash Petedo. Adsho tantiash: —Ëbi tantiaquin con obecabimboecquido ëbi dayun uashunta —quepondash Esus. —Obeca icbon aton yua dayun uacximboen ëbi tantiaquido ëbi dayun uashunquin ëmbi chiaidbëdta ëmbi naidtedi chuibanta —quequin tantiec adpondash.

<sup>16</sup> Adshumbic padpiden: —¿Ada ëbi tantiaquie, Petedo? —cac: —Ai, mambi mibi tantieyoc —quesho tantiashien padpidec: —Ëbi tantiaquin con obecabimboecquido ëbi dayun uashunta —queoapondash Esus.

<sup>17</sup> Aden daëden chuishumbic padpiden Esusën: —¿Ada ëbi tantiaquie, Petedo? —cac shubiantiadtsëcquio yanondash Petedo. —Unës uabi icnuc: “Ëmbi isacmaid Esus nec,” quequin ëmbi chuiboctedembidi Esusën chiebi —quiash shubiantiadtsëcquio yanondash. Adashic: —Mibi con Icho nec. Ma mimbi abitedimbo tantieyoc. “Petedon

ëbi tantiaquiec,” quequin ma mimbi tantieyoc – quepondash Petedo. Adsho tantiash Esus padpidec: –Ëbi tantiaquin con obecabimboecquido ëbi dayun uashunta –queoapondash Esus.

<sup>18</sup> Adashic Petedobidi chuiöaic: –Tantia. Utsien chuinu. Cania yec mibibi tsiuidondac. Adanec mibi bunacno mibi nidtedniondac. Tsusiobudtsacshoen tsiumeshun utsibon ëquë mëdimbudcuentsëcshun mibi nidte bunacmanombo mibi buanendac –quepondash Esus.

<sup>19</sup> –Aden mimbitsen Nuquin Papan chiacpadomboenuidi nabansho ëbi chieshënquidon mibi unës uaindac –quequin tantiec adpondash Esus. Adashic: –Ënenquoio icquin ëbi tantiata –quetanquimbic: –Cho. Nidnu –cac ëbitedi puduanec nidondabi.

<sup>20</sup> Tsyuec nidshobini Petedon bidiaidquin ispondash. Adshumbic: –Nëid Esusën tantiaidquoio nec. Esus bedmiaid inchëshën Esus aton cachoctsëqui uesho aidën: “¿Tsutsi cao, Icho?” capondash.

<sup>21</sup> ¿Mitsipadec aid unëspatsiash? –queshun: –Ma nëid. ¿Mitsipadec unëspec? –capondash Petedon ëbi unëste Esus chuimequin.

<sup>22</sup> Adoaquien Esus: –Ëbi bunacpadequi aidi unësendac. “Ëbi Nuquin Papa yacnuësh choabi yacpadec ma unësenquoio icnu,” ëbi quiacpadec unësenquoio ictsiash. Adecbidi: “Ëbi choabi icnuc ma unëspanu,” ëbi quiacpadec unëstsiash. “Nadec unësendac,” quequin mibi chienquoio iquembique. Ënenquoio icquin ëbi tantiata –quepondash Esus.

<sup>23</sup> Adec: –Unësenquoio ictsiash –Esus qesho tantiash ëbi caic: –Esusën tantiaidquoio yec Uan

unësenquoio iquendac —quecuededpondash Esus tantiaquido. ¿Adenda Esusën chuidiondash? Ma padenquoio iccondac. —Ëbi bunacpadequi aidi unësendac. “Ëbi Nuquin Papa yacnuësh choabi yacpadec ma unësenquoio icnu,” ëbi quiacpadequien unësenquoio ictsiash. “Adecbidi ëbi choabi icnuc ma unësnu,” ëbi quiacpadec unëstsiash —quequien iccondash.

<sup>24</sup> Aden Esusën nabanondaid ënquin chiombi. Ëmbi isondaidquoio chuiquin abimbo chuiquin aidtedi dada uaombi.

<sup>25</sup> Esusën naidtedimbo chuiquin dada uambo iccombi. Ëmbi tantiaidtedi naombi. Ambi naidtedimbo ambi chuibanaidtedimbo chuiquin dada uaquin dada uate dadpenquioshë naimbudnetsi-ambi. Padi. Aidtedi dada uaombi.

## **Esuquidistu Chuiquin Tantiamete New Testament in Matsés (PE:mcf:Matsés)**

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Matsés

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Matsés [mcf], Peru

### **Copyright Information**

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Matsés

**© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022

446da786-5bd1-5ffa-85e2-9eff4052cf8b